

Bedieningshandleiding

AMAZONE

ZA-M 1002 Special Easy

ZA-M 1202 Easy

ZA-M 1502 Easy

Kunstmeststrooier



MG7288
BAG0234.4 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



**Lees deze
bedieningshandleiding voor
gebruik door en volg de
aanwijzingen zorgvuldig op!
Bewaar de
bedieningshandleiding voor
toekomstig gebruik!**

nl



Het mag niet

onbelangrijk of overbodig voorkomen, deze gebruiksaanwijzing te lezen en zich aan de aanwijzingen te houden; het volstaat niet van anderen te horen, dat de machine goed is, ze daarom te kopen en te denken dat alles vanzelf gaat. De persoon in kwestie berokkent niet alleen zichzelf schade maar zal ook fouten maken waarbij het mislukken niet aan zichzelf doch aan de machine zal worden toegeschreven. Om zeker te zijn van een goede werking moet men zich bewust zijn van de handelingen en over het doel van de functies van de machine geïnformeerd zijn en er mee leren omgaan. Pas dan zal men over de machine en zichzelf tevreden zijn. Om dit doel te bereiken dient deze bedieningshandleiding..

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identificatiegegevens

Vul hier de identificatiegegevens van de machine in. U vindt de identificatiegegevens op het typeplaatje.

Identificatienummer machine:
(tien cijfers)

Type: ZA-M

Bouwjaar: _____

Basisgewicht kg: _____

Toelaatbaar totaalgewicht kg: _____

Maximale belading kg: _____

Adres fabrikant

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Bestellen van onderdelen

De lijsten met vervangingsonderdelen zijn vrij toegankelijk via het Portaal Vervangingsonderdelen op www.amazone.de.

Wij verzoeken u uw orders bij uw AMAZONE-dealers te plaatsen.

Over deze bedieningshandleiding

Documentnummer: MG7288

Productiedatum: 01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Alle rechten voorbehouden.

Nadruk, ook gedeeltelijk, uitsluitend toegestaan na toestemming van AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Voorwoord

Voorwoord

Geachte klant,

U heeft gekozen voor een van onze kwaliteitsproducten uit het uitgebreide programma van AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Wij bedanken u voor het in ons gestelde vertrouwen.

Controleer bij ontvangst van de machine of er sprake is van transportschade en of er onderdelen ontbreken! Controleer aan de hand van het afleveringsbewijs of de machine compleet is geleverd, inclusief de bestelde toebehoren. Alleen bij directe reclamaties heeft u recht op schadevergoeding!

Lees deze bedieningshandleiding, en vooral de veiligheidsinstructies, voor het inbedrijfstellen door en volg alle aanwijzingen zorgvuldig op. Door de bedieningshandleiding nauwlettend te lezen, kunt u de voordelen van uw nieuwe machine optimaal benutten.

Zorg ervoor dat alle gebruikers van deze machine deze bedieningshandleiding lezen voordat zij met de machine aan het werk gaan.

Raadpleeg bij eventuele vragen of problemen s.v.p. deze bedieningshandleiding of neem contact op met uw locale dealer.

Door onderhoud regelmatig uit te voeren en versleten of beschadigde onderdelen tijdig te vervangen, verhoogt u de levensduur van uw machine.

Uw suggesties

Geachte lezers,

Wij passen onze bedieningshandleidingen regelmatig aan. Uw suggesties helpen ons onze bedieningshandleidingen nog gebruikersvriendelijker te maken. U kunt uw suggesties per fax aan ons doorgeven.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Tips voor de gebruiker	8
1.1	Doel van het document	8
1.2	Plaatsaanduidingen in de bedieningshandleiding	8
1.3	Gebruikte beschrijvingen	8
2	Algemene veiligheidsinstructies	9
2.1	Verplichtingen en aansprakelijkheid	9
2.2	Beschrijving van veiligheidssymbolen	11
2.3	Organisatorische maatregelen	12
2.4	Veiligheids- en beschermingsvoorzieningen	12
2.5	Vrijblijvende veiligheidsmaatregelen	12
2.6	Scholing van de personen	13
2.7	Veiligheidsmaatregelen voor normaal gebruik	14
2.8	Gevaren door resterende energie	14
2.9	Onderhoud, service en oplossen van storingen	14
2.10	Bouwkundige modificaties	14
2.10.1	Onderdelen, slijtageonderdelen en hulpstoffen	15
2.11	Reinigen en afvalverwerking	15
2.12	Werkplek van de gebruiker	15
2.13	Waarschuwingstickers en overige aanduidingen op de machine	16
2.13.1	Plaats van de waarschuwingstickers en overige aanduidingen	17
2.14	Gevaren bij het negeren van de veiligheidsinstructies	23
2.15	Veiligheidsbewust werken	23
2.16	Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	24
2.16.1	Algemene veiligheidsinstructies en voorschriften ter voorkoming van ongevallen	24
2.16.2	Hydraulisch systeem	27
2.16.3	Elektrisch systeem	28
2.16.4	Aftakas	28
2.16.5	Kunstmeststrooier	30
2.16.6	Reinigen, service en onderhoud	30
3	Op- en afladen	31
4	Beschrijving van het product	32
4.1	Overzicht bouwgroepen	32
4.2	Veiligheids- en beschermingsvoorzieningen	33
4.3	Voedingskabels tussen tractor en machine	34
4.4	Verkeerstechnische uitrusting	34
4.5	Gebruik volgens voorschriften	35
4.6	Gevarenzone en gevaarlijke plaatsen	36
4.7	Typeplaatje	36
4.8	Technische gegevens	37
4.9	Effectieve last	38
4.10	Benodigde tractoruitrusting	39
4.11	Gegevens over geluidsontwikkeling	39
5	Opbouw en werking	40
5.1	Werking	40
5.2	Afscherm- en functierooster in de bak (beveiligingsvoorziening)	41
5.3	Strooischijven	43
5.4	Agitator	43
5.5	Dosering strooihoeveelheid	44
5.6	Grens-, sloot- en kantstrooien	45
5.6.1	Grensstrooien op halve werkbreedte	45

5.6.2	Grensstrooien aan de veldgrens	46
5.6.3	Grensstrooien vanaf de straat, voorkomen strooien in het spoor	46
5.7	Cardanas	47
5.7.1	Cardanas aankoppelen	50
5.7.2	Cardanas loskoppelen	51
5.7.3	Aandrijfas met wrijvingskoppeling (optioneel)	52
5.8	Hydraulische aansluitingen	53
5.8.1	Hydraulische slangen aansluiten	54
5.8.2	Hydraulische slangen loskoppelen	54
5.9	Driepunts-aanbouwframe	55
5.10	Strooitabel	56
5.11	EasyCheck	58
5.12	Mobiele testbank	58
5.13	Bedieningscomputer EasySet 2	59
5.14	Transport- en parkeerinrichting (afneembaar, optioneel)	60
5.15	Opklapbaar afdekzeil (optioneel)	61
5.16	Bakopzetstukken (optioneel)	61
6	Inbedrijfstelling	62
6.1	Controleren of de tractor geschikt is	63
6.1.1	Berekenen van de daadwerkelijk waarden voor het totale gewicht van de tractor, de belastingen van de tractorassen, de draagvermogens van de banden en het minimaal benodigde ballastgewicht	63
6.2	Lengte van de cardanas aan de tractor aanpassen	67
6.3	Beveilig de tractor/machine tegen onbedoeld starten en weggrollen	69
7	Machine aan- en afkoppelen	70
7.1	Machine aankoppelen	71
7.2	Machine afkoppelen	73
8	Instellingen	75
8.1	Instelling van de montagehoogte	76
8.2	Soort bemesting (normaal/extra) instellen	77
8.3	Instellen van de strooihoeveelheid	78
8.4	Mestkalibratiefactor bepalen/invoeren	78
8.4.1	Vorbereidingen voor het bepalen van de meststof-kalibratiefactor via schuif links:	79
8.5	Mestkalibratiefactor via afdraaiinrichting aan de zijkant bepalen	80
8.6	Instellen van de werkbreedte	81
8.6.1	Vervangen van de strooischijven	82
8.6.2	Instellen van de strooiplaatstanden	83
8.7	Werkbreedte en dwarsverdeling controleren	85
8.8	Grens-, sloot- en kantstrooien	86
8.8.1	Grensstrooien met grensstrooischerf Limiter M	87
8.8.2	Grensstrooien met de grensstrooischijf Tele-Set	90
8.8.3	Speciale situaties bij het grensstrooien (het midden van het rijpad komt niet overeen met een halve werkbreedte vanaf de veldrand)	92
9	Transport	93
10	Werken met de machine	95
10.1	Centrifugaalstrooier vullen	97
10.2	Strooien	98
10.2.1	Aanbevelingen voor werkzaamheden op de wendakker	101
10.3	Verwijderen van resthoeveelheden	102
10.4	Aanwijzingen voor het strooien van slakkenkorrels (bijv. Mesurol)	103
11	Storingen	104
11.1	Verhelpen van storingen in de agitator	104

11.2	Storingen, oorzaken en oplossingen	105
12	Reinigen, service en onderhoud.....	106
12.1	Reinigen	107
12.2	Smeervoorschrift.....	108
12.2.1	Cardanas smeren	108
12.3	Onderhoudsschema – overzicht	109
12.4	Breekboutbeveiliging voor aftakas- en roerasaandrijving.....	110
12.5	Wrijvingskoppeling ventileren	111
12.6	Ingangs- en haakse overbrenging	111
12.7	Vervangen van de strooiplaten en zwenkvlugels.....	111
12.7.1	Vervangen van de strooiplaten	112
12.7.2	Vervangen van de zwenkvlugels	113
12.8	Hydraulisch systeem.....	114
12.8.1	Codering van de hydraulische slangen.....	115
12.8.2	Service-intervallen	116
12.8.3	Inspectiecriteria voor hydraulische slangen.....	116
12.8.4	In- en uitbouwen van hydraulische slangen.....	117
12.9	Demontage van de cardanas.....	118
12.10	Elektrische verlichting	118
12.11	Top- en trekstangpennen inspecteren	119
12.12	Aanhaalkoppels schroeven.....	120

1 Tips voor de gebruiker

Het hoofdstuk Tips voor de gebruiker bevat informatie over het omgaan met de bedieningshandleiding.

1.1 Doel van het document

Deze bedieningshandleiding

- beschrijft de bediening en het onderhoud van de machine.
- voorziet u van belangrijke informatie om veilig en efficiënt met de machine te werken.
- hoort bij de machine en dient altijd in de machine of de tractor te liggen.
- voor toekomstig gebruik bewaren.

1.2 Plaatsaanduidingen in de bedieningshandleiding

Alle in deze bedieningshandleiding genoemde richtingen zijn altijd gezien in rijrichting.

1.3 Gebruikte beschrijvingen

Bedieningsinstructies en reacties

De handelingen die de gebruiker dient uit te voeren, worden altijd genummerd weergegeven. Houd u aan de volgorde van de aangegeven bedieningsinstructies. Een pijl geeft in voorkomende gevallen de reactie op de betreffende bedieningsinstructie aan.

Voorbeeld:

1. Bedieningsinstructie 1
- Reactie van de machine op bedieningsinstructie 1
2. Bedieningsinstructie 2

Opsommingen

Opsommingen zonder dwingende volgorde worden weergegeven met opsommingstekens.

Voorbeeld:

- Punt 1
- Punt 2

Positienummers in afbeeldingen

Cijfers tussen ronde haakjes verwijzen naar positienummers in afbeeldingen. Het eerste cijfer verwijst naar de afbeelding, het tweede cijfer naar het positinummer in de afbeelding.

Voorbeeld (afb. 3/6)

- Afbeelding 3
- Positie 6

2 Algemene veiligheidsinstructies

Dit hoofdstuk bevat belangrijke instructies om veilig met de machine te werken.

2.1 Verplichtingen en aansprakelijkheid

Instructies in de bedieningshandleiding opvolgen

Kennis van de basisveiligheidsinstructies en veiligheidsvoorschriften is de eerste voorwaarde om veilig en zonder storingen met de machine te kunnen werken.

Verplichtingen van de eigenaar

De eigenaar is verplicht om alleen personen met/aan de machine te laten werken die

- vertrouwd zijn met de basisvoorschriften inzake veiligheid op het werk en voorkoming van ongevallen.
- geïnstrueerd zijn in het werken met/aan de machine.
- deze bedieningshandleiding hebben gelezen en begrijpen.

De eigenaar verplicht zich ertoe om

- alle waarschuwingstickers op de machine in leesbare staat te houden.
- beschadigde waarschuwingstickers te vervangen.

Onbeantwoorde vragen kunt u richten aan de producent.

Verplichtingen van de gebruiker

Alle personen die met/aan de machine werken zijn verplicht om voordat zij met het werk beginnen

- de basisvoorschriften voor veiligheid op het werk en voorkoming van ongevallen op te volgen;
- het hoofdstuk "Algemene veiligheidsinstructies" in deze bedieningshandleiding te lezen en de instructies op te volgen.
- het hoofdstuk "Waarschuwingstickers en overige aanduidingen op de machine" in deze bedieningshandleiding te lezen en de veiligheidsinstructies op de waarschuwingstickers bij het gebruik van de machine op te volgen.
- zich met de machine vertrouwd te maken.
- de hoofdstukken in deze bedieningshandleiding die van belang zijn voor het uitvoeren van de opgedragen werkzaamheden te lezen.

Als de gebruiker constateert dat een voorziening veiligheidstechnisch niet in perfecte staat is, dient deze dit probleem onmiddellijk op te lossen. Behoort dit niet tot de taakomschrijving van de gebruiker of beschikt de gebruiker niet over voldoende kennis daartoe, dan dient deze het probleem door te geven aan zijn of haar meerdere (eigenaar).

Gevaren bij het werken met de machine

De machine is gebouwd volgens de allernieuwste techniek en de erkende veiligheidstechnische regels. Toch kunnen er zich bij het gebruik van de machine gevaren en beschadigingen voordoen

- voor het leven van de gebruiker of derden,
- voor de machine zelf,
- aan andere voorwerpen van waarde.

Gebruik de machine alleen

- waarvoor deze bestemd is.
- in veiligheidstechnisch onberispelijke staat.

Storingen die de veiligheid verminderen, moeten direct worden verholpen.

Garantie en aansprakelijkheid

In principe zijn onze "Algemene verkoop- en levervoorwaarden" van toepassing. Deze worden de eigenaar uiterlijk bij het sluiten van het contract ter beschikking gesteld. Aanspraken op garantie en aansprakelijk in geval van letsel of schade zijn uitgesloten wanneer het letsel of de schade aan een of meerdere van de volgende oorzaken toe te schrijven is:

- gebruik van de machine anders dan waarvoor deze bestemd is.
- onvakkundig monteren, inbedrijfstellen, bedienen en onderhouden van de machine.
- gebruik van de machine met defecte veiligheidsvoorzieningen of niet volgens de voorschriften aangebrachte of niet functionerende veiligheids- en beschermingsvoorzieningen.
- het negeren van de instructies in de bedieningshandleiding met betrekking tot inbedrijfstelling, gebruik en onderhoud.
- het eigenmachtig modificeren van de machine.
- gebrekkige controle van slijtageonderdelen van de machine.
- ondeskundig uitgevoerde reparaties.
- catastrofes door inwerking van vreemde bestanddelen en overmacht.

2.2 Beschrijving van veiligheidssymbolen

Veiligheidsinstructies worden aangegeven met een driehoekig veiligheidssymbool en een signaalwoord. Het signaalwoord (GEVAAR, WAARSCHUWING, VOORZICHTIG) beschrijft de ernst van het dreigende gevaar en heeft de volgende betekenis:



GEVAAR

verwijst naar een direct gevaar met een hoog risico dat de dood of zwaar lichamelijk letsel (verlies van lichaamsdelen of langdurig letsel) ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.

Het negeren van deze instructies kan de dood of zwaar lichamelijk letsel ten gevolge hebben.



WAARSCHUWING

verwijst naar een mogelijk gevaar met gemiddeld risico dat de dood of (zwaar) lichamelijk letsel ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.

Het negeren van deze instructies kan onder omstandigheden de dood of zwaar lichamelijk letsel ten gevolge hebben.



VOORZICHTIG

verwijst naar een gevaar met gering risico dat licht of gemiddeld lichamelijk letsel of materiële schade ten gevolge kan hebben als het gevaar niet wordt vermeden.



BELANGRIJK

verwijst naar een verplichting tot een bijzondere handelwijze of activiteit om vakkundig met de machine om te gaan.

Het negeren van deze instructies kan storingen in de machine of in de omgeving veroorzaken.



TIP

verwijst naar praktische tips en bijzonder nuttige informatie.

Deze tips helpen u om alle functies van uw machine optimaal te benutten.

2.3 Organisatorische maatregelen

De eigenaar dient de benodigde persoonlijke veiligheidsuitrustingen ter beschikking te stellen, zoals:

- Veiligheidsbril
- Veiligheidsschoenen
- Beschermende kleding
- Beschermingsmiddelen voor de huid, enz.



De bedieningshandleiding

- altijd daar bewaren waar de machine wordt gebruikt!
- dient te allen tijde voor gebruikers en onderhoudsmedewerkers beschikbaar te zijn!

Controleer alle beschikbare veiligheidsvoorzieningen regelmatig!

2.4 Veiligheids- en beschermingsvoorzieningen

Voordat u de machine gaat gebruiken, dienen alle veiligheids- en beschermingsvoorzieningen op de juiste wijze zijn aangebracht en functioneren. Controleer alle veiligheids- en beschermingsvoorzieningen regelmatig.

Defecte veiligheidsvoorzieningen

Defecte of gedemonteerde veiligheids- en beschermingsvoorzieningen kunnen gevaarlijke situaties veroorzaken.

2.5 Vrijblijvende veiligheidsmaatregelen

Neem naast alle veiligheidsinstructies in deze bedieningshandleiding ook de algemeen geldende nationale regelingen ter voorkoming van ongevallen en ter bescherming van het milieu in acht.

Neem bij het rijden op openbare wegen en straten het wegverkeersreglement in acht.

2.6 Scholing van de personen

Alleen geschoolde en geïnstrueerde personen mogen met/aan de machine werken. De eigenaar dient de bevoegdheden voor het bedienen en onderhouden duidelijk vastleggen.

Personen die nog moeten worden opgeleid, mogen alleen onder toezicht van een ervaren persoon met/aan de machine werken.

Personen Activiteit	Voor de activiteit speciaal opgeleid persoon ¹⁾	Geïnstrueerd persoon ²⁾	Personen met vakopleiding (vakwerkplaats) ³⁾
Opladen/transport	X	X	X
Inbedrijfstelling	--	X	--
Monteren, gereedmaken	--	--	X
Gebruik	--	X	--
Onderhoud	--	--	X
Opsporen en verhelpen van storingen	--	X	X
Afvalverwerking	X	--	--

Toelichting:

X..toegestaan

--..niet toegestaan

- 1) Een persoon die een specifieke taak op zich kan nemen en deze voor een overeenkomstig gekwalificeerd bedrijf mag uitvoeren.
- 2) Een geïnstrueerd persoon is iemand die over de hem opgedragen taken en mogelijke gevaren bij ondeskundig gedrag is geïnformeerd en zo nodig is ingewerkt en bovendien is geïnformeerd over de benodigde beschermingsvoorzieningen en veiligheidsmaatregelen.
- 3) Personen met een vakopleiding worden beschouwd als vakman (geschoolde kracht). Door hun vakopleiding en kennis van de desbetreffende bepalingen kunnen zij de hen opgedragen werkzaamheden beoordelen en mogelijke gevaren herkennen.

Opmerking:

Een aan een vakopleiding gelijkwaardige kwalificatie kan ook zijn verkregen door meerdere jaren op het betreffende arbeidsterrein werkzaam te zijn.



Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door een vakwerkplaats worden uitgevoerd wanneer er bij deze werkzaamheden de toevoeging "vakwerkplaats" staat. Het personeel van een vakwerkplaats beschikt over de noodzakelijke kennis en de juiste hulpmiddelen (gereedschappen, hef- en ondersteuningsmateriaal) om de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de machine vakkundig en veilig uit te voeren.

2.7 Veiligheidsmaatregelen voor normaal gebruik

Gebruik de machine alleen als alle veiligheids- en beschermingsvoorzieningen volledig functioneren.

Controleer de machine tenminste een keer per dag op waarneembare schade en het correct functioneren van de veiligheids- en beschermingsvoorzieningen.

2.8 Gevaren door resterende energie

Houd rekening met mechanische, hydraulische, pneumatische en elektrische/elektronische resterende energie in de machine.

Tref hiertoe passende maatregelen als u degenen die met de machine gaan werken instrueert. Uitgebreide informatie vindt u bovendien in de betreffende hoofdstukken van deze bedieningshandleiding.

2.9 Onderhoud, service en oplossen van storingen

Voer de voorgeschreven instel-, onderhouds- en inspectiewerkzaamheden binnen de gestelde termijnen door.

Voorkom dat bedrijfsmiddelen zoals perslucht en hydraulische systemen per ongeluk kunnen worden ingeschakeld.

Bevestig en borg grotere onderdelen bij vervanging zorgvuldig aan de hefwerktuigen.

Controleer de schroefverbindingen regelmatig op vastzitten en draai deze eventueel na.

Controleer de werking van de veiligheidsvoorzieningen nadat de onderhoudswerkzaamheden zijn voltooid.

2.10 Bouwkundige modificaties

Zonder toestemming van AMAZONEN-WERKE zijn modificaties, aan- of ombouw aan de machine niet toegestaan. Dit geldt ook voor laswerkzaamheden aan dragende delen.

Voor alle aan- of ombouwwerkzaamheden is schriftelijke toestemming van AMAZONEN-WERKE noodzakelijk. Gebruik uitsluitend de door AMAZONEN-WERKE goedgekeurde ombouwdelen en toebehoren, zodat bijvoorbeeld de goedkeuring volgens nationale en internationale voorschriften van kracht blijft.

Voertuigen met een wettelijke goedkeuring of met voorzieningen en toebehoren met een geldige goedkeuring of toelating voor de openbare weg volgens het wegenverkeersreglement dienen zich in de staat te bevinden waarin de goedkeuring of toestemming werd verleend.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor bekneeld raken, snijden, vastgrijpen, naar binnen trekken en stoten door breuk van dragende onderdelen.

Het is verboden

- om te boren in frame of onderstel.
- om bestaande gaten in frame of onderstel op te boren.
- om aan dragende delen te lassen.

2.10.1 Onderdelen, slijtageonderdelen en hulpstoffen

Onderdelen van de machine die niet meer in perfecte staat zijn, dienen direct te worden vervangen.

Gebruik uitsluitend originele **AMAZONE** onderdelen en slijtageonderdelen of de door AMAZONEN-WERKE goedgekeurde onderdelen, zodat de goedkeuring volgens nationale en internationale voorschriften van kracht blijft. Bij onderdelen en slijtageonderdelen van derden kan niet worden gegarandeerd dat zij zijn ontworpen en geproduceerd volgens de voorgeschreven belastings- en veiligheidsnormen.

AMAZONEN-WERKE is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het gebruik van onderdelen, slijtageonderdelen of hulpstoffen die niet zijn goedgekeurd.

2.11 Reinigen en afvalverwerking

Ga bij het verwerken en afvoeren van gebruikte stoffen en materialen vakkundig te werk. Dit geldt vooral voor

- werkzaamheden aan smeersystemen en smerinrichtingen en
- het reinigen met oplosmiddelen.

2.12 Werkplek van de gebruiker

De machine mag uitsluitend vanaf de chauffeursstoel van de tractor worden bediend.

2.13 Waarschuwingstickers en overige aanduidingen op de machine



Houd alle waarschuwingstickers op de machine altijd schoon en goed leesbaar! Vervang onleesbare waarschuwingstickers. Bestel de waarschuwingstickers aan de hand van het bestelnummer (bijv. MD 075) bij uw dealer.

Opbouw waarschuwingsticker

Waarschuwingstickers geven gevaarlijke plaatsen op de machine aan en waarschuwen voor restgevaaren. Op deze gevaarlijke plaatsen doen zich permanent of onverwacht gevaarlijke situaties voor.

Een waarschuwingsticker bestaat uit 2 vlakken:



Vlak 1

beschrijft het gevaar in de vorm van een illustratie en is omringd door een driehoekig veiligheidssymbool.

Vlak 2

geeft in de vorm van een illustratie instructie om het gevaar te vermijden.

Waarschuwingsticker - toelichting

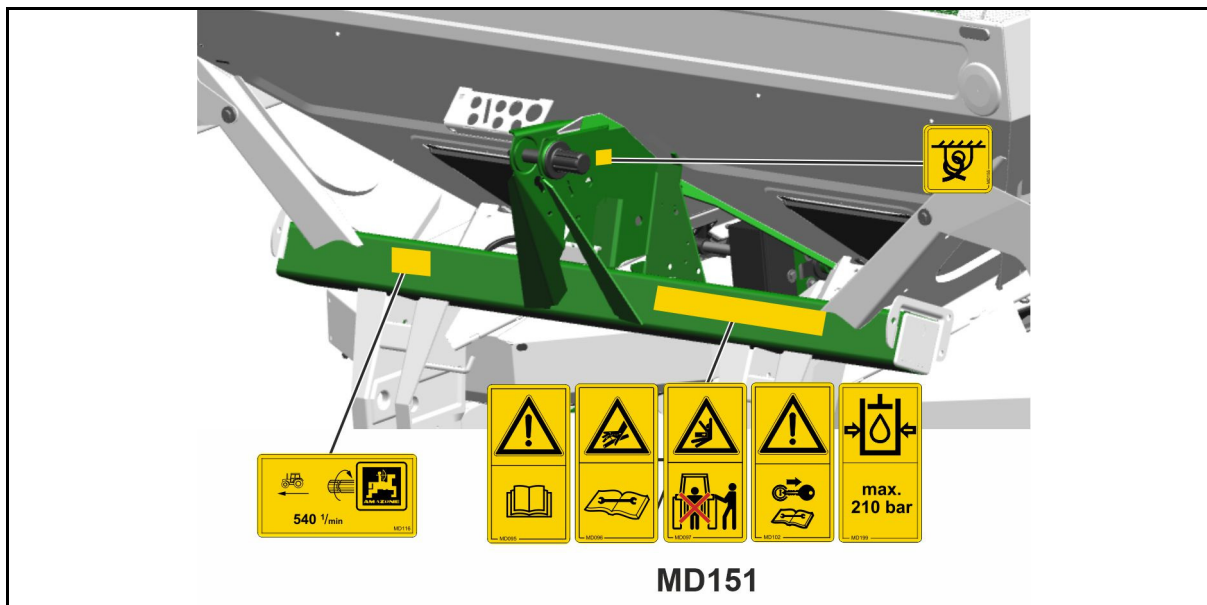
In de kolom **Bestelnummer en toelichting** staat de beschrijving van de hiernaast afgebeelde waarschuwingsticker. De beschrijving van de waarschuwingsticker is altijd gelijk en vermeldt in onderstaande volgorde:

1. De beschrijving van het gevaar.
Bijvoorbeeld: Gevaar als gevolg van snijden of amputatie van vingers en handen als gevolg van bewegende machinedelen!
 2. De gevolgen bij het negeren van de instructie(s) om het gevaar te voorkomen.
Bijvoorbeeld: Deze gevaren kunnen zwaar letsel met verlies van delen van vingers of handen veroorzaken.
 3. De instructie(s) ter voorkoming van het gevaar.
Bijvoorbeeld: Reik nooit met uw handen of armen in de gevaarlijke plaats zolang de tractormotor met aangesloten cardanas / hydraulisch systeem loopt.
- Raak bewegende machineonderdelen pas aan wanneer deze volledig tot stilstand zijn gekomen.

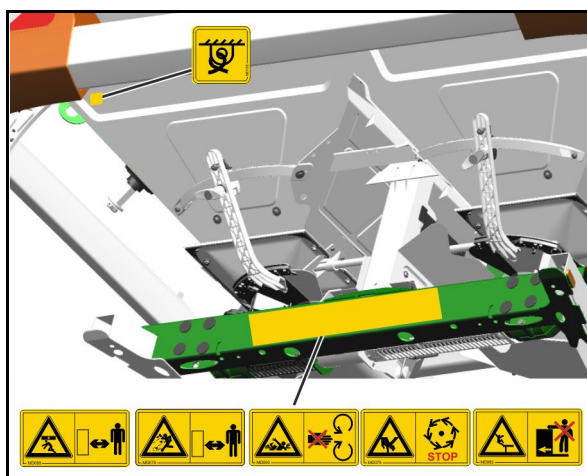
2.13.1 Plaats van de waarschuwingstickers en overige aanduidingen

Waarschuwingsticker

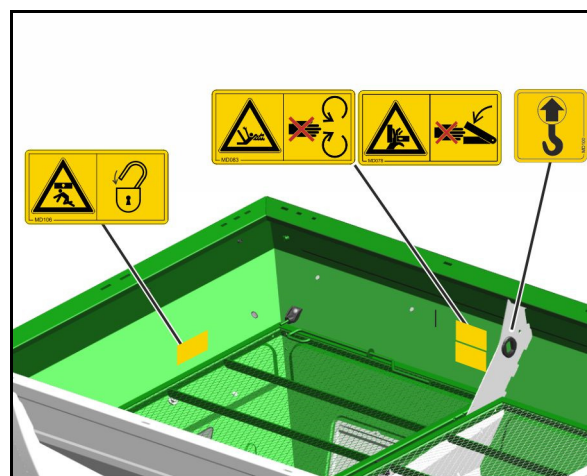
De volgende afbeeldingen geven aan waar de waarschuwingstickers op de machine zijn aangebracht.



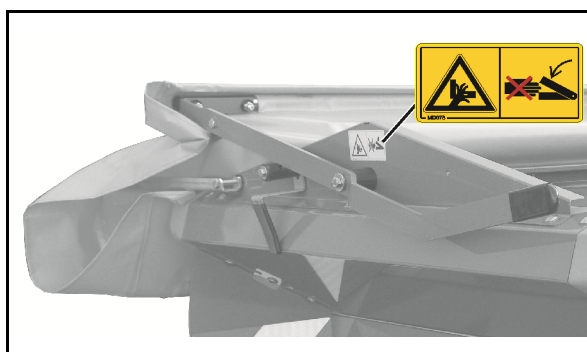
Afb. 1



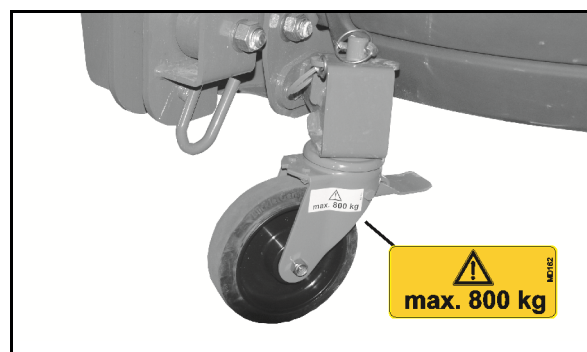
Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4



Afb. 5

Bestelnummer en toelichting

Waarschuwingsticker

MD 075

Gevaar als gevolg van snijden of amputatie van vingers en handen als gevolg van bewegende machinedelen!

Deze gevaren kunnen zwaar letsel met verlies van delen van vingers of handen veroorzaken.

Reik nooit met uw handen of armen in de gevaarlijke plaats zolang de tractormotor met aangesloten cardanas / hydraulisch systeem loopt.

Raak bewegende machineonderdelen pas aan wanneer deze volledig tot stilstand zijn gekomen.



MD 078

Gevaar voor bekneld raken van vingers of hand door bewegende, toegankelijke onderdelen in de machine!

Dit gevaar kan zwaar letsel met verlies van delen van vingers of handen veroorzaken.

Reik nooit met uw handen of armen in de gevaarlijke plaats zolang de tractormotor met aangesloten cardanas / hydraulisch systeem loopt.

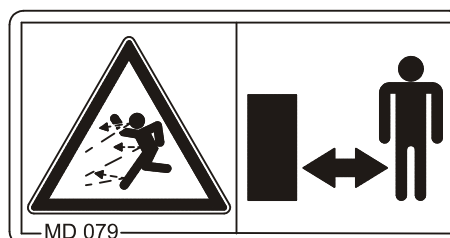


MD 079

Gevaar voor materiaal of onderdelen die door de machine worden weggeslingerd resp. uit de machine worden geslingerd!

Dit gevaar kan zwaar letsel met mogelijk de dood tot gevolg veroorzaken.

- Houd voldoende veiligheidsafstand tot de machine, zolang de tractormotor draait.
- Zorg dat onbevoegde personen zich op veilige afstand van de machine bevinden zolang de tractormotor draait.



MD 082

Gevaar voor personen voor het vallen van treeplanken en platforms bij het meerijden op de machine resp. bij het beklimmen van aangedreven machines!

Dit gevaar kan zwaar letsel met mogelijk de dood tot gevolg veroorzaken.

Het is verboden om personen mee te laten rijden op de machine en/of rijdende machines te beklimmen. Dit verbod geldt ook voor machines met treeplanken of platforms.

Zorg dat er geen personen op de machines meerijden.



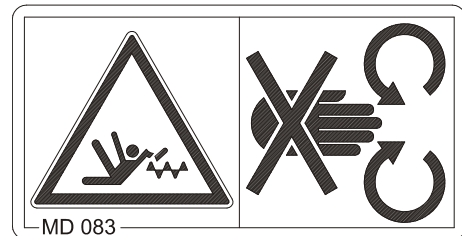
MD 083

Gevaar door het naar binnen trekken of vastgrijpen van arm of bovenlichaam door aangedreven, onbeveiligde elementen van de machine!

Dit gevaar veroorzaakt zwaar lichamelijk letsel aan arm of bovenlichaam.

Open of verwijder nooit de beschermingsvoorzieningen van de aangedreven elementen van de machine,

- zolang de tractormotor bij aangesloten cardanas / aangekoppelde hydraulische aandrijving draait of
- zolang de tractormotor bij aangesloten cardanas / aangekoppelde hydraulische aandrijving per ongeluk kan worden gestart.



MD 089

Gevaar voor bekneeld raken voor het hele lichaam in de gevarenzone onder zwevende lasten / machineonderdelen!

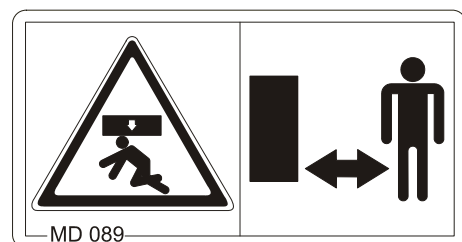
Dit gevaar kan zwaar letsel met mogelijk de dood tot gevolg veroorzaken.

Er mogen zich geen personen onder zwevende lasten / machineonderdelen ophouden.

Zorg voor een veilige afstand tussen u en zwevende lasten / onderdelen van de machine.

Zorg ervoor dat personen op een veilige afstand van zwevende lasten / machineonderdelen blijven.

Stuur personen uit de gevarenzone van zwevende lasten / machineonderdelen.



MD 093

Gevaar voor vastgrijpen of opwickelen door toegankelijke aangedreven elementen van de machine!

Dit gevaar kan zwaar letsel met mogelijk de dood tot gevolg veroorzaken.

Open of verwijder nooit de beschermingsvoorzieningen van de aangedreven elementen van de machine,

- zolang de tractormotor bij aangesloten cardanas / aangekoppelde hydraulische aandrijving draait of
- zolang de tractormotor bij aangesloten cardanas / aangekoppelde hydraulische aandrijving per ongeluk kan worden gestart.



MD 093

MD 095

Lees de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies goed door en volg de aanwijzingen op voordat u de machine in gebruik neemt!



MD 095

MD 096

Gevaar als gevolg van onder hoge druk uittredende hydraulische olie wanneer deze door de huid heen dringt en in het lichaam terechtkomt (infectiegevaar)!

Dit gevaar kan zwaar en/of langdurig letsel veroorzaken.

Lees de bedieningshandleiding en volg de aanwijzingen op voordat u onderhoudswerkzaamheden aan het hydraulische systeem gaat uitvoeren.



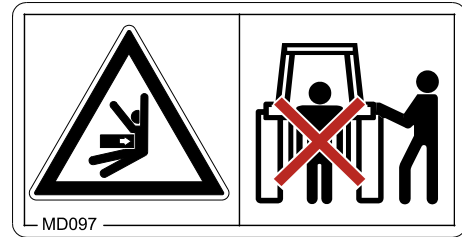
MD096

MD 097

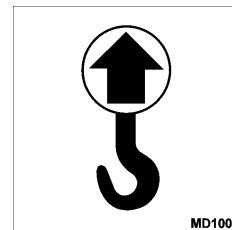
Gevaar als gevolg van bekneeld raken of zich stoten tussen de achterzijde van de tractor en de machine bij het aan- en afkoppelen van de machine!

Dit gevaar kan zwaar letsel met mogelijk de dood tot gevolg veroorzaken.

- Het is verboden de driepuntshydraulica van de tractor te bedienen, zolang er zich personen tussen de achterzijde van de tractor en de machine bevinden.
- Bedien de bedieningshendels voor de driepuntshydraulica van de tractor
 - alleen vanuit de hiervoor bestemde werkplek naast de tractor.
 - nooit, wanneer u zich in de gevarenzone tussen tractor en machine bevindt.

**MD 100**

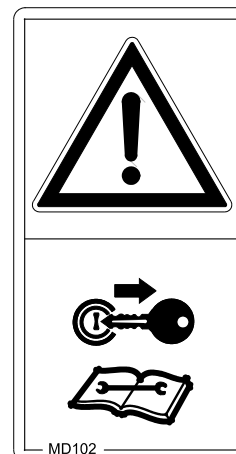
Dit pictogram geeft sjorpunten aan voor het vastmaken van bevestigingsmiddelen bij het opladen van de machine.

**MD 102**

Gevaarlijke situaties voor degene die de machine bediend door het onbedoeld starten en weggrollen van de machine bij werkzaamheden aan de machine, zoals monteren, instellen, oplossen van storingen, reinigen of onderhoud.

De mogelijke gevaren kunnen de zwaar lichamelijk letsel of zelfs de dood veroorzaken.

- Beveilig de tractor en machine voor alle handelingen aan de machine tegen onbedoeld starten en weggrollen.
- Lees de betreffende hoofdstukken in de bedieningshandleiding en volg de aanwijzingen op.



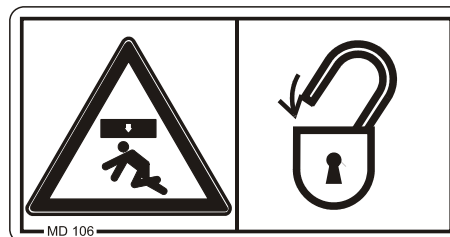
Algemene veiligheidsinstructies

MD 106

Gevaar als gevolg van bekneld raken en /of zich stoten door het onbedoeld bewegen van niet-vergrendelde machinedelen!

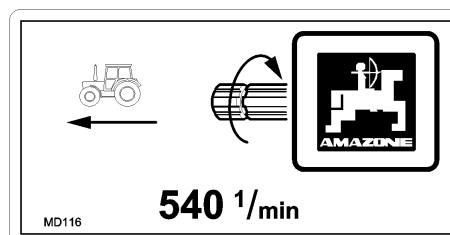
Dit gevaar kan zwaar letsel met mogelijk de dood tot gevolg veroorzaken.

Vergrendel bewegende machinedelen met behulp van de veiligheidsvergrendeling tegen onbedoeld bewegen, voordat u zich in de gevarenczone begeeft.



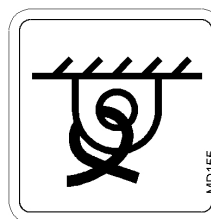
MD 116

Nominaal toerental (540 t/min) en draairichting van de cardanas aan machinezijde



MD 155

Dit pictogram markeert aanslagpunten voor het vastsjorren van een op een transportvoertuig geladen machine voor een veilig transport van de machine.



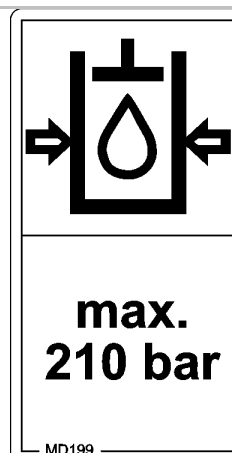
MD 162

Maximale draaglast 800 kg per transportrol.



MD 199

De maximaal toelaatbare hydraulische bedrijfsdruk bedraagt 210 bar.



2.14 Gevaren bij het negeren van de veiligheidsinstructies

Het negeren van de veiligheidsinstructies

- kan personen in gevaar brengen, schadelijk zijn voor het milieu en beschadigingen aan de machine veroorzaken.
- kan leiden tot het verlies van alle aanspraken op schadevergoeding.

Concreet kan het negeren van de veiligheidsinstructies bijvoorbeeld de volgende gevaren tot gevolg hebben:

- In gevaar brengen van personen door onbeveiligde werkerreinen.
- Uitval van belangrijke functies van de machine.
- Onderhoud en reparatie dat niet op de voorgeschreven wijze wordt uitgevoerd.
- In gevaar brengen van personen door mechanische of chemische oorzaken.
- Verontreiniging van het milieu door lekkage van hydraulische olie.

2.15 Veiligheidsbewust werken

Naast de veiligheidsinstructies in deze bedieningshandleiding dient u zich ook te houden aan de nationale, algemeen geldende wet- en regelgeving in verband met veiligheid op het werk en het voorkomen van ongevallen.

Volg de instructies op de waarschuwingstickers zorgvuldig op om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Houd u in het verkeer op de openbare weg aan de wettelijke verkeersvoorschriften.

2.16 Veiligheidsinstructies voor de gebruiker



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, snijden, vastgrijpen, naar binnen trekken en stoten vanwege het ontbreken van verkeers- en gebruiksveiligheid!

De machine en tractor voor gebruik altijd controleren op verkeers- en gebruiksveiligheid!

2.16.1 Algemene veiligheidsinstructies en voorschriften ter voorkoming van ongevallen

- Neem behalve deze instructies ook de algemeen geldende nationale veiligheidsinstructies en voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht!
- De op de machine aangebrachte waarschuwingsstickers en andere aanduidingen geven belangrijke instructies om veilig met de machine te kunnen werken. Het opvolgen van deze instructies is voor uw eigen veiligheid!
- Controleer de omgeving (kinderen) voordat u gaat rijden en de machine in werking stelt! Zorg dat u voldoende zicht heeft!
- Het meerijden of transport op de machine is verboden!
- Houd een rijstijl aan waarbij u de tractor met aan- of afgekoppelde machine op elk moment onder controle heeft.
Houd daarbij rekening met uw persoonlijke capaciteiten, de omstandigheden op de weg, van het verkeer, uw zicht, het weer en de rij-eigenschappen van de tractor en de invloed van de aangebouwde of aangekoppelde machine.

Aan- en afkoppelen van de machine

- Koppel en transporteer de machine alleen met tractoren die daartoe geschikt zijn.
- Bij het aankoppelen van machines aan de driepuntshydraulica van de tractor moeten de aanbouwcategorieën van tractor en machine overeenkomen!
- Koppel de machine in overeenstemming met de voorschriften aan de voorgeschreven voorzieningen!
- Bij het aankoppelen van de machines aan voor- of achterzijde van een tractor dient u rekening te houden met
 - het toelaatbare totaalgewicht van de tractor
 - de toelaatbare asbelasting van de tractor
 - de toelaatbare draagvermogen van de banden van de tractor
- Beveilig de tractor en de machine tegen onbedoeld in beweging komen voordat u de machine aan- of afkoppelt.
- Het is verboden om tijdens het achteruitrijden van de tractor naar de machine tussen de machine en de tractor te staan!
Aanwezige personen mogen alleen aanwijzingen geven als zij naast het voertuig staan en pas na stilstand tussen tractor en machine gaan staan.

- Voordat u de machine aan de driepuntshydraulica van de tractor aan- of loskoppelt, dient u de bedieningshendel van de hydraulica van de tractor te blokkeren in een positie waarin onbedoeld heffen of zakken wordt uitgesloten!
- Zet de steunelementen (indien aanwezig) bij het aan- en afkoppelen van machines in de juiste stand (stabiliteit bij stilstand)!
- Let bij het gebruik van de steunelementen op de plekken waar u bekneld kunt raken!
- Ga bij het aan- en afkoppelen van machines aan of van de tractor bijzonder voorzichtig te werk! Tussen tractor en machine bevinden zich bij de koppelingpunten plekken waar u bekneld kunt raken!
- Het is verboden om zich tijdens het bedienen van de driepuntshydraulica tussen tractor en machine te bevinden!
- Aangesloten voedingskabels
 - o moeten in bochten bij alle bewegingen zonder spanning, knikken of wrijving soepel meebewegen.
 - o mogen niet langs onderdelen schuren.
- Ontkoppelingskabels voor snelkoppelingen moeten los hangen en mogen in de onderste positie niet uit zichzelf ontkoppelen!
- Zorg dat de afgekoppelde machine altijd stabiel op zijn plaats staat!

Werken met de machine

- Maak uzelf voordat u met de werkzaamheden begint vertrouwd met de uitrusting en bedieningselementen van de machine en hun functies. Tijdens het werk is het daarvoor te laat!
- Draag strak zittende kleding! Losse kleding verhoogt het risico op vastgrijpen of opwickelen door cardanassen!
- Gebruik de machine alleen als alle veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht en zich in de juiste positie bevinden!
- Houd rekening met de maximale belading van de aangebouwde/aangekoppelde machine en de toelaatbare asbelasting en oplegdruk van de tractor! Rijd indien nodig met een gedeeltelijk gevulde bak.
- Het is verboden om zich binnen het werkbereik van de machine te bevinden!
- Het is verboden om zich binnen het draai- en zwenkbereik van de machine te bevinden!
- Extern bediende machineonderdelen (bijv. hydraulisch) zijn voorzien van delen waar u bekneld kunt raken!
- Gebruik extern bediende machineonderdelen uitsluitend als personen zich op voldoende veilige afstand van de machine bevinden!
- Beveilig de tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen voordat u de tractor verlaat.
Hiertoe
 - o laat u de machine op de grond zakken;
 - o trekt u de handrem aan;
 - o zet u de motor van de tractor af;
 - o verwijdt u de contactsleutel.

Transport van de machine

- Bij het rijden op de openbare weg dient u zich aan de geldende verkeersregels te houden!
- Controleer voor transport
 - o of voedingskabels correct zijn aangebracht;
 - o of de verlichting werkt, schadevrij en schoon is;
 - o het remsysteem en hydraulische systeem op in het oog lopende gebreken;
 - o of de handrem volledig is losgezet;
 - o de werking van het remsysteem.
- De tractor dient altijd te beschikken over voldoende stuur- en remvermogen
Aan een tractor aangebouwde of aangekoppelde machine en gewichten aan voor- of achterzijde beïnvloeden niet alleen het rijgedrag, maar ook het stuur- en remvermogen van de tractor.
- Gebruik zo nodig gewichten aan de voorzijde!
De vooras van de tractor dient altijd met minimaal 20% van het eigen gewicht van de tractor worden belast, om zeker te zijn van voldoende stuurvermogen.
- Bevestig gewichten aan voor- of achterzijde altijd in overeenstemming met de voorschriften aan de daartoe bestemde bevestigingspunten!
- Houd rekening met het maximale laadvermogen van de aangebouwde/aangekoppelde machine en de toelaatbare asbelasting en oplegdruk van de tractor!
- De tractor dient voor de beladen combinatie (tractor met aangebouwde of aangekoppelde machine) over voldoende remvertraging te beschikken!
- Controleer de werking van de remmen voordat u gaat rijden!
- Houd met een aangebouwde of aangekoppelde machine in bochten rekening met de grote uitwaai en de middelpuntvliedende kracht van de machine!
- Wanneer de machine aan de driepuntshydraulica of de trekstangen van de tractor is bevestigd, dient u er vóór transport voor te zorgen dat de trekstang aan de zijkant voldoende is vastgezet!
- Zet alle beweegbare machineonderdelen vóór transport in de transportstand!
- Zet alle beweegbare machineonderdelen vóór transport in de transportstand vast om te voorkomen dat zij van positie veranderen. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde transportbeveiligingen!
- Vergrendel vóór transport de bedieningshendel van de driepuntshydraulica om onbedoeld heffen of zakken van de aangebouwde of aangekoppelde machine te voorkomen!
- Controleer vóór transport of de benodigde transportuitrustingen, zoals verlichting, waarschuwingssystemen en beschermingsvoorzieningen, op de juiste wijze aan de machine zijn gemonteerd!
- Controleer vóór transport door middel van een visuele controle of de bouten van de topstang en trekstang met de lunspen zijn geborgd.

- Pas uw rijsnelheid aan de omstandigheden ter plaatse aan!
- Schakel bij bergaf rijden een lagere versnelling in!
- Schakel de onafhankelijke wielremmen tijdens transport altijd uit (pedalen vergrendelen)!

2.16.2 Hydraulisch systeem

- Het hydraulische systeem staat onder hoge druk!
- Zorg dat de hydraulische slangen op de juiste wijze zijn aangesloten!
- Bij het aansluiten van de hydraulische slangen moet het hydraulische systeem van zowel de tractor als van de machine drukloos zijn!
- Het is verboden om bedieningshendels op de tractor te blokkeren, als deze bedieningshendels hydraulische of elektrische functies van onderdelen rechtstreeks uitvoeren, zoals in- en uitklappen, draaien en verschuiven. De beweging moet automatisch stoppen zodra u de betreffende bedieningshendel bijbehorende regelelement loslaat. Dit geldt niet voor bewegingen van inrichtingen die
 - continu zijn of
 - automatisch geregeld zijn of
 - voor hun werking een zweefstand of drukstand nodig hebben.
- Voordat u aan het hydraulische systeem gaat werken:
 - laat u de machine zakken;
 - maakt u het hydraulische systeem drukloos;
 - zet u de motor van de tractor af;
 - trekt u de handrem aan;
 - verwijdt u de contactsleutel.
- Laat de conditie van de hydraulische slangen tenminste eenmaal per jaar door een deskundige controleren!
- Vervang beschadigde en verouderde hydraulische slangen! Gebruik alleen originele hydraulische slangen van **AMAZONE!**
- Gebruik hydraulische slangen niet langer dan zes jaar. Dat is inclusief een eventuele opslagtijd van maximaal twee jaar. Ook bij vakkundige opslag en toelaatbare belasting zijn slangen en slangverbindingen onderhevig aan natuurlijke veroudering, wat hun opslagtijd en gebruiksduur beperkt. In afwijking hiervan is het mogelijk om, rekening houdend met de mogelijke risico's, de gebruiksduur op basis van ervaring te bepalen. Voor slangen en slangen van thermoplast kunnen andere richtwaarden doorslaggevend zijn.
- Probeer nooit lekkende hydraulische slangen met de hand of vingers te dichten.

Onder hoge druk naar buiten stromende vloeistof (hydraulische olie) kan via de huid in het lichaam komen en ernstig letsel veroorzaken!

Raadpleeg bij wonden door hydraulische olie direct een arts! Infectiegevaar.
- Door de mogelijk grote kans op infectie, dient u bij het opsporen van lekkages gebruik te maken van passende hulpmiddelen.

2.16.3 Elektrisch systeem

- Bij werkzaamheden aan het elektrische systeem dient u altijd de accu (minpool) los te koppelen!
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven zekeringen. Het gebruik van te zware zekeringen veroorzaakt onherstelbare schade aan het elektrische systeem – brandgevaar!
- Sluit de accu op de juiste wijze aan - eerst de pluspool en dan de minpool! Loskoppelen: eerst de minpool en dan de pluspool!
- Voorzie de pluspool van de accu altijd van de daarvoor bestemde beschermkap. Bij aardfouten bestaat gevaar voor explosie!
- Gevaar voor explosie! Voorkom vonkvorming en open vuur in de nabijheid van de accu!
- De machine kan worden voorzien van elektronische componenten en onderdelen waarvan de werking door elektromagnetische straling van andere apparaten kan worden beïnvloed. Dergelijke invloeden kunnen gevaarlijk zijn voor de mens. Houd u daarom aan de volgende veiligheidsvoorschriften.
 - Als achteraf elektrische apparaten en/of componenten aan de machine worden geïnstalleerd en op het elektrische systeem worden aangesloten, dan moet de gebruiker zelf controleren of de installatie storingen in de elektronica of bij andere componenten veroorzaakt.
 - De achteraf geïnstalleerde elektrische en elektronische onderdelen dienen te voldoen aan EMC-richtlijn 2014/30/EG en voorzien te zijn van de CE-markering.

2.16.4 Aftakas

- Alleen de aandrijfassen die door de AMAZONEN-WERKEN zijn voorgeschreven en zijn voorzien van de voorgeschreven beveiligingen mogen worden gebruikt!
- Lees ook de bedieningshandleiding van de aandrijfas-fabrikant!
- De beschermpijp en de beschermingstrechter van de aandrijfas moeten onbeschadigd zijn en de beschermplaten van de tractor- en machine-aftakas moeten zijn aangebracht en in goede toestand verkeren!
- Er mag niet met beschadigde beveiligingen worden gewerkt!
- De aandrijfas mag alleen worden in- of uitgebouwd
 - uitgeschakelde aftakas
 - uitgeschakelde tractormotor
 - aangetrokken handrem
 - verwijderde contactsleutel
- Zorg er altijd voor, dat de aandrijfas goed gemonteerd en beveiligd is!
- Bij gebruik van homokinetische aandrijfassen moet de homokinetische koppeling altijd aan het scharnierpunt tussen tractor en machine worden aangebracht!
- Zet de aandrijfasbescherming vast door de ketting(en) tegen meedraaien te bevestigen!
- Let bij de aandrijfassen op de voorgeschreven buisafdekkingen in transport- en werkstand! (Lees ook de bedieningshandleiding van de cardanasfabrikant!)

- Let in bochten op de toelaatbare hoek en de schuifafstand van de aandrijfas!
- Controleer vóór het inschakelen van de aftakas, of het gekozen aftakastoerental van de tractor overeenkomt met het toelaatbare aandrijftoerental van de machine.
- Stuur personen weg uit de gevarenszone van de machine voordat u de aftakas inschakelt.
- Bij werkzaamheden met de aftakas mag zich niemand in het bereik van de draaiende aftakas of aandrijfas bevinden.
- Schakel de aftakas nooit bij uitgeschakelde tractormotor in!
- Schakel de aftakas altijd uit, als de hoek van de as te groot wordt of de as niet meer nodig is!
- **WAARSCHUWING!** Na het uitschakelen van de aftakas bestaat er gevaar voor verwonding door de beweging van nalopende roterende machineonderdelen!
Gedurende deze tijd uit de buurt van machine blijven! Pas als alle machineonderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen, mag u aan de machine werken!
- Beveilig de tractor en de machine tegen onbedoeld starten en weggrollen, voordat u de via de aftakas aangedreven machines gaat reinigen, smeren of afstellen.
- Leg de afgekoppelde aandrijfas op de hiervoor bedoelde houder!
- Breng na het uitbouwen van de aandrijfas de beschermkap op het aftakasuiteinde aan!
- Let er bij gebruik van de wegafhankelijke aftakas op, dat het aftakastoerental afhankelijk is van de rijsnelheid en de draairichting bij achteruit rijden wordt omgekeerd!

2.16.5 Kunstmeststrooier

- Er mag zich niemand in het werkbereik bevinden! Gevaar door weggeslingerde mestdeeltjes. Stuur iedereen weg uit de strooizone van de kunstmeststrooier voordat u de strooischijven inschakelt. Blijf uit de buurt van roterende strooischijven.
- Vul de kunstmeststrooier alleen bij uitgeschakelde tractormotor, verwijderde contactsleutel en gesloten schuiven.
- Leg geen vreemde voorwerpen in de bak!
- Let bij het controleren van de hoeveelheid strooigoed op gevaarlijke plaatsen door roterende machineonderdelen!
- De kunstmeststrooier nooit in gevulde toestand wegzetten of weggrijpen (kantelgevaar)!
- Gebruik bij het kantstrooien aan veldranden, waters of wegen de kantstrooivoorzieningen!
- Controleer vóór elk gebruik de montage van de bevestigingsonderdelen, met name die van de strooischijven- en de strooiplaat.

2.16.6 Reinigen, service en onderhoud

- Voer reinigings-, onderhouds- en servicewerkzaamheden alleen uit bij
 - uitgeschakelde aandrijving
 - stilstaande tractormotor
 - verwijderde contactsleutel
 - uit de boordcomputer verwijderde machinesteker!
- Controleer regelmatig of moeren en schroeven nog goed vastzitten en draai ze indien nodig vaster aan!
- Beveilig de opgeheven machine of opgeheven machineonderdelen tegen onbedoeld zakken voordat u met de service-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden begint!
- Gebruik bij het vervangen van gereedschappen met scherpe randen daartoe geschikt gereedschap en handschoenen!
- Voer olie, vet en filters volgens de geldende milieuvoorschriften af!
- Maak voordat u elektrisch gaat lassen aan tractor en aangebouwde machines eerst de kabel van de dynamo en accu van de tractor los!
- Reserveonderdelen moeten minimaal voldoen aan de door AMAZONEN-WERKE vastgestelde technische eisen! Originele AMAZONE onderdelen voldoen aan deze eisen!

3 Op- en afladen



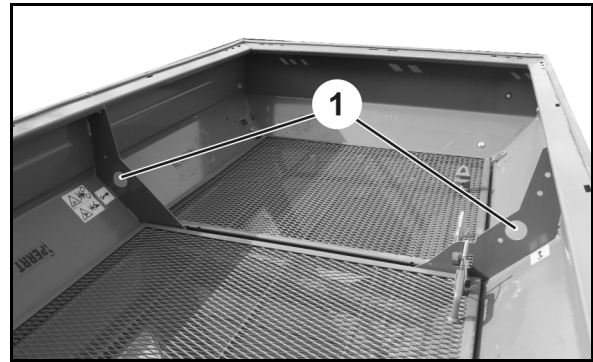
WAARSCHUWING

Gevaar als gevolg van bekneld raken en/of zich stoten door het onbedoeld vallen van de omhoog gebrachte machine!

- Gebruik beslist de aangegeven siorpunten voor het bevestigen van bevestigingsmiddelen, wanneer u de machine met behulp van een hefwerktuig op- en aflaadt.
- Gebruik bevestigingsmiddelen met een draagcapaciteit van tenminste 300 kg.
- Begeef u nooit onder een omhoog gebrachte machine.

Opladen met hijskraan:

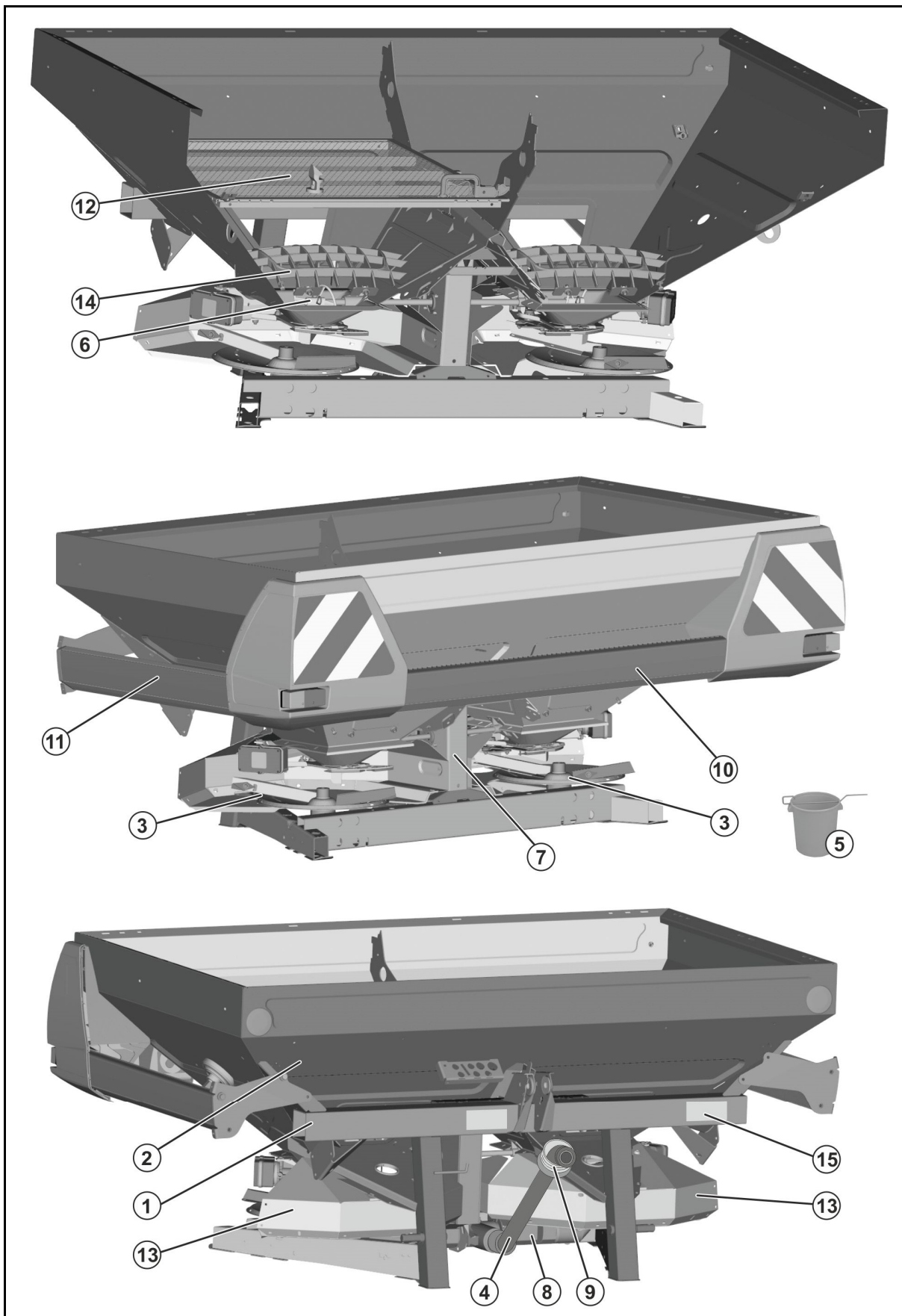
- (1) Siorpunten voor het bevestigen van de bevestigingsmiddelen



Afb. 6

4 Beschrijving van het product

4.1 Overzicht bouwgroepen



Afb. 7

- (1) Frame
- (2) Bak
- (3) Strooischijven OM
- (4) Cardanas
- (5) Opvangbak voor kwantiteitscontrole
- (6) Roeras

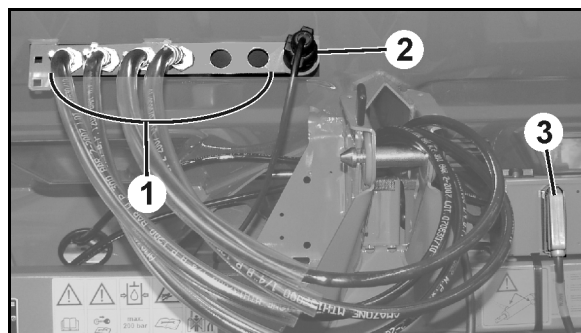
4.2 Veiligheids- en beschermingsvoorzieningen

- (7) Kettingbeschermer van de roerasaandrijving als beveiliging tegen aanraken van de draaiende kettinaandrijving
- (8) Asbeveiliging tussen ingangs- en haakse overbrenging als beveiliging tegen aanraken van de draaiende tussenas
- (9) Cardanasbeveiliging als beveiliging tegen aanraking van de draaiende cardanas
- (10) Bescherm balken aan achterzijde als beveiliging tegen aanraken van de draaiende strooiplaten
- (11) Bescherm balken aan zijkant als beveiliging tegen aanraken van de draaiende strooiplaten
- (12) Beschermrooster in de bak als beveiliging tegen aanraken van de draaiende roerspiraal
- (13) Bovenste en onderste afschermplaat om te voorkomen dat er mest naar voren wordt uitgeworpen
- (14) Beschermrooster in het onderste gedeelte van de bak als beveiliging tegen aanraken van de draaiende roerspiraal
- (15) Waarschuwingsticker

4.3 Voedingskabels tussen tractor en machine

Voedingsleidingen in parkeerstand:

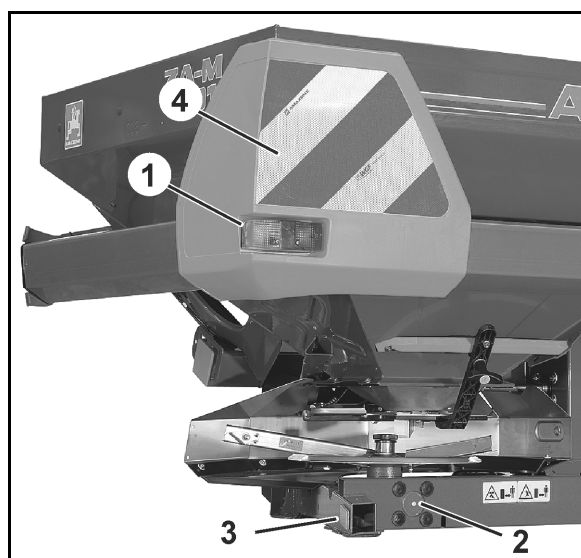
- (1) Hydraulische slangen
Afhankelijk van uitrusting:
- (2) Kabel met aansluiting voor verlichting
- (3) Computerkabel met machinesteker



Afb. 8

4.4 Verkeerstechnische uitrusting

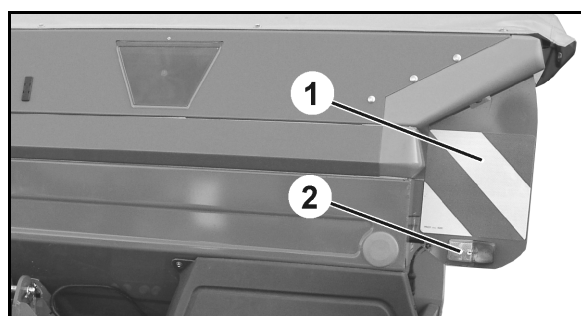
- (1) achterlichten, remlichten en richtingaanwijzers
- (2) reflectors zijkant
- (3) waarschuwborden achter
- (4) rode reflectoren



Afb. 9

Verlichting aan voorzijde:

- (1) 2 waarschuwborden voor en waarschuwborden achter
- (2) waarschuwborden voor breedtelichten en richtingaanwijzers
- (3) Voor Frankrijk ook een waarschuwbord aan elke zijkant.



Afb. 10

Sluit de verlichting met de steker op de 7-polige tractor-stekkerdoos aan.

4.5 Gebruik volgens voorschriften

De AMAZONE-kunstmeststrooier ZA-M

- is uitsluitend bedoeld voor normale landbouwkundige werkzaamheden en voor het uitbrengen van droog, gegranuleerd en kristallijn kunstmest, zaaigoed en slakkenkorrel.
- wordt aangesloten op de driepuntshydraulica van de tractor en door een persoon bediend;
- mag uitsluitend op een hulpframe worden gemonteerd dat door de AMAZONEN-WERKE is goedgekeurd.
- mag niet in combinatie met een rupstractor worden gebruikt.
- De volgende liggingen op een helling kunnen worden bereiden:
 - o Schuinte

Rijrichting naar links	15%
Rijrichting naar rechts	15%
 - o Helling

Bergop	15%
Bergaf	15%

Tot het gebruik volgens de voorschriften behoort ook:

- het opvolgen van alle aanwijzingen in deze bedieningshandleiding;
- het in acht nemen van de inspectie- en onderhoudswerkzaamheden;
- het uitsluitend gebruiken van originele AMAZONE-onderdelen.

Het op andere wijze gebruiken dan hierboven is vermeld, is verboden en geldt als gebruik in strijd met de voorschriften.

Voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de voorschriften

- is de gebruiker zelf verantwoordelijk;
- is de AMAZONEN-WERKE in geen enkel geval aansprakelijk.

4.6 Gevarenzone en gevaarlijke plaatsen

De gevarenzone is de omgeving van de machine waarin personen binnen bereik zijn van

- arbeidsbewegingen van de machine en zijn gereedschappen;
- door de machine naar buiten geslingerde materialen of voorwerpen;
- onbedoeld omlaag zakkende omhoog geheven machine-elementen;
- onbedoeld weggrollen van de tractor en de machine

De gevarenzone van de machine bevat gevaarlijke plaatsen met permanente of onverwacht optredende functiegerelateerde risico's. Waarschuwingstickers geven deze gevaarlijke plaatsen aan en waarschuwen voor restgevaar dat constructief gezien niet kan worden verholpen. Voor de gevarenzone en de gevaarlijke plaatsen gelden de speciale veiligheidsvoorschriften van de betreffende hoofdstukken.

In de gevarenzone van de machine mogen geen personen aanwezig zijn

- zolang de tractormotor met aangesloten cardanas / hydraulisch systeem loopt.
- zolang tractor en machine niet tegen onbedoeld starten en weggrollen zijn beveiligd.

De bedieningspersoon mag de machine alleen bewegen of werktgereedschappen van transport- in arbeidsstand en van arbeidsstand in transportstand zetten of in beweging brengen wanneer er geen personen in de gevarenzone van de machine aanwezig zijn.

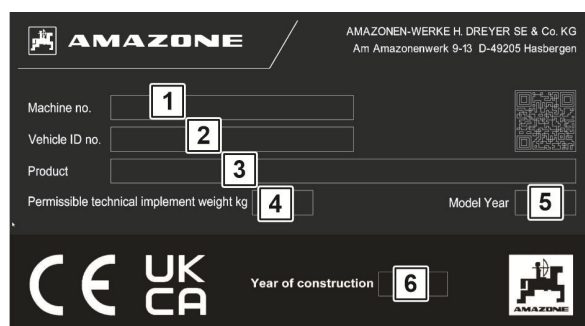
Gevaarlijke plaatsen zijn aanwezig:

- tussen tractor en machine, met name bij het aan- en afkoppelen.
- in de buurt van bewegende onderdelen:
 - o draaiende strooischijven met strooiplaten
 - o draaiende roeras en roerasaandrijving
 - o bediening van de doseerschuiwen
- bij het beklimmen van de aangedreven machine.
- onder opgelichte, niet-beveiligde machine of machineonderdelen.
- tijdens de strooiwerkzaamheden in de werkzone van de strooischijven - als gevolg van rondgeslingerde mestkorrels.

4.7 Typeplaatje

Machinetypeplaatje

- (1) Machinenummer
- (2) Voertuigidentificatienummer
- (3) Product
- (4) Toegestaan technisch machinegewicht
- (5) Modeljaar
- (6) Bouwjaar



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

Permissible technical implement weight kg **4**

Model Year **5**

Year of construction **6**

CE UK CA

AMAZONE

Fig. 11

4.8 Technische gegevens

Typ	Trechterinhoud [Liter]	Vulhoogte [m]	Vulbreedte [m]	Totale breedte [m]	Totale lengte [m]
ZA-M 1002 Special	1200	1,07	2,15	2,44	1,42
+S 500	1700	1,21	2,16	2,44	1,42
ZA-M 1202	1200	1,07	2,15	2,44	1,42
+ S 500	1700	1,21	2,16	2,44	1,42
+2x S 500	2200	1,35	2,16	2,44	1,42
+ L 1000	2200	1,35	2,76	2,93	1,42
+ S 500 + L 1000	2700	1,49	2,76	2,93	1,42
ZA-M 1502	1500	1,14	2,15	2,44	1,42
+S500	2000	1,28	2,16	2,44	1,42
+2xS500	2500	1,42	2,16	2,44	1,42
+ L1000	2500	1,42	2,76	2,93	1,42
+ S 500 + L 1000	3000	1,56	2,76	2,93	1,42
ZA-M 1502 Special	1500	1,14	2,15	2,44	1,42
ZA-M 2202	2200	1,35	2,76	2,93	1,42
ZA-M 2502	2500	1,42	2,76	2,93	1,42
ZA-M 2702	2700	1,49	2,76	2,93	1,42
ZA-M 3002	3000	1,56	2,76	2,93	1,42

ZA-M		
Werkbreedte		10-36 m (afhankelijk van de gebruikte strooischijf en kunstmestsoort)
D		0,62 m (afstand tussen midden trekstangpen en zwaartepunt aanbouwmachine)
Driepuntsaanbouw		Categorie 2
Aandrijving	Overbrengingsv erhouding	Toerental aftakas: toerental strooischijf 1 : 1,33
	Strooischijfto- erental	Standaardtoerental 720 min ⁻¹ Maximaal toegestaan toerental 870 min ⁻¹
	Aftakastoeren- tal	Standaardtoerental 540 min ⁻¹ Maximaal toegestaan toerental 650 min ⁻¹

4.9 Effectieve last

Maximale effectieve last	=	Toegestaan technisch machinegewicht	-	Leeggewicht
--------------------------	---	-------------------------------------	---	-------------



GEVAAR

Verboden is het overschrijden van de maximale effectieve last.

Gevaar voor ongevallen door instabiele rijsituaties!

Bepaal zorgvuldig de nuttige last en dus de toegestane vulling van uw machine. Niet bij alle vulmedia is een complete vulling van de tank toegestaan.



- Zie voor de waarden van het toegestane technische machinegewicht de typeplaat van de machine.
- Weeg de lege machine om het leeggewicht te bepalen.

4.10 Benodigde tractoruitrusting

Om de machine in overeenstemming met de voorschriften te gebruiken, dient de tractor te voldoen aan de volgende voorwaarden.

Motorvermogen van de tractor

Bakinhoud:

1000 l	vanaf 60 kW (80 pk)
1200 l	vanaf 60 kW (80 pk)
1500 l	vanaf 65 kW (90 pk)
3000 l	vanaf 112 kW (150 PS)

Bakinhoud:

vanaf 65 kW (90 pk)

Elektrisch systeem

Accuspanning:	• 12 V (volt)
Contactdoos voor verlichting:	• 7-polig

Hydraulisch systeem

Maximale bedrijfsdruk:	• 210 bar
Pompcapaciteit tractor:	• Minimaal 15 l/min bei 150 bar
Hydraulische olie in de machine:	• HLP68 DIN 51524 De hydraulische olie in de machine is geschikt voor gecombineerd gebruik in hydraulische systemen en versnellingsbakken van alle gangbare tractormerken.
Regeleenheden	• Afhankelijk van uitrusting, zie blz. 53

Aftakas

Vereist toerental:	• max. 540 min ⁻¹
Draairichting:	• Rechtsom, gezien vanachter de tractor.

Driepuntsaanbouw

- De trekstangen van de tractor moeten zijn voorzien van haken.
- De topstangen van de tractor moeten zijn voorzien van haken.

4.11 Gegevens over geluidsontwikkeling

De emissiewaarde op de werkplek (geluidsniveau) bedraagt 74 dB(A), gemeten tijdens bedrijf met gesloten cabine en op oorhoogte van de tractorbestuurder.

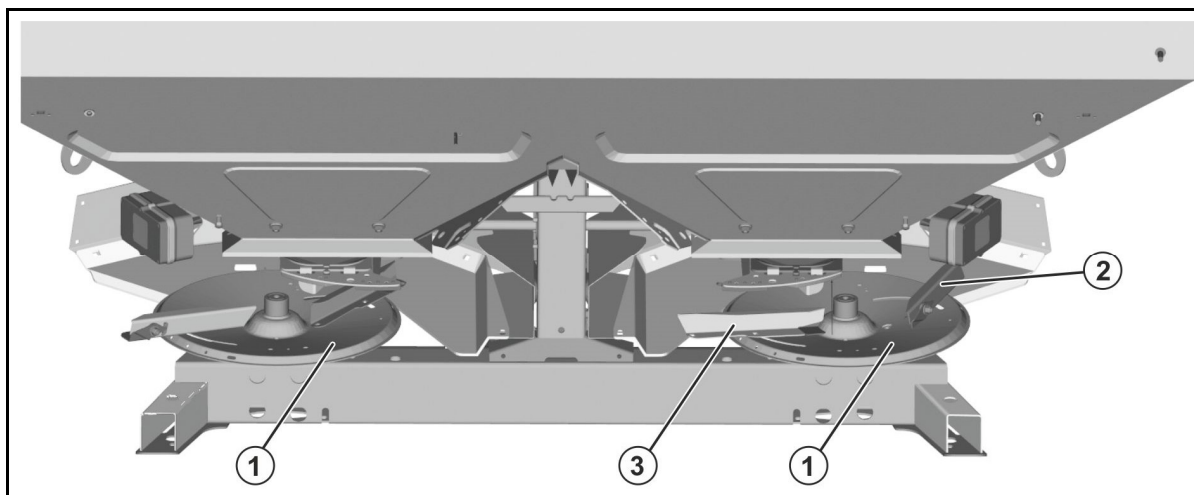
Meetapparaat: OPTAC SLM 5.

De hoogte van het geluidsniveau is vooral afhankelijk van het gebruikte voertuig.

5 Opbouw en werking

Dit hoofdstuk informeert u over de opbouw van de machine en de werking van de afzonderlijke componenten.

5.1 Werking



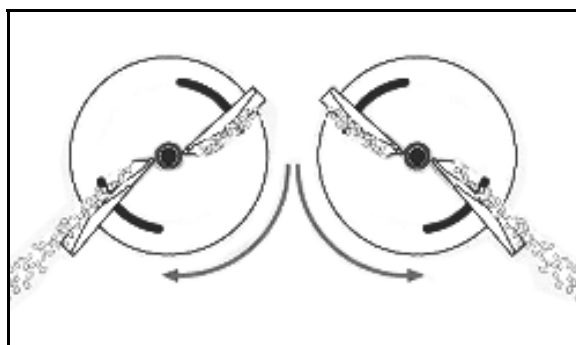
Afb. 12

De kunstmeststrooier **AMAZONE ZA-M** is voorzien van twee trechterpunten en uitwisselbare strooischijven (Afb. 12/1), die tegengesteld aan de rijrichting en tegengesteld van binnen naar buiten roterend worden aangedreven en zijn uitgerust met een korte (Afb. 12/2) en een lange strooiplaat (Afb. 12/3).

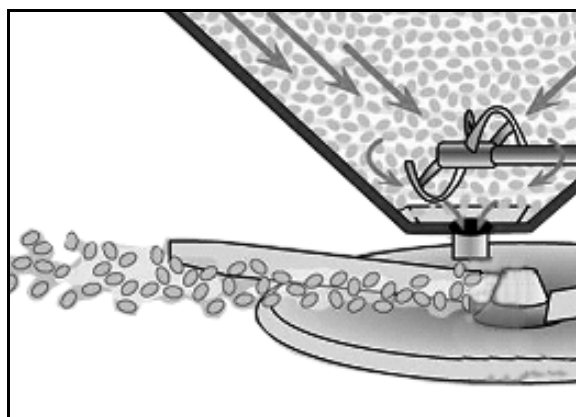
De kunstmest wordt

- door de roeras gelijkmatig vanuit de bak op de strooischijven gestort;
- langs de strooiplaat naar buiten geleid en bij een strooischijftoerental van 720 min^{-1} verspreid.

Voor het instellen van de kunstmeststrooier op de te verspreiden mest moet de strooitabel worden geraadpleegd.



Afb. 13



Afb. 14



Vóór het gebruik van de kunstmeststrooier moet de strooihoeveelheid worden gecontroleerd.

5.2 Afscherm- en functierooster in de bak (beveiligingsvoorziening)



WAARSCHUWING

Gevaar voor naar binnen trekken en ingesloten raken bij aangedreven agitator!

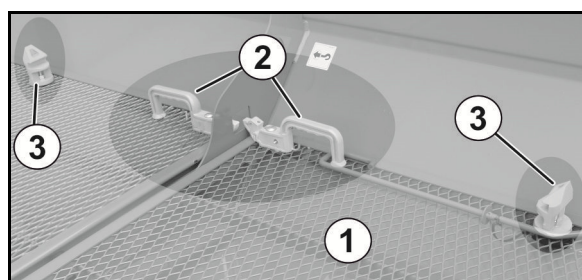
- Open het beschermrooster nooit als de tractormotor nog draait.

Het uitklapbare afscherm- en functierooster dekken de complete bak af en dienen

- als bescherming tegen het per ongeluk aanraken van de draaiende roerspiraal;
- bij het vullen als bescherming tegen verontreinigingen en kunstmestklonters.

Afb. 15/...

- (1) Afscherm- en functierooster
- (2) Handgreep met roostervergrendeling
- (3) Arretering voor geopend rooster



Afb. 15

Voor reinigings-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden kan het rooster in de bak met het ontgrendelingsgereedschap omhoog worden geklapt.

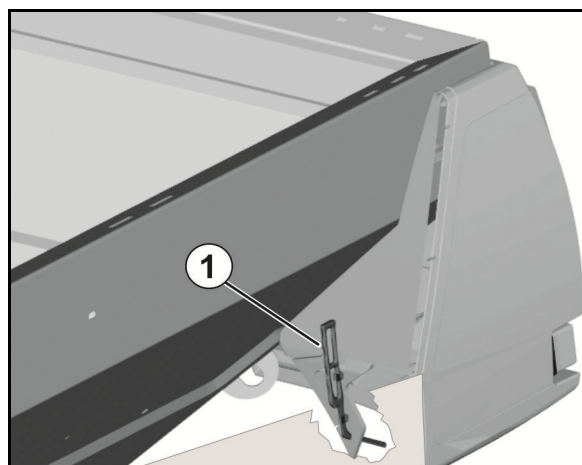
Ontgrendelingsgereedschap in:

Afb. 16/1: Parkeerstand

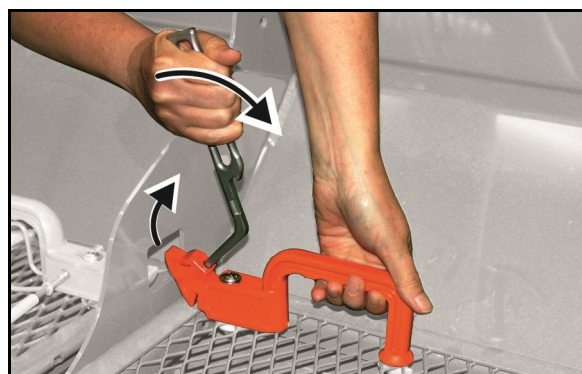
Afb. 17: Ontgrendelstand voor het opklappen van het rooster

Rooster openen:

1. Zet het ontgrendelingsgereedschap uit de parkeerstand in de ontgrendelstand.
 2. Pak de handgreep vast en draai het ontgrendelingsgereedschap naar de handgreep toe (Afb. 17).
- De roostervergrendeling ontgrendelt.
3. Klap het rooster zo ver omhoog dat de arretering aan de rand van de bak vastklikt (Afb. 17).
 4. Zet het ontgrendelingsgereedschap in de parkeerstand.



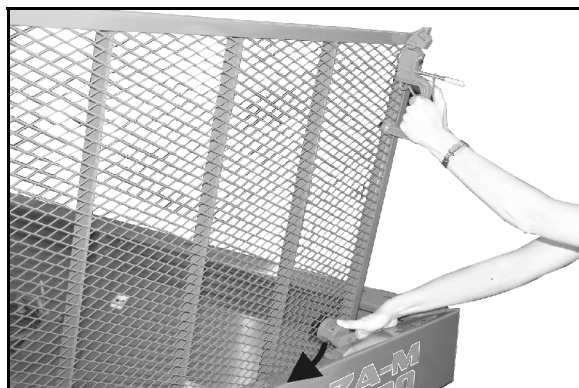
Afb. 16



Afb. 17



- Druk vóór het sluiten van het rooster de arretering omlaag (Afb. 18).
- Het rooster wordt bij het sluiten automatisch vergrendeld.



Afb. 18

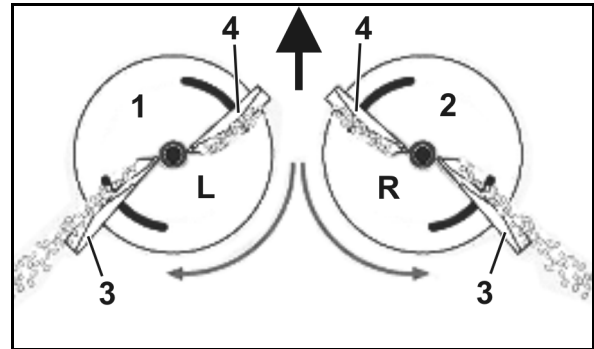
5.3 Strooischijven

In rijrichting gezien:

- linker strooischijf (Afb. 19/1) met markering **L**.
- rechter strooischijf (Afb. 19/2) met markering **R**.

Strooiplaat:

- Lang (Afb. 19/3) - waarden van de instelschaal tussen 35 en 55.
- Kort (Afb. 19/4) – waarden van de instelschaal tussen 5 en 28.



Afb. 19



De U-vormige strooiplaten zijn zodanig gemonteerd, dat de open zijden in draairichting wijzen en de mestkorrels opnemen.

Bij toepassing van de strooischijven **OM** (Afb. 20) is een traploze afstelling van de werkbreedte mogelijk door het zwenken van de strooiplaat op de strooischijven.

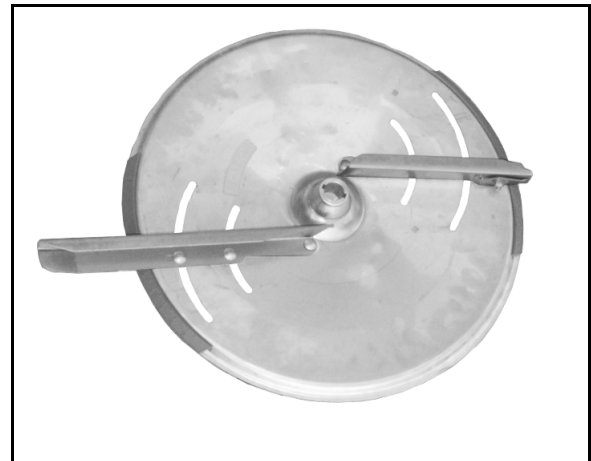
De strooischijven **OM 10-12** kunnen voor werkbreedten van 10-12 m worden gebruikt.

De strooischijven **OM 10-16** kunnen voor werkbreedten van 10-16 m worden gebruikt.

De strooischijven **OM 18-24** kunnen voor werkbreedten van 18-24 m worden gebruikt.

De strooischijven **OM 24-36** kunnen voor werkbreedten van 24-36 m worden gebruikt.

De aandrijving van de strooischijven en roerwerken vindt bij de **ZA-M** plaats door de cardanas via de middenoverbrenging en de haakse overbrenging.



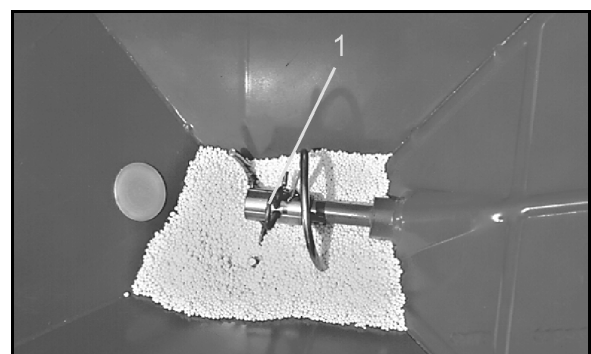
Afb. 20



De instellingen worden uitgevoerd aan de hand van de strooitabel. De controle van de ingestelde werkbreedte kan eenvoudig met de mobiele testbank (optioneel) worden uitgevoerd.

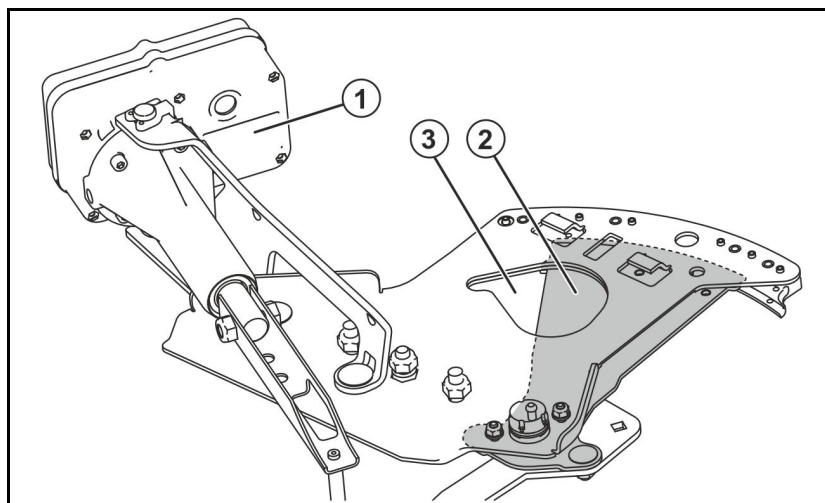
5.4 Agitator

Spiraalvormige roerassen in de trechterpunten (1) zorgen voor een gelijkmatige stroom mestkorrels op de strooischijven. De langzaam roterende, spiraalvormige segmenten van de agitator transporteren de mestkorrels gelijkmatig naar de betreffende uitwerpopening.



Afb. 21

5.5 Dosering strooihoeveelheid



Afb. 22

De schuifbediening wordt elektronisch uitgevoerd met de bedieningscomputer EasySet

- (1) Stelmotor
- (2) Doseerschuiif
- (3) Doorlaatopening

Strooihoeveelheid-instelling:

De door stelmotoren bediende doseerschuiiven geven verschillende doorlaatopeningen vrij.

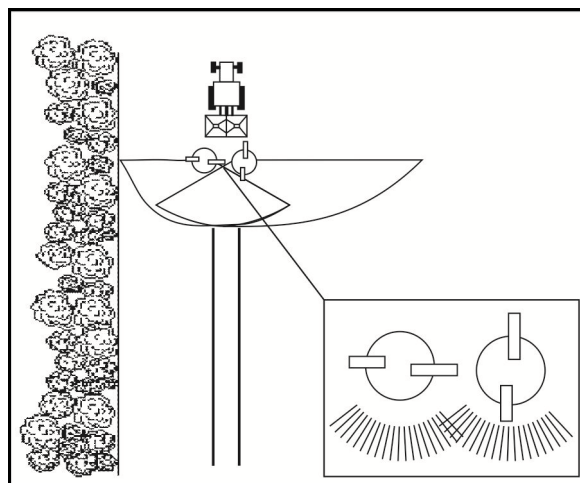
Schuif openen / sluiten:

Bovendien worden met de doseerschuiiven de doorlaatopeningen geopend en gesloten.

5.6 Grens-, sloot- en kantstrooien

5.6.1 Grensstrooien op halve werkbreedte

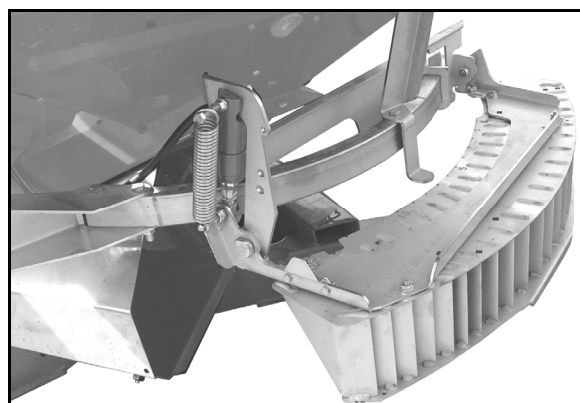
- De afstand tot de veldgrens is de halve werkbreedte.
- Beide schuiven zijn bij het grensstrooien geopend.



Afb. 23

Limitier M (optie)

- Hydraulische bediening vanuit de tractor

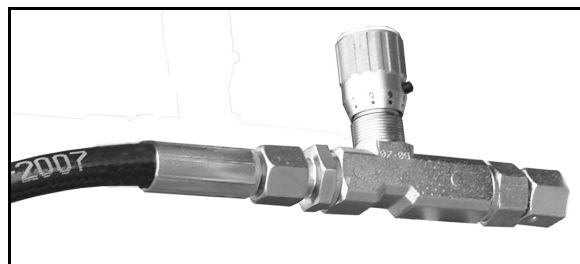


Afb. 24

Hydraulische smoorklep (Afb. 25):

De snelheid voor het oplichten van de **Limitier M** kan met de draaikrans van de smoorklep worden ingesteld.

De smoorklep zit bij het uiteinde van de slang of in het hydraulisch blok bij de Comfort-uitrusting.

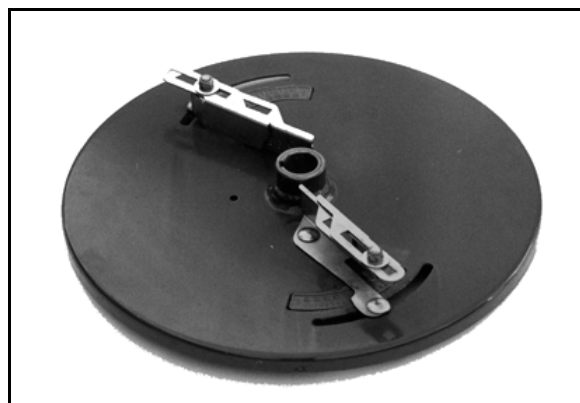


Afb. 25

Grensstrooischijven Tele-Set (optioneel)

- Voor grensstrooien aan de linkerkant.

Grensstrooischijf	Afstanden tot de veldgrens
TS 5-9	van 5 tot 9 m
TS 10-14	van 10 tot 14 m
TS 15-18	von 15 ot 18 m



Afb. 26

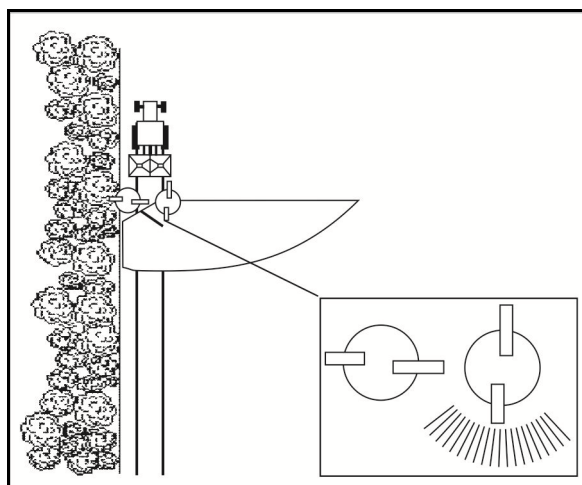
5.6.2 Grensstrooien aan de veldgrens

- Grensstrooien, wanneer het 1e rijpad zich direct aan de veldgrens bevindt.
- De schuif aan de grenszijde blijft bij het grensstrooien gesloten.



Aanbevelingen voor de instelling worden niet gedaan.

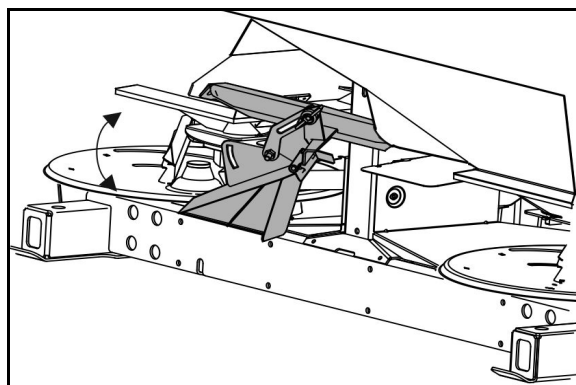
De dwarsverdeling kan echter met de mobiele testbank worden gecontroleerd.



Afb. 27

Randstrooischerm, links (optie)

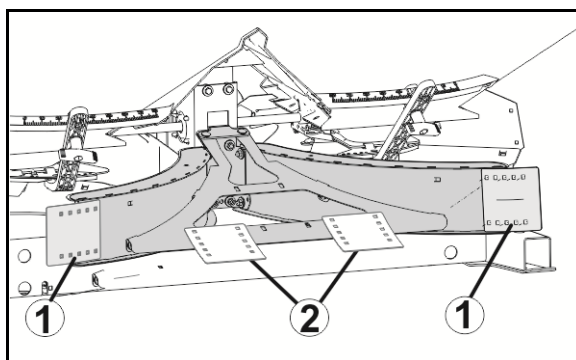
- Randstrooischerm met de hand draaibaar.
- Voor grensstrooien aan de linkerkant



Afb. 28

5.6.3 Grensstrooien vanaf de straat, voorkomen strooien in het spoor

- Voor grensstrooien aan een zijde rechts of links van de straat op het veld.
 - Voor strooien aan beide zijden met voorkomen dat strooigoed in het tractorspoor terecht komt.
- (1) Verlengingsscherm afhankelijk van de behoefte monteren
 - (2) Parkeerpositie van het verlengingsscherm
- Voor toepassen het randstrooischerm inhangen en met vleugelhoeken borgen.
 - Demonteer het grensstrooischerm wanneer deze niet wordt gebruikt.



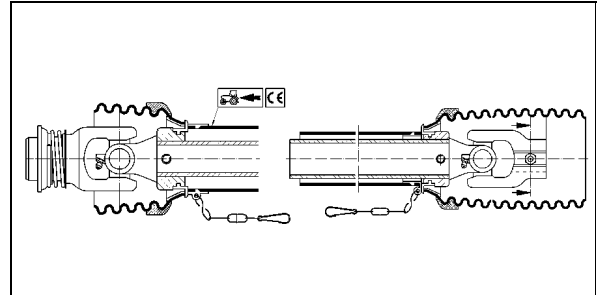
Afb. 29

5.7 Cardanas

De cardanas zorgt voor de krachtoverbrenging tussen tractor en machine.

Afb. 30:

- Cardanas standaard (810 mm)

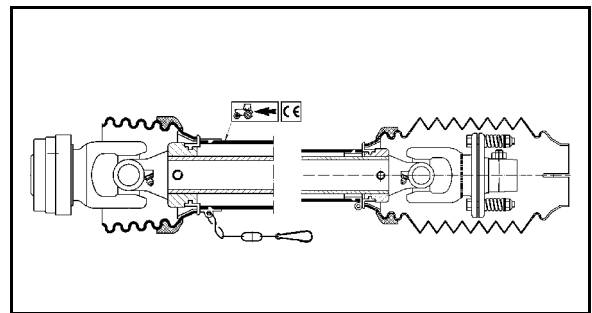


Afb. 30

Afb. 31:

- Aandrijfas met wrijvingskoppeling (optioneel, 760 mm)

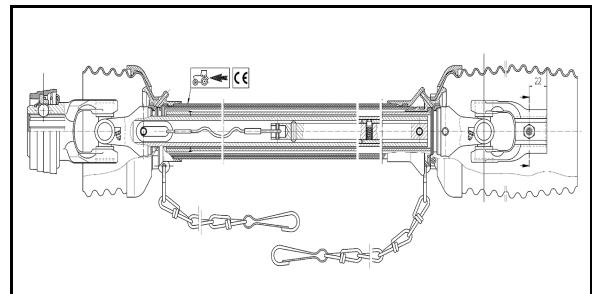
De wrijvingskoppeling altijd aan de machine aanbouwen!



Afb. 31

Afb. 31:

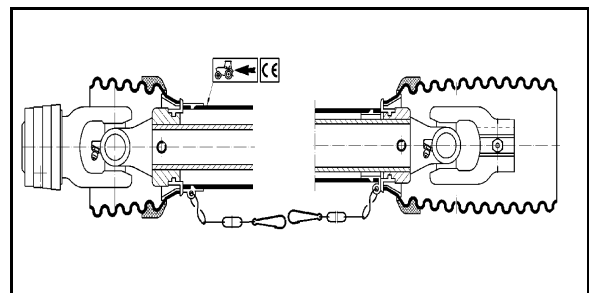
- Cardanas Telespace (optioneel, 810 mm, telescopisch)



Afb. 32

Afb. 32:

- Cardanas met "Rusland-vork"



Afb. 33

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor bekneld raken door onbedoeld starten en onbedoeld weggrollen van tractor en machine!

Koppel de cardanas alleen op de tractor aan resp. van de tractor los, als tractor en machine zijn beveiligd tegen onbedoeld starten en weggrollen.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor vastgrijpen of opwikkelen door de onbeschermd ingangsas van de ingangsoverbrenging bij toepassing van een cardanas met een korte aan de machinezijde aangebrachte afschermtrechter!

Gebruik alleen een in de lijst opgenomen, toegelaten cardanas.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor vastgrijpen en opwikkelen door niet-beveiligde cardanas of beschadigde beschermingsvoorzieningen!

- Gebruik de aandrijfas nooit zonder veiligheidsvoorziening of met beschadigde veiligheidsvoorziening of zonder correct gebruik van de ketting.
- Controleer voor de toepassing of
 - alle beschermingsvoorzieningen van de cardanas gemonteerd en gebruiksgereed zijn.
 - de vrije ruimte rond de cardanas in alle bedrijfsomstandigheden toereikend zijn. Onvoldoende vrije ruimte leidt tot beschadiging van de cardanas.
- Hang de kettingen zodanig op dat er in alle werkstanden van de cardanas voldoende zwenkbereik is gegarandeerd. Kettingen mogen niet blijven hangen aan onderdelen van de tractor of de machine.
- Laat beschadigde of ontbrekende onderdelen van de cardanas vervangen door originele fabrieksonderdelen. De cardanas mag uitsluitend door een vakwerkplaats worden gerepareerd.
- Leg de afgekoppelde aandrijfas in de hiervoor bedoelde houder! Zo wordt de cardanas beschermd tegen beschadiging en verontreiniging.
 - Gebruik de ketting van de cardanas nooit om de afgekoppelde cardanas op te hangen.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor vastgrijpen en opwikkelen door niet-beveiligde onderdelen van de cardanas in de buurt van de krachtoverbrenging tussen tractor en aangedreven machine!

Werk alleen met volledig beveiligde aandrijving tussen tractor en aangedreven machine.

- De niet-beveiligde onderdelen van de cardanas moeten altijd door een beschermplaat op de tractor en een afschermtrechter op de machine zijn beveiligd.
- Controleer of de beschermplaat op de tractor resp. de afschermtrechter op de machine en de veiligheids- en beschermingsvoorzieningen van de gestrekte cardanas elkaar minimaal 50 mm overlappen. Zo nee, dan mag de machine niet via de cardanas worden aangedreven.



- Gebruik alleen de bijgeleverde aandrijf-as resp. het bijgeleverde aandrijfastype.
- Lees de meegeleverde bedieningshandleiding van de cardanas en neem de instructies in acht. Door het juiste gebruik van de cardanas kunnen zware ongevallen worden voorkomen.
- Let bij het aankoppelen van de cardanas op het volgende
 - de meegeleverde bedieningshandleiding van de cardanas.
 - het toelaatbare aandrijfvoersnelheid van de machine.
 - de juiste inbouwpositie van de cardanas. Zie hiertoe hoofdstuk "Lengte van de cardanas van de tractor aanpassen", blz. 69.
 - de juiste inbouwpositie van de cardanas. Het tractorsymbool op de beschermpijp van de cardanas geeft aan dat deze zijde van de cardanas op de tractor moet worden aangesloten.
- Is de cardanas voorzien van een overbelastings- of vrijlooppkoppeling, dan moeten deze altijd aan de machinezijde worden gemonteerd.
- Raadpleeg vóór het inschakelen van de aftakas de veiligheidsinstructies voor het gebruik van de aftakas in het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies voor de gebruiker", blz. 28.

5.7.1 Cardanas aankoppelen



WAARSCHUWING

Gevaar als gevolg van bekneld raken of zich stoten door te weinig vrije ruimte bij het aankoppelen van de cardanas!

Koppel de cardanas aan de tractor, voordat u de machine aan de tractor koppelt. Zo zorgt u voor de benodigde ruimte voor het veilig aankoppelen van de cardanas.

1. Rijd de tractor zodanig naar de machine dat er een vrije ruimte (ca. 25 cm) tussen de tractor en de machine blijft.
2. Beveilig de tractor tegen het onbedoeld starten en weggrollen, zie hiertoe het hoofdstuk "Tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen beveiligen", vanaf blz. 69.
3. Controleer of de aftakas van de tractor is uitgeschakeld.
4. Reinig de aftakas van de tractor en vet de as in.
5. Schuif de vergrendeling van de cardanas zo ver op de aftakas van de tractor dat de vergrendeling hoorbaar vastklikt. Neem bij het koppelen van de cardanas informatie in de meegeleverde bedieningshandleiding van de cardanas en het toelaatbare aftakstoerental van de tractor in acht.
6. Zet de cardanasbeveiliging vast met de ketting(en) om meedraaien te voorkomen.
 - 6.1 Bevestig de ketting(en) indien mogelijk haaks op de cardanas.
 - 6.2 Bevestig de ketting(en) zodanig, dat de cardanas in alle bedrijfsstanden voldoende zwenkruimte heeft.



Kettingen mogen niet blijven hangen aan onderdelen van de tractor of de machine.

7. Controleer of de vrije ruimte rond de cardanas in alle bedrijfsomstandigheden toereikend is. Onvoldoende vrije ruimte leidt tot beschadiging van de cardanas.
8. Zorg alsnog voor voldoende vrije ruimte (indien nodig).

5.7.2 Cardanas loskoppelen



WAARSCHUWING

Gevaar als gevolg van bekneeld raken of zich stoten door te weinig vrije ruimte bij het afkoppelen van de cardanas!

Koppel de machine van de tractor af, voordat u de cardanas van de tractor afkoppelt. Zo zorgt u voor de benodigde ruimte voor het veilig afkoppelen van de cardanas.



VOORZICHTIG

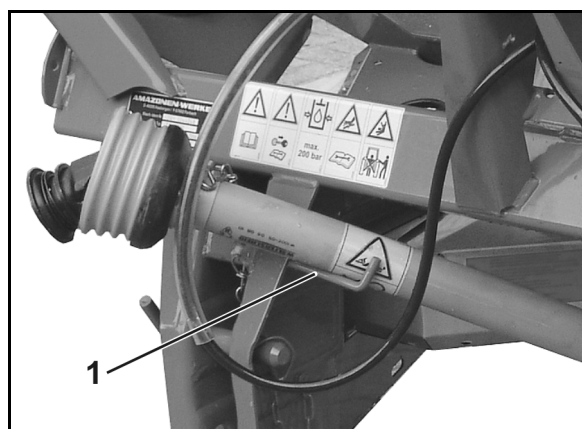
Gevaar voor verbranding bij hete onderdelen van de cardanas!

Raak geen sterk opgewarmde onderdelen van de cardanas aan (met name geen koppelingen).



- Leg de afgekoppelde aandrijfas in de hiervoor bedoelde houder! Zo wordt de cardanas beschermd tegen beschadiging en verontreiniging.
Gebruik nooit de ketting van de cardanas om de afgekoppelde cardanas op te hangen.
- Reinig en smeer de aandrijfas voordat deze lange tijd stilstaat.

1. Koppel de machine van de tractor af. Zie hiertoe het hoofdstuk "Machine afkoppelen", blz. 73.
2. Verrijd de tractor zodanig dat er vrije ruimte (ca. 25 cm) tussen de tractor en de machine blijft.
3. Beveilig de tractor tegen het onbedoeld starten en weggrollen, zie hiertoe het hoofdstuk "Tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen beveiligen", vanaf blz. 69.
4. Trek de vergrendeling van de cardanas van de aftakas van de tractor af. Neem bij het afkoppelen van de cardanas de informatie in de meegeleverde bedieningshandleiding van de cardanas in acht.
5. Plaats de aandrijfas in de hiervoor bedoelde houder (1).
6. Reinig en smeer de cardanas wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt.



Afb. 34

5.7.3 Aandrijfas met wrijvingskoppeling (optioneel)

Bij frequent afbreken van de breekbout tussen aansluitvork en flensbus van de aandrijving en bij tractoren met hard aangrijpende aftakaskoppeling wordt de aandrijfas met wrijvingskoppeling aanbevolen.

Werking en onderhoud:

Kortstondig optredende momentpieken vanaf ca. 400 Nm, zoals ze bijv. bij het inschakelen van de aftakas kunnen optreden, worden door de wrijvingskoppeling begrensd. De wrijvingskoppeling voorkomt schade aan de cardanas en de aandrijvingselementen. Daarom moet de werking van de wrijvingskoppeling altijd zijn gewaarborgd. Vastplakken van de frictievoeringen voorkomt het aanspreken van de wrijvingskoppeling.

Montage:

1. Trek de flensbus (Afb. 35/1) met een trekker los van de ingaande as van de aandrijving.
2. Reinig de ingaande as van de aandrijving (Afb. 36/1).
3. Trek de cardanas uit elkaar.
4. Draai de arreteringsbout (Afb. 36/6) eruit.
5. Draai de beschermingstrechter (Afb. 36/2) in de montagestand (Afb. 36/7).
6. Trek de beschermkap los.
7. Draai de contraoer (Afb. 36/3) in de aansluitvork van de wrijvingskoppeling los (tot de schroefdraadstift niet meer over de contraoer naar buiten steekt), draai de inbusschroefdraadstift (Afb. 36/4) naar buiten en controleer of de aansluitvork gemakkelijk op de as kan worden geschoven.
8. Bevestig de aansluitvork met vet tot de aanslag op de ingaande as van de aandrijving.

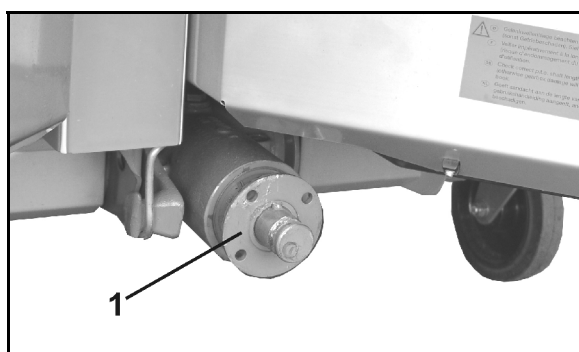


Controleer of de afstelveer (Afb. 36/5) volledig wordt afgedekt!

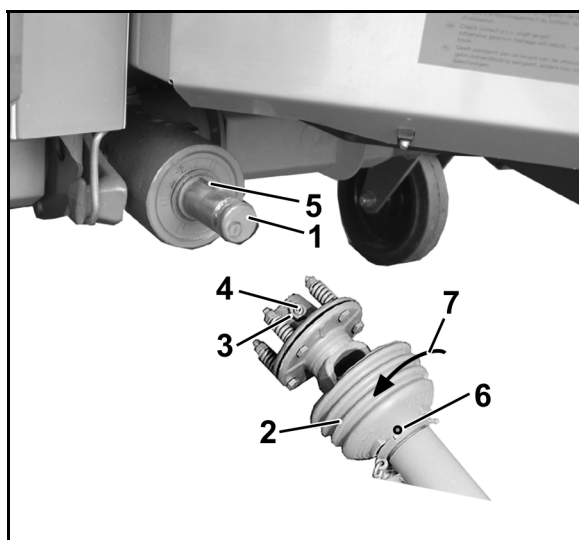
9. Borg de aandrijfas tegen axiale verschuiving. Draai de schroefdraadstift hiertoe met een inbussleutel vast en borg de stift met de moer (Afb. 36/3).
10. Monteer de beschermkap weer en schuif de cardanashelften in elkaar.
11. Borg de aandrijfasbescherming tegen meedraaien door de ketting aan de machine te bevestigen.

Demontage:

1. Maak de beschermingstrechter los en verwijder deze naar achteren toe.
2. Draai de contraoer (Afb. 36/3) in de aansluitvork van de wrijvingskoppeling los. Draai de schroefdraadstift (Afb. 36/4) naar buiten.
3. Tik de aansluitvork met een platte staaf van de ingaande as van de aandrijving.



Afb. 35

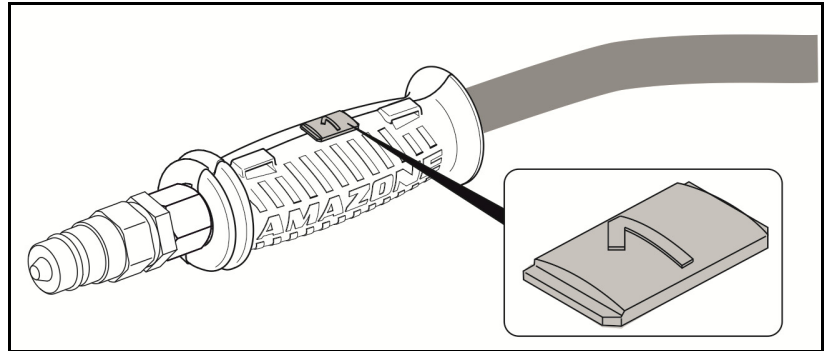


Afb. 36

5.8 Hydraulische aansluitingen

- Alle hydraulische slangleidingen zijn voorzien van grepen.

Op de grepen bevinden zich kleurmarkeringen met een markeringsgetal of -letter, om de betreffende hydraulische functie van de persleiding aan een tractorregeleenheid toe te kennen!



Bij de markeringen is folie op de machine gelijmd, die de betreffende hydraulische functies verduidelijken.

- Afhankelijk van de hydraulische functie moet de tractorregeleenheid met verschillende bedieningstypen worden gebruikt.

Borgend, voor een permanente oliecirculatie	
Tippend, bedienen, tot de actie is uitgevoerd	
Zweefstand, vrije oliestroom in regeltoestel	

Omschrijving		Werking			Tractorregeleenheid	
blauw	1		Limiter (Option)	neelaten	Dubbel-werkend	
	2			optillen		



WAARSCHUWING

Infectiegevaar door hydraulische olie die onder hoge druk naar buiten stroomt!

Bij het aansluiten en loskoppelen van de hydraulische slangen moet het hydraulische systeem van zowel de tractor als de machine drukloos zijn!

Raadpleeg bij letsel door hydraulische olie direct een arts.

5.8.1 Hydraulische slangen aansluiten



WAARSCHUWING

Gevaar door onjuist aangesloten hydraulische slangen!

Let bij het aansluiten van de hydraulische slangen op de kleurcodering op de hydraulische stekers. Zie hiertoe "Hydraulische aansluitingen", blz. 54.



- Neem de maximaal toelaatbare bedrijfsdruk van 200 bar in acht.
- Controleer of de hydraulische oliën onderling compatibel zijn voordat u de machine op het hydraulische systeem van de tractor aansluit.
- Meng geen minerale olie met biologische olie!
- Steek een of meerdere hydraulische stekers zo ver in de hydraulische moffen dat ze duidelijk vastklikken.
- Controleer of de hydraulische slangen correct zijn aangesloten en goed afdichten.
- Aangesloten hydraulische slangen
 - o moeten in bochten bij alle bewegingen zonder spanning, knikken of wrijving soepel meebewegen.
 - o mogen niet langs onderdelen schuren.

1. Zet de bedieningshendel op het regelventiel van de tractor in de neutrale stand.
2. Reinig de stekers van de hydraulische slangen voordat u deze op de tractor aansluit.
3. Sluit de hydraulische slangen op de tractorregeleenheden aan.

5.8.2 Hydraulische slangen loskoppelen

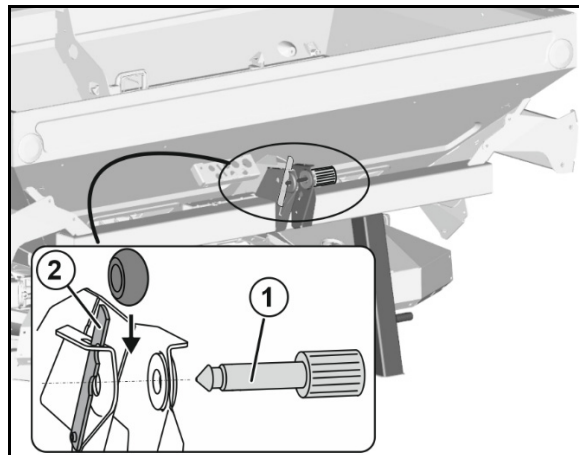
1. Zet de bedieningshendel op de regeleenheid in de tractor in de neutrale stand.
2. Verwijder de hydraulische stekers uit de hydraulische moffen.
3. Bescherm de hydraulische contactdozen met behulp van stofafdekkappen tegen verontreiniging.
4. Steek de hydraulische stekers in de stekerhouder.

5.9 Driepunts-aanbouwframe

Het frame van de ZA-M is zodanig uitgevoerd dat het voldoet aan de eisen en afmetingen van de driepuntsaanbouw categorie II.

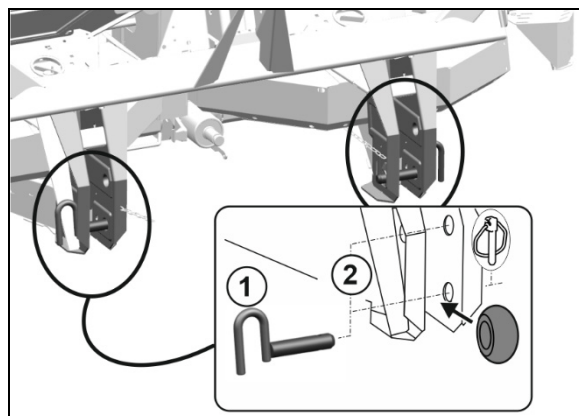
Bovenste koppelingspunt

- (1) Topstangpen met handgreep
- (2) Automatisch werkende borging voor topstangpennen met handgreep voor ontgren-delen



Onderste koppelingspunt ZA-M

- (1) Trekstangpennen met handgreep
- (2) Twee onderste koppelingspunten
 - o Hoog onderste koppelingspunt
 - o Laag onderste koppelingspunt



- Het laagste van de onderste koppelingspunten kan voor late bemesting worden gebruikt, indien de benodigde aanbouwhoogte anders niet kan worden gerealiseerd.
- Voor het koppelen van het laagste onderste koppelingspunt moet de machine met de transportinrichting zijn uitgevoerd, omdat anders niet de benodigde vrije ruimte voor de trekstang van de tractor aanwezig is.

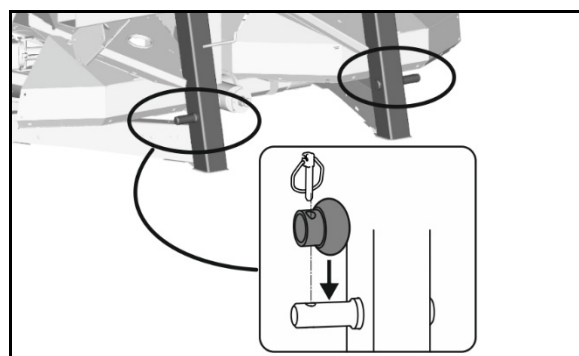
Onderste koppelingspunt ZA-M Special



WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door losraken van de verbinding tussen machine en tractor.

Eenzijdig aangebrachte trekstangpennen: kogelbussen met geïntegreerde opname voor veerclip gebruiken.



5.10 Strooitabel

Alle standaard kunstmestsoorten worden in de AMAZONE-strooihal verspreid en de hierbij verkregen afstelgegevens worden opgenomen in de strooitabel. De in de strooitabel vermelde kunstmestsoorten verkeerden bij het bepalen van de waarden in optimale toestand.



Gebruik bij voorkeur de meststofdatabase met de grootste meststofselectie voor alle landen en de meest actuele insteladviezen

- via de mySpreader-app voor Android en iOS mobiele apparatuur
- de online-DüngeService

Zie www.amazone.de → Service & Support → Online DüngeService

Via de hieronder afgebeelde QR-codes kunt u direct de AMAZONE-website benaderen, om de MySpreader-app te downloaden.

iOS



Android



Importeurs:

					
(GB)	0044 1302 755720	(I)	0039 (0) 39652 100	(H)	0036 52 475555
(IRL)	00353 (0) 1 8129726	(DK)	0045 74753112	(HR)	00385 32 352 352
(F)	0033 892680063	(FIN)	00358 10 768 3097	(BG)	00359 (0) 82 508000
(B)	0032 (0) 3 821 08 52	(N)	0047 63 94 06 57	(GR)	0030 22620 25915
(NL)	0031 316369111	(S)	0046 46 259200	(AUS)	0061 3 9369 1188
(L)	00352 23637200	(EST)	00372 50 62 246	(NZ)	0064 (0) 272467506
				(J)	0081 (0) 3 5604 7644

Identificatie van de meststof

	Naam van de meststof			
Afbeelding van de meststof	 Kalibratiefactor	 Korrel diameter in mm	 Stortgewicht in kg/l	 Montagehoogte in cm



Machines met elektrische instelling van de strooihoeveelheid kunnen bij de kunstmestkalibratie de hoeveelheidsfactor als beginwaarde voor de kalibratiefactor invoeren.

Na de identificatie van de kunstmest de instellingen uit de strooitabel nemen:

- Hoeveelheidsfactor (mestkalibratiefactor)
- Stand strooischoep
- Grens- en randstrooien met het grensstrooischerm Limiter
- Grens- en randstrooien met de grensstrooischijf Tele-Set



Kan de meststof niet eenduidig worden ingedeeld bij een bepaalde soort in de strooitabel,

- kunt u telefonisch advies inwinnen bij de AMAZONE DüngeService voor het indelen van de meststof en de aanbevolen instellingen voor uw kunstmeststrooier.

 +49 (0) 54 05 / 501 111

- kunt u contact opnemen met de importeur.

5.11 EasyCheck

EasyCheck is de digitale testbank voor het controleren van de dwarsverdeling op het veld.

EasyCheck bestaat uit opvangmatten voor meststof en de smartphone-app voor het bepalen van de meststof-dwarsverdeling op het veld.

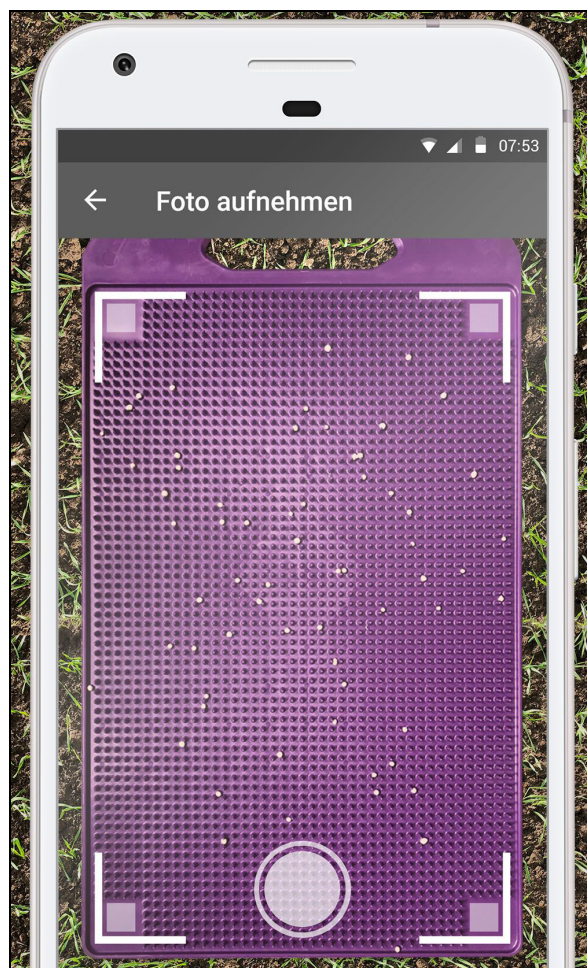
De opvangmatten worden op vier gedefinieerde posities van het veld geplaatst en bij het heen- en terugrijden bestrooid met meststof.

Vervolgens worden de opvangmatten gefotografeerd met de smartphone. Met behulp van de foto's controleert de app de dwarsverdeling.

Indien nodig wordt een wijziging van de instellingen voorgesteld.

Gebruik de AMAZONE- Website voor het downloaden van:

- App EasyCheck
- Bedieningshandleiding EasyCheck



Afb. 37

5.12 Mobiele testbank

De mobiele testbank dient voor het controleren van de dwarsverdeling op het veld.

De mobiele testbank bestaat uit opvangschalen voor meststof en een meettrechter.

De opvangschalen worden op vier gedefinieerde posities van het veld geplaatst en bij het heen- en terugrijden bestrooid met meststof.

Vervolgens wordt de opgevangen meststof in een meettrechter gegoten. Aan de hand van het vulpeil van de meettrechter wordt de evaluatie uitgevoerd.

De evaluatie gebeurt via:

- het rekenschema van de bedieningshandleiding mobiele testbank.
- de machinesoftware op de bedieningsterminal
- de app EasyCheck (AMAZONE- Website)

Zie bedieningshandleiding mobiele testbank



Afb. 38

5.13 Bedieningscomputer EasySet 2

Met de boordcomputer kan de machine comfortabel worden aangestuurd, bediend en bewaakt.

Het instellen van de strooihoeveelheid vindt elektronisch plaats.

De voor een bepaalde strooihoeveelheid vereiste schuifstand wordt bepaald door een mestkalibratie.



Fig. 39

5.14 Transport- en parkeerinrichting (afneembaar, optioneel)

Met de afneembare transport- en parkeerinrichting is aankoppelen aan de driepuntshydraulica van de tractor en manoeuvreren op het erf en in gebouwen makkelijk.

Om weggrijden van de kunstmeststrooier te voorkomen, zijn de twee rollen voorzien van een vastzetsysteem.



WAARSCHUWING

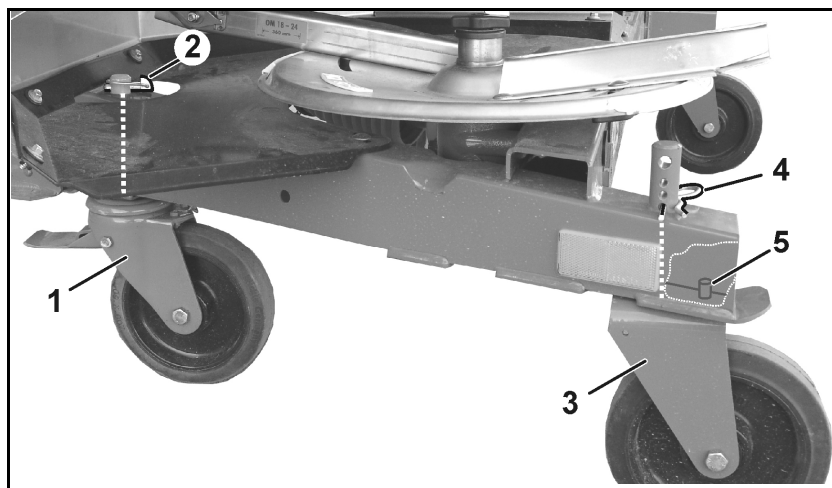
Gevaar voor lichamelijk letsel door kantelen van de gevulde machine.

Koppel alleen een lege machine aan of af.



WAARSCHUWING

Voor montage/demontage van de transportinrichting de opgelichte machine beveiligen tegen onbedoeld zakken.



Afb. 40

Montage/demontage van de transportinrichting:

1. Koppel de machine aan de tractor.
2. Licht de machine op met het hydraulisch systeem van de tractor.
3. Beveilig de tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen.
4. Ondersteun de opgelichte machine, zodat deze niet onbedoeld kan zakken.
5. Zwenkwielen (Afb. 40/1) voor
 - o monteren en met lunspen (Afb. 40/2) borgen resp.
 - o demonteren - eerst lunspen verwijderen.
6. Starre rollen achter (Afb. 40/3)
 - o monteren en met lunspen (Afb. 40/4) in de onderste bevestigingsboringen borgen resp.
 - o demonteren - eerst lunspen verwijderen.



Let er bij de montage van de starre rollen op, dat de pen (Afb. 40/5) door de boring van het frame zit en zo de rollen in lengterichting houdt.

5.15 Opklapbaar afdekzeil (optioneel)

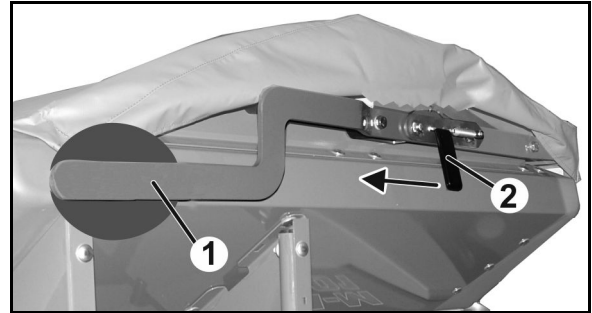
Het afdekzwenkzeil garandeert ook bij nat weer droog strooigoed.

Afdekzwenkzeil handbediend:

- (1) Handhendel
- (2) Vergrendeling, automatisch



Afb. 41



Afb. 42

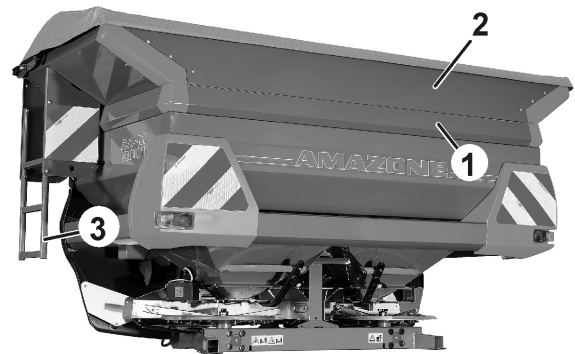
5.16 Bakopzetstukken (optioneel)

De opzetstukken kunnen op verschillende manieren worden gecombineerd, zodat een capaciteit van maximaal 3000 l kan worden bereikt (zie Technische gegevens).

Voor een makkelijke toegang tot de bak met opzetstuk **L1000** is de machine uitgerust met een ladder.

Afb. 43/...

- (1) Bakopzetstuk **S**
- (2) Bakopzetstuk **L**
- (3) Ladder



Afb. 43

6 Inbedrijfstelling

Dit hoofdstuk voorziet u van informatie over

- het inbedrijfstellen van uw machine;
- de wijze waarop u kunt controleren of u de machine aan uw tractor kunt aansluiten/aankoppelen.



- Voor het inbedrijfstellen van de machine moet de gebruiker deze handleiding hebben gelezen en begrepen.
- Zie de hoofdstukken
 - o "Verplichtingen van de chauffeur", op blz. 9.
 - o "Scholing van de personen", op blz. 13.
 - o "Waarschuwingstickers en overige aanduidingen op de machine", vanaf blz. 16.
 - o "Veiligheidsinstructies voor de gebruiker", vanaf blz. 24.

Het lezen van deze hoofdstukken is voor uw eigen veiligheid.

- De tractor waarop u de machine aankoppelt of waarmee u de machine transporteert dient daartoe geschikt te zijn!
- Tractor en machine dienen te voldoen aan de wettelijke verkeersvoorschriften.
- Zowel de eigenaar als de bestuurder zijn ervoor verantwoordelijk dat de machine voldoet aan de nationale verkeersvoorschriften.
- Controleer of de strooischijven goed zijn gemonteerd. In rijrichting gezien: linker strooischijf "L" en rechter strooischijf "R".
- Controleer of de schalen op de strooischijven correct zijn gemonteerd. De schalen met de waarden tussen 5 en 28 horen bij de korte strooiplaten en de schalen met de waarden tussen 35 en 55 horen bij de lange strooiplaten.

6.1 Controleren of de tractor geschikt is



WAARSCHUWING

Het negeren van de gebruiksvoorschriften kan leiden tot gevaar als gevolg van breuk, onvoldoende stabiliteit en onvoldoende stuur- en remvermogen van de tractor!

- Controleer of uw tractor geschikt is voordat u de machine aan de tractor koppelt.
Koppel de machine uitsluitend aan tractoren die daartoe geschikt zijn.
- Voer een remmentest uit om te controleren of de tractor ook met aangekoppelde machine over voldoende remvermogen beschikt.

Voor de geschiktheid van uw tractor zijn in het bijzonder de volgende voorwaarden van belang:

- het toelaatbare totaalgewicht
 - de toelaatbare asbelastingen
 - de draagvermogens van de gemonteerde banden
- Deze gegevens staan op het typeplaatje of op het kentekenbewijs en in de bedieningshandleiding van de tractor.

De vooras van de tractor dient altijd met tenminste 20% van het eigen gewicht van de tractor belast te zijn.

De tractor dient de door de tractorfabrikant voorgeschreven remvertraging ook te realiseren als de machine is aangekoppeld.

6.1.1 Berekenen van de daadwerkelijk waarden voor het totale gewicht van de tractor, de belastingen van de tractorassen, de draagvermogens van de banden en het minimaal benodigde ballastgewicht



Het toelaatbare totaalgewicht van de tractor, aangegeven in het kentekenbewijs, dient hoger te zijn dan de som van

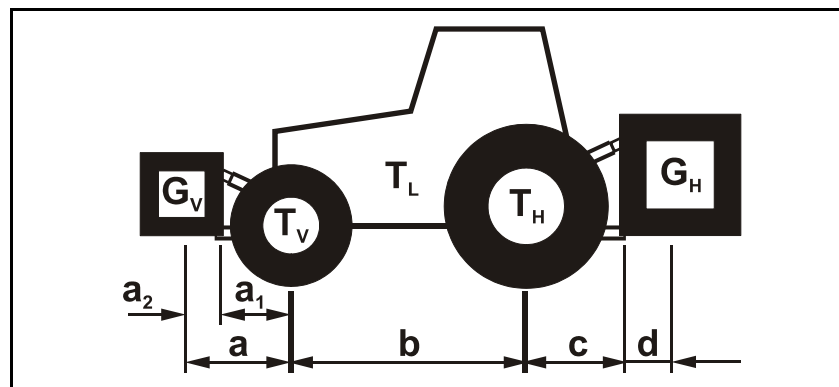
- leeggewicht van de tractor,
- ballastgewicht en
- totaalgewicht van de aangebouwde machine of oplegdruk van de aangekoppelde machine.



Deze opmerking geldt alleen voor Duitsland:

Als het, ondanks het ten volle benutten van alle mogelijkheden die in redelijkheid geveerd kunnen worden, niet mogelijk is om de asbelastingen en/of het toelaatbare totaalgewicht aan te houden, kan op basis van een rapport van een officieel erkende deskundige voor het autoverkeer met toestemming van de tractorfabrikant de volgens het deelstaatrecht verantwoordelijke overheidsinstantie een speciale vergunning volgens § 70 StVZO alsmede de noodzakelijke toestemming volgens § 29 alinea 3 StVO verlenen.

6.1.1.1 Benodigde gegevens voor de berekening



Afb. 44

T_L	[kg]	Eigen gewicht van tractor	zie bedieningshandleiding van tractor of kentekenbewijs
T_V	[kg]	Voorasbelasting van de lege tractor	
T_H	[kg]	Achterasbelasting van de lege tractor	
G_H	[kg]	Totaalgewicht van aan achterzijde aangekoppelde machine of gewicht aan achterzijde	zie technische gegevens van machine of het gewicht aan de achterzijde
G_V	[kg]	Totaalgewicht van aan voorzijde aangekoppelde machine of gewicht aan voorzijde	zie technische gegevens van de frontaanbouwmachine of frontgewicht
a	[m]	Afstand tussen zwaartepunt frontaanbouwmachine of frontgewicht en het midden van de vooras (totaal $a_1 + a_2$)	zie technische gegevens van de tractor en frontaanbouwmachine of frontgewicht of opmeten
a_1	[m]	Afstand tussen het midden van de vooras en het midden van het aansluitpunt van de trekstangen	zie bedieningshandleiding van tractor of opmeten
a_2	[m]	Afstand tussen het midden van het aansluitpunt van de trekstangen en het zwaartepunt van de frontaanbouwmachine of frontgewicht (zwaartepuntafstand)	zie technische gegevens van de frontaanbouwmachine of frontgewicht of opmeten
b	[m]	Wielbasis van de tractor	zie bedieningshandleiding van tractor of kentekenbewijs of opmeten
c	[m]	Afstand tussen midden achteras en midden van aansluitpunt van trekstangen	zie bedieningshandleiding van tractor of kentekenbewijs of opmeten
d	[m]	Afstand tussen het midden van het aansluitpunt van de trekstangen en het zwaartepunt van de achteraanbouwmachine of gewicht achterzijde (zwaartepuntafstand)	zie technische gegevens van de machine

6.1.1.2 Berekening van het minimaal noodzakelijke ballastgewicht voor $G_{V \min}$ om de bestuurbaarheid van de tractor te waarborgen

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Voer de waarde van het berekende minimale ballastgewicht $G_{V \min}$, dat aan de voorzijde van de tractor nodig is, in de tabel (hoofdstuk 6.1.1.7) in.

6.1.1.3 Berekening van de daadwerkelijke voorasbelasting van de tractor $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Voer de waarde van de berekende daadwerkelijke voorasbelasting en de in de bedieningshandleiding van de tractor genoemde toelaatbare voorasbelasting in de tabel (hoofdstuk 6.1.1.7) in.

6.1.1.4 Berekening van het daadwerkelijke totaalgewicht van de combinatie tractor en machine

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Voer de waarde van het berekende daadwerkelijke totaalgewicht en het in de bedieningshandleiding van de tractor genoemde toelaatbare totaalgewicht van de tractor in de tabel (hoofdstuk 6.1.1.7) in.

6.1.1.5 Berekening van de daadwerkelijke achterasbelasting van de tractor $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Voer de waarde van de berekende daadwerkelijke achterasbelasting en de in de bedieningshandleiding van de tractor genoemde toelaatbare achterasbelasting in de tabel (hoofdstuk 6.1.1.7) in.

6.1.1.6 Draagvermogen van de tractorbanden

Voer de dubbele waarde (twee banden) van het toelaatbare draagvermogen van de band (zie bijv. documentatie van de bandenfabrikant) in de tabel (hoofdstuk 6.1.1.7) in.

6.1.1.7 Tabel

	Daadwerkelijke waarde volgens berekening	Toelaatbare waarde volgens bedieningshandleiding van tractor	Dubbel toelaatbaar draagvermogen (twee banden)
Minimaal ballastgewicht voor/achter	/ kg	--	--
Totaalgewicht	kg	≤ kg	--
Voorasbelasting	kg	≤ kg	≤ kg
Achterasbelasting	kg	≤ kg	≤ kg



- Raadpleeg het kentekenbewijs van uw tractor voor de toelaatbare waarden voor het totaalgewicht van de tractor, de asbelastingen en het draagvermogen van de banden.
- De daadwerkelijke, berekende waarden dienen kleiner of gelijk (≤) te zijn aan de toelaatbare waarden!


WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, snijden, vastgrijpen, naar binnen trekken en stoten door onvoldoende stuur- en remvermogen van de tractor!

Het is verboden om de machine aan te koppelen aan de tractor waarop de berekening is gebaseerd, als

- ook slechts één van de daadwerkelijke, berekende waarde groter is dan de toelaatbare waarde.
- aan de tractor geen frontgewicht (indien nodig) voor het minimaal benodigde ballastgewicht voor ($G_{V \min}$) is bevestigd.



- Breng een front- of achtergewicht op de tractor aan, als de asbelasting van de tractor slechts op één as is overschreden.
- Uitzonderingen:
 - o Wordt door het gewicht van de frontaanbouwmachine (G_V) niet het vereiste minimale ballastgewicht aan de voorzijde ($G_{V \min}$) bereikt, moeten tevens extra gewichten worden gebruikt!
 - o Wordt door het gewicht van de achteraanbouwmachine (G_H) niet het vereiste minimale ballastgewicht aan de achterzijde ($G_{H \min}$) bereikt, moeten tevens extra gewichten worden gebruikt!

6.2 Lengte van de cardanas aan de tractor aanpassen



WAARSCHUWING

Gevaar als gevolg van beschadigde en/of vernielde, rondgeslingerde onderdelen, wanneer de cardanas bij het omhoog/omlaag brengen van de op de tractor aangekoppelde machine wordt samengedrukt of uit elkaar wordt getrokken, omdat de lengte van de cardanas niet goed is aangepast!

Laat de lengte van de cardanas in alle bedrijfsstanden door een vakwerkplaats controleren en zo nodig aanpassen, voordat u de cardanas voor de eerste keer aan de tractor koppelt.

Zo voorkomt u dat de cardanas in elkaar wordt gedrukt of onvoldoende profieloverlap heeft.



Dit aanpassen van de cardanas geldt alleen voor het actuele tractortype. Als de machine aan een andere tractor wordt gekoppeld, moet de aanpassing van de cardanas eventueel worden herhaald. Neem bij het aanpassen van de cardanas beslist de informatie in de meegeleverde bedieningshandleiding van de cardanas in acht.



WAARSCHUWING

Gevaar voor vastgrijpen en opwickelen als gevolg van foutieve montage of ontoelaatbare wijzigingen in de constructie van de cardanas!

Alleen een vakwerkplaats mag wijzigingen in de constructie van de cardanas uitvoeren. Neem hierbij de informatie in de meegeleverde bedieningshandleiding van de cardanas in acht.

Toegestaan is het aanpassen van de lengte van de cardanas als rekening wordt gehouden met de vereiste minimale profieloverlap.

Niet toegestaan zijn wijzigingen in de constructie van de cardanas die niet in de bedieningshandleiding van de fabrikant van de cardanas staan beschreven.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken tussen de achterzijde van de tractor en de machine bij het oplichten en zakken van de machine voor het bepalen van de kortste en langste bedrijfsstand van de cardanas!

Bedien de bedieningshendels voor de driepuntshydraulica van de tractor

- alleen vanaf de daarvoor bestemde werkplek.
- nooit wanneer u zich in de gevarenzone tussen tractor en machine bevindt.

**WAARSCHUWING****Gevaar voor bekneld raken door onbedoeld**

- **wegrollen van de tractor en de aangekoppelde machine!**
- **zakken van de opgelichte machine!**

Beveilig de tractor en de machine tegen onbedoeld starten en weggrollen, en de opgelichte machine tegen onbedoeld zakken voordat u de gevarenczone tussen tractor en opgelichte machine betreedt voor het aanpassen van de cardanas.



De cardanas is het kortst als de cardanas horizontaal ligt. De cardanas is het langst als de machine volledig is opgelicht.

1. Koppel de machine aan de tractor (cardanas niet aansluiten).
2. Trek de handrem van de tractor aan.
3. Bepaal de oplichthoogte van de machine bij de kortste en de langste bedrijfsstand van de cardanas.
 - 3.1 Licht hiervoor de machine met de driepuntshydraulica van de tractor op en laat deze weer zakken.

Bedien hiervoor de bedieningshendels van de driepuntshydraulica van de tractor aan de achterzijde van de tractor vanaf de hiervoor bestemde werkplek.
4. Beveilig de opgelichte machine in de bepaalde oplichthoogte tegen onbedoeld zakken (bijv. door ondersteunen of bevestigen aan een kraan).
5. Beveilig de tractor tegen onbedoeld starten voordat u de gevarenczone tussen tractor en machine betreedt.
6. Raadpleeg bij het bepalen van de lengte en bij het inkorten van de cardanas de bedieningshandleiding van de cardanasfabrikant.
7. Bevestig de ingekorte helften van de cardanas weer aan elkaar.
8. Smeer de aftakas van de tractor en de ingaande as van de aandrijving voordat u de cardanas aansluit.

Het tractorsymbool op de beschermpijp geeft aan dat deze zijde van de cardanas op de tractor moet worden aangesloten.

6.3 Beveilig de tractor/machine tegen onbedoeld starten en weggrollen



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, scharen, snijden, vastgrijpen, opwickelen, naar binnen trekken, ingesloten raken of stoten bij handelingen aan de machine

- als gevolg van aangedreven machinedelen.
- als gevolg van het onbedoeld aandrijven van machinedelen resp. het onbedoeld uitvoeren van hydraulische functies, wanneer de tractormotor draait.
- als gevolg van het onbedoeld starten en weggrollen van tractor en aangebouwde machine.
- Beveilig de tractor en de machine tegen onbedoeld starten en weggrollen bij alle handelingen aan de machine.
- Alle handelingen aan de machine, zoals montagewerkzaamheden, instellen, verhelpen van storingen, reinigen, uitvoeren onderhoudswerkzaamheden, zijn verboden
 - o als de machine nog wordt aangedreven.
 - o zolang de tractormotor met aangesloten cardanas / hydraulisch systeem draait.
 - o als de contactsleutel in het contactslot van de tractor zit en de tractormotor bij aangesloten cardanas / hydraulisch systeem onbedoeld kan worden gestart;
 - o wanneer bewegende onderdelen niet tegen onbedoeld bewegen zijn geblokkeerd.
 - o wanneer er personen (kinderen) op de tractor aanwezig zijn.

Vooraf bij deze werkzaamheden bestaat gevaar als gevolg van onbedoeld in aanraking komen met aangedreven, niet-beveiligde machinedelen.

1. Zet de tractormotor af.
2. Verwijder de contactsleutel.
3. Trek de handrem van de tractor aan.
4. Zorg dat er geen personen (kinderen) op de tractor aanwezig zijn.
5. Sluit eventueel de cabine van de tractor af.

7 Machine aan- en afkoppelen



Raadpleeg bij het aan- en afkoppelen van machines het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies voor de gebruiker", blz. 24.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, vastgrijpen, opwickelen en/of stoten als gevolg van het onbedoeld starten en weggrollen van de tractor bij het aan- of afkoppelen van de cardanas en de voedingskabels!

Beveilig de tractor en de machine tegen onbedoeld starten en weggrollen voordat u zich ten behoeve van het aan- of afkoppelen van de cardanas en de voedingskabels in de gevarenzone tussen tractor en machine begeeft. Zie hiervoor blz. 69.



WAARSCHUWING

Gevaar als gevolg van bekneld raken of zich stoten tussen de achterzijde van de tractor en de machine bij het aan- en afkoppelen van de machine!

- Het is verboden de driepuntshydraulica van de tractor te bedienen, zolang er zich personen tussen de achterzijde van de tractor en de machine bevinden.
- Bedien de bedieningshendels voor de driepuntshydraulica van de tractor
 - alleen vanuit de hiervoor bestemde werkplek naast de tractor.
 - nooit, wanneer u zich in de gevarenzone tussen tractor en machine bevindt.



VOORZICHTIG

Kunstmeststrooier alleen in onbeladen toestand aan- en afkoppelen. Kiepgevaar!

7.1 Machine aankoppelen



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken en/of stoten bij het aankoppelen van de machine tussen tractor en machine!

Stuur personen weg uit de gevarenczone tussen tractor en machine voordat u naar de machine rijdt.

Aanwezige personen mogen alleen aanwijzingen naast de tractor en de machine aanwijzingen geven en pas na stilstand tussen tractor en machine gaan staan.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, naar binnen trekken, ingesloten raken of stoten wanneer de machine onbedoeld loskomt van de tractor!

- Gebruik de daartoe bestemde inrichtingen om de tractor en de machine in overeenstemming met de voorschriften aan elkaar te koppelen.
- Let er bij het aankoppelen van de machine op de driepuntshydraulica van de tractor op dat de aanbouwcategorieën van tractor en machine met elkaar overeenkomen.
- Waardeer de cat. II bouten van de topstang en trekstang van de machine met de reductiehulzen op tot cat. III, als uw tractor een driepuntshydraulica van cat. III heeft.
- Gebruik alleen de meegeleverde bouten van de topstang en trekstang voor het koppelen van de machine (originele bouten).
- Controleer elke keer bij het aankoppelen van de tractor of de bouten van de topstang en trekstang zich in goede staat bevinden. Vervang bouten van de topstang en trekstang met duidelijke slijtagesporen.
- Beveilig de bouten van de topstand en trekstang tegen per onbedoeld losraken.
- Controleer voordat u gaat rijden visueel of de haken van de topstang en de trekstang correct zijn vergrendeld.



WAARSCHUWING

Het negeren van de gebruiksvoorschriften kan leiden tot gevaar als gevolg van breuk, onvoldoende stabiliteit en onvoldoende stuur- en remvermogen van de tractor!

Koppel de machine uitsluitend aan tractoren die daartoe geschikt zijn. Raadpleeg hiervoor het hoofdstuk "Geschiktheid van de tractor controleren", blz. 63.



WAARSCHUWING

Gevaar voor uitval van de energietoevoer tussen tractor en machine als gevolg van beschadigde voedingskabels!

Let bij het aansluiten van de voedingskabels op het verloop van de voedingskabels. De voedingskabels

- moeten bij alle bewegingen van de aangekoppelde machine soepel meedraaien zonder spanning, knikken of wrijving.
- mogen niet langs onderdelen schuren.

1. Beveilig de machine tegen onbedoeld weggrollen, wanneer de machine is voorzien van een transportinrichting, zie hiertoe het hoofdstuk "Transport- en parkeerinrichting", blz. 60.
2. Controleer de machine bij het aankoppelen grondig op zichtbare gebreken. Neem hierbij de informatie in het hoofdstuk "Verplichtingen van de chauffeur", blz. 9 in acht.
3. Bevestig de kogelkoppelingen met de topstang- en trekstangbouten in de koppelingspunten van het driepunts-aanbouwframe.



Waardeer de cat. II bouten van de topstang en trekstang van de machine met de reductiehulzen op tot cat. III, als uw tractor een driepuntshydraulica van cat. III heeft.

4. Borg de topstangenpenen (Afb. 45) met behulp van de veerbelaste, automatisch werkende borgpal tegen onbedoeld losraken.



Afb. 45

5. Borg de trekstangpenen met behulp van de lunspennen tegen onbedoeld losraken. Zie hiervoor hoofdstuk "Driepunts-aanbouwframe" vanaf blz. 55.
6. Stuur personen weg uit de gevarenzone tussen tractor en machine voordat u naar de machine rijdt.
7. Koppel vervolgens de cardanas en de voedingskabels, voordat u de machine aan de tractor koppelt, als volgt aan de tractor:
 - 7.1 Rij de tractor zodanig naar de machine, dat er vrije ruimte (ca. 25 cm) tussen tractor en machine blijft.
 - 7.2 Beveilig de tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen. Zie hiertoe het hoofdstuk "Tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen beveiligen", vanaf blz. 69.
 - 7.3 Controleer of de aftakas van de tractor is uitgeschakeld.
 - 7.4 Koppel de cardanas aan, zie hiertoe het hoofdstuk "Cardanas aankoppelen", vanaf blz. 50.

- 7.5 Sluit de hydraulische slangen aan, zie hiertoe het hoofdstuk "Hydraulische slangen aansluiten", vanaf blz. 54.
- 7.6 Sluit het verlichtingssysteem aan, zie hiertoe het hoofdstuk "Verkeerstechnische uitrustingen", blz. 34.
- 7.7 Sluit de boordcomputer aan (indien aanwezig); zie de bijbehorende handleiding.
- 7.8 Lijn de trekstanghaken zodanig uit dat ze op één lijn liggen met de onderste koppelingspunten van de machine.
8. Rijd de tractor nu verder achteruit naar de machine, zodat de trekstanghaken van de tractor over de onderste koppelingspunten van de machine vallen.
9. Breng de driepuntshydraulica van de tractor zover omhoog dat de trekstanghaken de kogelkoppeling opnemen en automatisch vergrendelen.
10. Koppel de topstang vanaf de tractorstoel via de haak van de topstang aan het bovenste koppelingspunt van het driepunts-aanbouwframe.
→ De haak van de topstang vergrendelt automatisch.
11. Controleer voordat u gaat rijden visueel of de haken van de topstang en de trekstang correct zijn vergrendeld.

7.2 Machine afkoppelen



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken en/of stoten

- als gevolg van onvoldoende stabiliteit en kantelen van de afgekoppelde machine op en ongelijke, zachte ondergrond!
- als gevolg van het onbedoeld weggrollen van de op een transportinrichting geplaatste machine!
- Plaats de afgekoppelde machine altijd met lege bak op een horizontaal oppervlak met een stevige ondergrond.
- Beveilig de machine tegen onbedoeld weggrollen, wanneer u deze op een transportinrichting plaatst. Zie hiertoe het hoofdstuk "Transport- en parkeerinrichting", blz. 60.



WAARSCHUWING

Gevaar voor lichamelijk letsel door kantelen van de gevulde machine.

Koppel alleen een lege machine aan of af.



Na het afkoppelen van de machine moet er voldoende ruimte vóór de machine zijn om de tractor in één lijn naar de machine te rijden.

1. Plaats de machine met lege bak met lege bak op een horizontaal oppervlak met een stevige ondergrond.
2. Controleer de machine bij het afkoppelen grondig op zichtbare gebreken. Neem hierbij de informatie in het hoofdstuk "Verplichtingen van de chauffeur", blz. 9 in acht.
3. Koppel de machine als volgt van de tractor af:
 - 3.1 Ontlast de topstang.
 - 3.2 Ontgrendel en ontkoppel de haak van de topstang vanaf de tractorstoel.
 - 3.3 Ontlast de trekstang.
 - 3.4 Ontgrendel en ontkoppel de haak van de trekstang vanaf de tractorstoel.
 - 3.5 Trek de tractor ca. 25 cm naar voren.
→ Door de vrijkomende ruimte tussen tractor en machine ontstaat er een betere toegang voor het afkoppelen van de cardanas en de voedingsleidingen.
 - 3.6 Beveilig de tractor tegen het onbedoeld starten en weggrollen, zie hiertoe het hoofdstuk "Tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen beveiligen", vanaf blz. 69.
 - 3.7 Beveilig de machine tegen onbedoeld weggrollen, wanneer de machine is voorzien van een transportinrichting, zie hiertoe het hoofdstuk "Transport- en parkeerinrichting", blz. 60.
 - 3.8 Koppel de cardanas af, zie hiertoe het hoofdstuk "Cardanas afkoppelen", vanaf blz. 51.
 - 3.9 Koppel de hydraulische slangen los, zie hiertoe het hoofdstuk "Hydraulische slangen loskoppelen", vanaf blz. 54.
 - 3.10 Koppel het verlichtingssysteem los, zie hiertoe het hoofdstuk "Verkeerstechnische uitrustingen", blz. 34.
 - 3.11 Maak de boordcomputer los (indien aanwezig); zie de bijbehorende handleiding.

8 Instellingen



Neem bij alle werkzaamheden ten behoeve van het afstellen van de machine de aanwijzingen in de volgende hoofdstukken in acht

- "Waarschuwingstickers en overige aanduidingen op de machine", vanaf blz. 16 en
- "Veiligheidsinstructies voor de gebruiker", vanaf blz. 24.

Het opvolgen van deze aanwijzingen is voor uw eigen veiligheid.



WAARSCHUWING

Gevaar voor scharen, snijden, amputatie, vastgrijpen, opwickelen, naar binnen trekken, ingesloten raken of stoten bij alle afstelwerkzaamheden aan de machine

- als gevolg van het onbedoeld aanraken van bewegende machinedelen (strooiplaten, roterende strooischijven).
- onbedoeld starten en wegrollen van de tractor en de aangebouwde machine.
- Beveilig tractor en machine tegen onbedoeld starten en wegrollen, voordat u afstelwerkzaamheden aan de machine gaat uitvoeren, zie hiertoe blz. 69.
- Raak bewegende machinedelen (roterende strooischijven) pas aan, nadat ze volledig tot stilstand zijn gekomen.



WAARSCHUWING

Gevaar door vastgrijpen en stoten bij alle afstelwerkzaamheden aan de machine door onbedoeld zakken van de aangekoppelde en opgelichte machine.

Zorg ervoor dat er niemand in de tractorcabine kan komen, zodat onbedoeld bedienen van het hydraulisch systeem van de tractor wordt voorkomen.

Wij wijzen erop, dat de individuele strooieigenschappen van het strooigoed grote invloed op de dwarsverdeling en de strooihoeveelheid hebben. Daarom zijn de opgegeven instelwaarden slechts richtwaarden.

De strooieigenschappen zijn afhankelijk van de volgende factoren:

- De variaties van de fysieke eigenschappen (soortelijk gewicht, korrelgrootte, wrijvingsweerstand, cv-waarde enzovoort) ook binnen dezelfde soort en merk
- De variërende kwaliteit van het strooigoed door weersinvloeden en/of opslagomstandigheden.

Als gevolg daarvan kunnen wij geen garantie verlenen, dat uw strooigoed, zelfs met dezelfde naam en van dezelfde leverancier, dezelfde strooieigenschappen heeft als het opgegeven strooigoed. De opgegeven insteladviezen voor de dwarsverdeling hebben uitsluitend betrekking op de gewichtsverdeling en niet verdeling van de voedingsstoffen (dit geldt in het bijzonder voor mengkunstmest) of de verdeling van de werkzame stoffen (bijvoorbeeld bij slakkenkorrels of kalkstrooigoed). Aanspraak op vergoeding van schade, die niet door de centrifugaalstrooier zelf is ontstaan, is uitgesloten.

8.1 Instelling van de montagehoogte



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneeld raken en/of stoten voor personen achter/onder de kunstmeststrooiers als gevolg van het onbedoeld wegvallen van de machine, wanneer de topstanghelften per ongeluk uit elkaar worden gedraaid of getrokken!

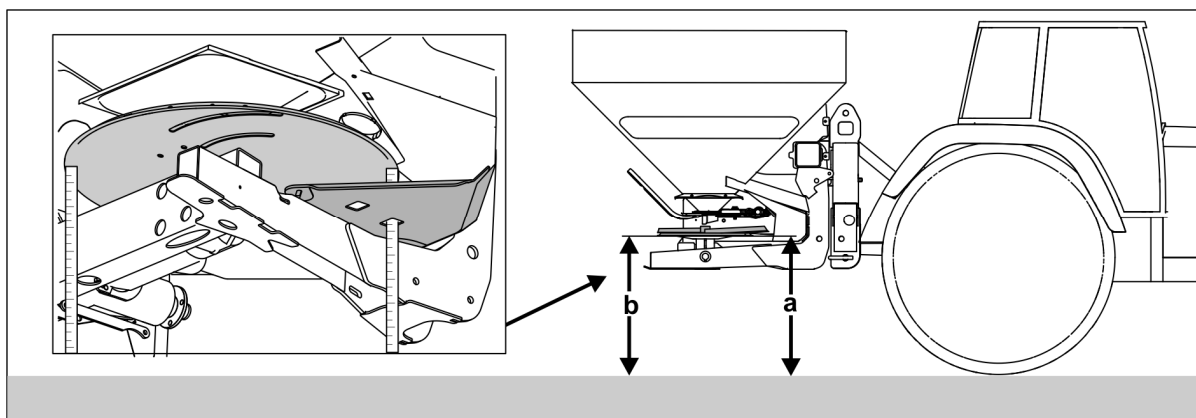
Stuur personen weg uit de gevarenzone achter resp. onder de machine, voordat u de montagehoogte van de topstang instelt.



Stel de montagehoogte exact volgens de gegevens in de strooitabel bij beladen machine op het veld in. Meet de ingestelde montagehoogte aan de voor- en achterzijde van de strooischijven steeds vanaf de grond (**Afb. 46**).

1. Schakel de aftakas van de tractor uit (indien nodig).
2. Wacht tot eventueel roterende strooischijven volledig tot stilstand zijn gekomen (indien nodig), voordat u de montagehoogte instelt.
3. Stuur personen uit de gevarenzone achter resp. onder de machine weg.
4. Stel de benodigde montagehoogte op het veld volgens de gegevens in de strooitabel en overeenkomstig het gewenste type bemesting in (normale of nabemesting) in.
 - 4.1 Breng de kunstmeststrooier via de driepuntshydraulica van de tractor omhoog of omlaag, tot de strooischijf in het midden van de zijkant de vereiste hoogte bereikt.
 - 4.2 Wijzig de lengte van de topstang, wanneer de montagehoogten a en b aan de voor- en achterzijde van de strooischijven van de vereiste montagehoogten afwijken.

Standaard montagehoogte	=	a / b = 80 cm
Montagemaat a kleiner dan b	=	lengte van de topstang vergroten
Montagemaat a groter dan b	=	lengte van de topstang verkleinen



Afb. 46

De opgegeven montagehoogten, doorgaans horizontaal 80/80, in cm gelden voor de normale bemesting.

Bij de voorjaarsbemesting, als de planten al een groeihoogte van 10 - 40 cm hebben, moet de halve groeihoogte bij de opgegeven montagehoogten (bijv. 80/80) worden opgeteld. Bij een groeihoogte van 30 cm moet dus montagehoogte 95/95 worden ingesteld. Bij een grotere groeihoogte moet volgens de gegevens voor de nabemesting worden ingesteld. Bij dichte begroeiing (koolzaad) moet de centrifugaalstrooier met de opgegeven montagehoogte (bijv. 80/80) boven de begroeiing worden ingesteld. Is dit bij grotere groeihoogten niet meer mogelijk, dan eveneens volgens de instelgegevens voor de nabemesting te werk gaan.

8.2 Soort bemesting (normaal/extra) instellen



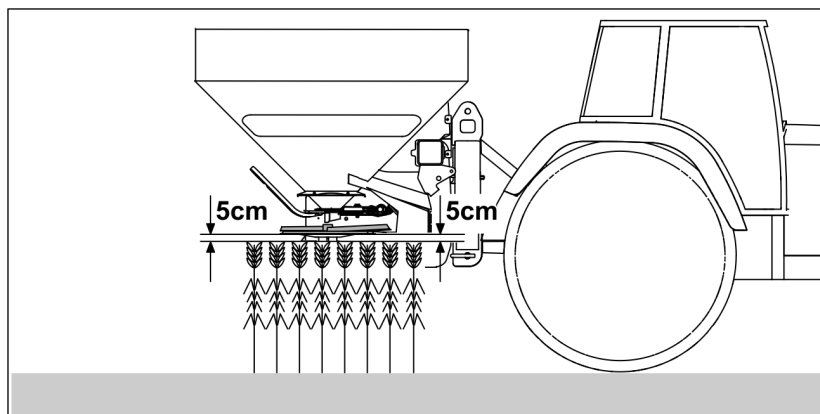
Afb. 47

De strooischijven zijn standaard voorzien van strooiplaten, waarmee behalve een normale bemesting ook een nabemesting in graangewassen met een hoogte tot maximaal 1 m kan worden uitgevoerd.

1. Schakel de aftakas van de tractor uit (indien nodig).
2. Wacht tot de eventueel roterende strooischijven volledig tot stilstand zijn gekomen (indien nodig), voordat u de strooiplaten zwenkt.
3. Zwenk de zwenkvleugels (Afb. 47/1) van de strooiplaten in de gewenste stand voor de normale of de extra bemesting.
 - Normale bemesting:
 - Zwenk de zwenkvleugels naar beneden.
 - Extra bemesting:
 - Zwenk de zwenkvleugels naar boven

Montagehoogte bij extra bemesting:

Stel de montagehoogte van de strooier met behulp van de tractor-driepuntshydraulica zo hoog in, dat de afstand tussen graantoppen en strooischijven ca. 5 cm bedraagt (Afb. 48). Bevestig de trekstangpennen eventueel in de onderste trekstangaansluitingen.



Afb. 48

8.3 Instellen van de strooihoeveelheid



Zie bedieningshandleiding bedieningscomputer EasySet 2.

8.4 Mestkalibratiefactor bepalen/invoeren



Zie bedieningshandleiding bedieningscomputer EasySet 2.



- De mestkalibratiefactor bij elke wisseling van meststof opnieuw bepalen.
- Eerst een testrun uitvoeren, om een continue meststofstroom te waarborgen.
- Opvangbak zo mogelijk geheel vullen.

8.4.1 Voorbereidingen voor het bepalen van de meststof-kalibratiefactor via schuif links:

1. Verwijder beide strooischijven.

Vleugelbouw (Afb. 49/1) voor de bevestiging van de strooischijf uitschroeven en de strooischijf van de aandrijfas trekken.

Vleugelbout weer in de aandrijfas schroeven (zodat geen meststof in het draadgat valt).

2. Opvangbak (Afb. 49/2) met beugel (Afb. 49/3) in de houders (Afb. 49/4 en Afb. 49/5) aan het frame hangen.

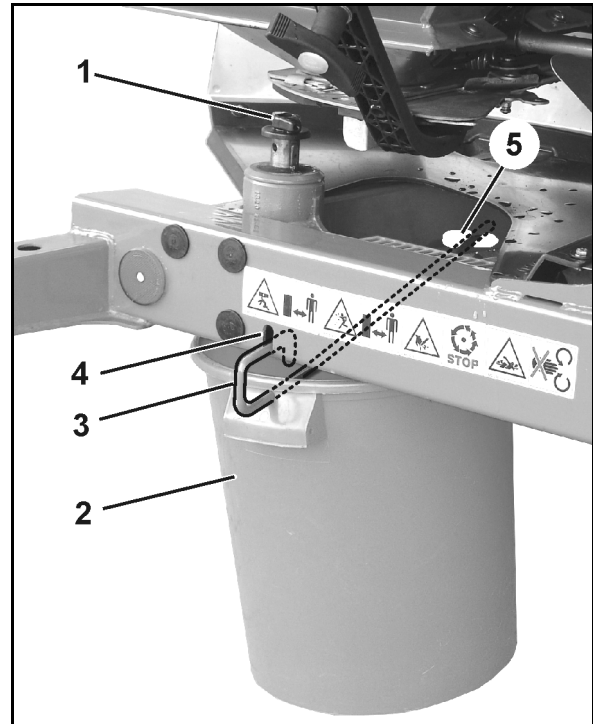


WAARSCHUWING

Gevaar voor lichamelijk letsel door draaiende strooischijven!

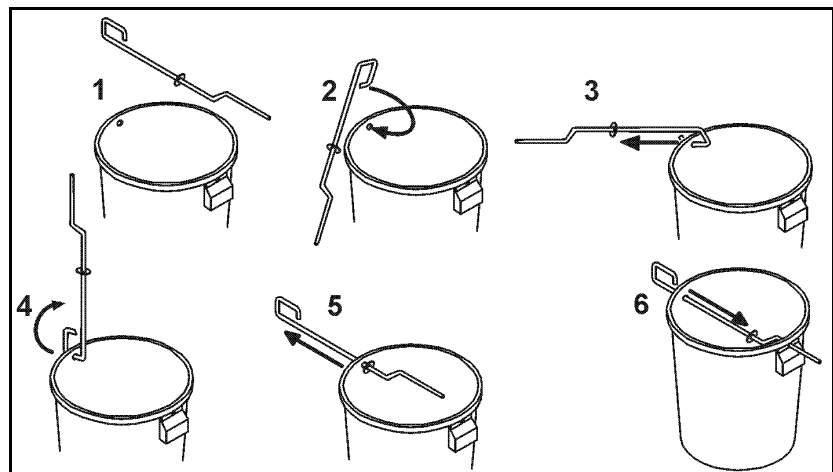
Demonteer voor het bepalen van de **mestkalibratiefactor** beide strooischijven.

3. Toerental aftakas op 540 min⁻¹ instellen (wanneer voor de werkbreedte in de strooitabel niets anders staat aangegeven).



Afb. 49

Beugel aan opvangbak bevestigen (Afb. 50/1-6):



Afb. 50

8.5 Mestkalibratiefactor via afdraaiinrichting aan de zijkant bepalen



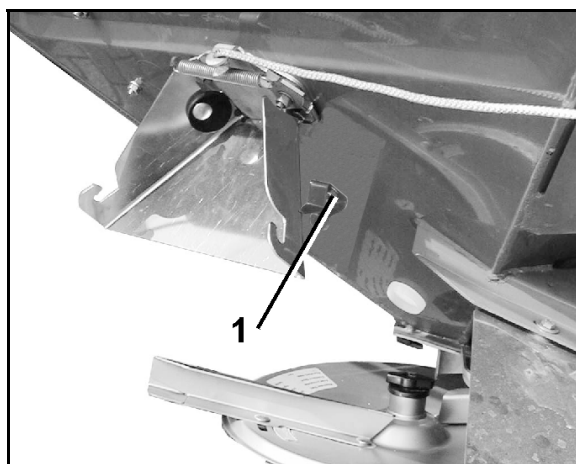
- Bij het bepalen van de mestkalibratiefactor blijven beide schuiven van de doorlaatopeningen gesloten en de aftakas uitgeschakeld.
- De afdraaiinrichting aan de zijkant is niet geschikt voor slakkenkorrel en fijn zaad.



VOORZICHTIG

Scherpe snijranden voor vingers aan de schuif en afdraaiinrichting!

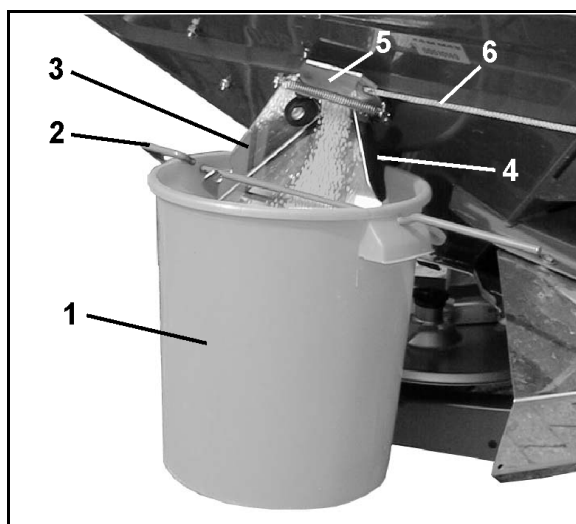
1. Opvangbak (Afb. 52/1) via beugel (Afb. 52/2) aan de uitloopgoot (Afb. 52/3) hangen. Opvangbak in kleminrichting (Afb. 52/4 en Afb. 51/1) klikken.
2. Zijschuif (Afb. 52/5) van de uitloopgoot circa 5 seconden met kabel (Afb. 52/6) volledig openen (om gelijkmatige meststroom te waarborgen). Hierna de opgevangen mesthoeveelheid in de strooier terugdoen.



Afb. 51

→ De volgende waarden opnemen:

- o Uitstroomtijd in s
 - o Uitstroomhoeveelheid in kg
3. Zijschuif van de uitloopgoot volledig openen en met de tijdmeting starten.
 4. Wanneer de opvangbak vol is, zijschuif van de uitloopgoot sluiten en tegelijkertijd de tijdmeting beëindigen.
 5. Kalibratiefactor berekenen en op de bedieningscomputer EasySet 2 invoeren.



Afb. 52

8.6 Instellen van de werkbreedte



Zie bedieningshandleiding bedieningscomputer EasySet 2.



- Voor de verschillende werkbreedten zijn er verschillende strooischijvenparen.
- Het bestaande rijpadensysteem (afstand tussen de rijsporen) bepaalt de keuze van het benodigde strooischijvenpaar.
- De werkbreedten zijn instelbaar in de werkbereiken van de betreffende Omnia-Set (OM) strooischijvenparen (bij het uitstrooien van ureum kunnen er echter afwijkingen ontstaan).
- De mestsoort en de gewenste werkbreedte bepalen de instelwaarden van de zwenkbare strooiplaten.
De specifieke strooi-eigenschappen van de mestkorrels beïnvloeden de werpbreedte. Met de zwenkbare strooiplaten kan op de specifieke strooi-eigenschappen van een mestsoort worden afgestemd, zodat de betreffende mestkorrels over de gewenste werkbreedte kunnen worden uitgestrooid.

Werkbreedte	Strooischijvenpaar
10 - 12 m	OM 10 – 12
10 - 16 m	OM 10 – 16
18 - 24 m	OM 18 – 24
24 - 36 m	OM 24 - 36



De belangrijkste grootheden die van invloed kunnen zijn:

- korrelgrootte,
- stortgewicht,
- oppervlaktestructuur,
- vochtigheid.

Wij raden daarom de toepassing aan van kunstmest met een goede korrelstructuur van gerenommeerde fabrikanten alsmede het controleren van de ingestelde werkbreedte met de mobiele testbank.



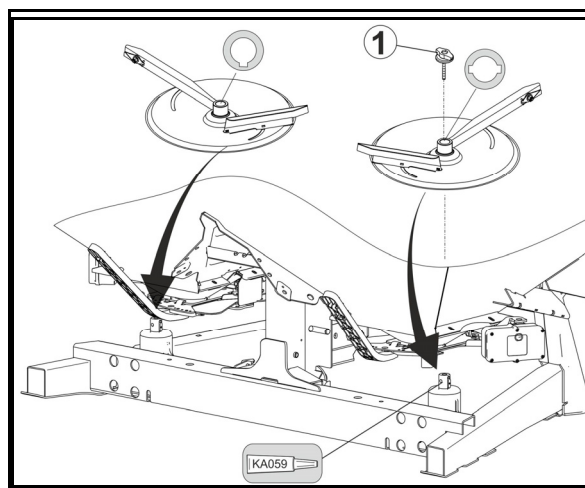
WAARSCHUWING

Gevaar voor het uitwerpen van onderdelen van de snelsluiting als gevolg van onvakkundig vastgedraaide vleugelmoer na het instellen van de werkbreedte!

Controleer elke keer na het instellen van de werkbreedte of de vleugelmoer van de snelsluiting goed met de hand is vastgedraaid.

8.6.1 Vervangen van de strooischijven

1. Verwijder de vleugelmoer (Afb. 53/1).
2. Verdraai de strooischijf zodanig dat de schijfopening $\varnothing 8$ mm naar het machinemidden is gericht.
3. Neem de strooischijf van de overbrengingsas af.
4. Voor eenvoudige montage op de uitgaande as van de hoekoverbrenging montagepasta (KA059) aanbrengen.
5. Plaats de andere strooischijf.
6. Bevestig de strooischijf door het vastdraaien van de vleugelmoer.



Afb. 53



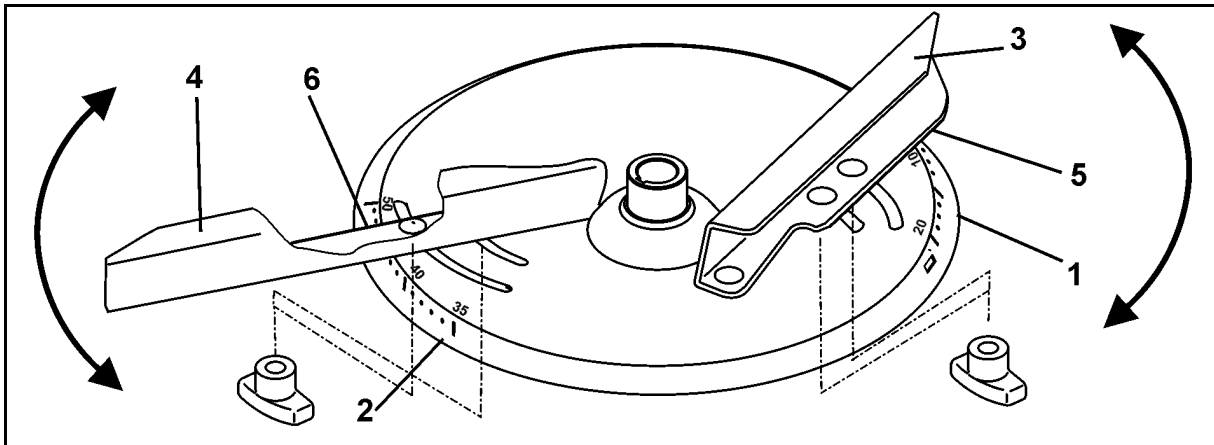
- Verwissel "links" en "rechts" niet bij het vervangen van de strooischijven.
 - In de rechter strooischijf is een **R** gegraveerd
 - In de linker strooischijf is een **L** gegraveerd
- De rechter overbrengingsas is voorzien van een borgstift. Monteer hier altijd de rechter strooischijf met de twee groeven



Bij uitrusting van de strooier met bedieningsterminal/boordcomputer de doseerschuij voor het vervangen van de strooischijven geheel openen..

zie de bijbehorende handleiding.

8.6.2 Instellen van de strooiplaatstanden



Afb. 54

De strooiplaatstand is afhankelijk van:

- de werkbreedte en
- de mestsoort.

Voor een exacte instelling van de afzonderlijke strooiplaatstanden zonder gereedschap is elke strooischijs voorzien van twee verschillende, unieke schalen (Afb. 37/1 en Afb. 37/2).



- Bij de korte strooiplaat (Afb. 37/3) hoort de schaal (Afb. 37/1) met de waarden 5 t/m 28 en bij de lange strooiplaat (Afb. 37/4) hoort de schaal (Afb. 37/2) met de waarden 35 t/m 55.
 - Lees bij de korte strooiplaat (Afb. 37/3) de instelwaarde aan de afleeszijde (Afb. 37/5) af.
 - Lees bij de lange strooiplaat (Afb. 37/4) de instelwaarde aan de afleeszijde (Afb. 37/6) af.
- Het zwenken van de strooiplaten naar een hogere getalswaarde op de schaal (Afb. 37/1 resp. Afb. 37/2) heeft een vergroting van de werkbreedte tot gevolg.
- De korte strooiplaat verdeelt de mestkorrels voornamelijk in het midden van het strooibeeld, terwijl de lange strooiplaat met name het buitenste gebied bestrooit.

Stel de strooiplaten als volgt in:

1. Schakel de aftakas van de tractor uit.
2. Beveilig de tractor tegen het onbedoeld starten en weggrollen, zie hiertoe het hoofdstuk "Tractor tegen onbedoeld starten en weggrollen beveiligen", vanaf blz. 69.
3. Wacht tot eventueel roterende strooischijven volledig tot stilstand zijn gekomen, voordat u de werkbreedte instelt.
4. Stel de gewenste werkbreedte in door de korte en lange strooiplaat na elkaar in te stellen.
 - 4.1 Verdraai de strooischijf zodanig dat u de betreffende vleugelmoer onder de schijf probleemloos los kunt draaien.
 - 4.2 Draai de betreffende vleugelmoer los.
 - 4.3 Lees in de strooitabel de noodzakelijke instelwaarden voor de korte en lange strooiplaten af.
 - 4.4 Zwenk de betreffende strooiplaat, zodat u aan de afleeszijde de noodzakelijke instelwaarde op de schaalverdeling kunt aflezen.
 - 4.5 Draai de betreffende vleugelmoer met de hand weer vast (zonder gereedschap).

Uitreksel uit de strooitabel

	Kunstmest  0.69  3.79  0.92 				
---	--	--	--	--	--

ZAM								
OM 24-36	28	16 / 44	720	B0	B9	5	B12	8
	30	16 / 46	720	B0	B8	6	B11	9

Voorbeeld:

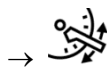
Strooischijf:

OM 24-36



Werkbreedte:

30 m



→ Schoepstand

16 (korte schoep)

46 (lange schoep).

8.7 Werkbreedte en dwarsverdeling controleren

De werkbreedte wordt beïnvloedt door de strooi-eigenschappen van de meststof.

De belangrijkste parameters die de strooi-eigenschappen beïnvloeden zijn

- korrelgrootte,
- stortgewicht,
- toestand van het oppervlak en
- vochtigheidsgraad.

De instelwaarden uit de strooitabel moeten als **richtwaarden** worden beschouwd, omdat de strooi-eigenschappen van de meststofsoorten kunnen veranderen.

Controleer de werkbreedte en de dwarsverdeling en optimaliseer de instellingen van de meststofstrooier door het gebruik van:

- mobiele testbank
 - EasyCheck
- Zie afzonderlijke bedieningshandleiding



Instructies voor het controleren van werkbreedte en dwarsverdeling

- Indien mogelijk bij windstilte (windsnelheden < 3 m/s).
- Strooitest in geen geval uitvoeren bij zijwind. Indien nodig de richting van de strooitest aanpassen aan de windrichting.

8.8 Grens-, sloot- en kantstrooien

1. Grensstrooien:

Aan de veldgrens bevindt zich een straat, een veldweg of een veld dat geen eigendom is.

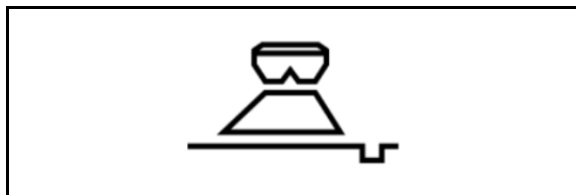
Slechts minimale hoeveelheden kunstmest vallen over de grens.



2. Slootstrooien:

Langs de veldgrens bevindt zich oppervlaktewater of een sloot.

Meststof mag niet tot minder dan een meter voor de grens vallen



3. Randstrooien:

Het aangrenzende oppervlak is een agrarisch gebruikt oppervlak.

Geringe hoeveelheden kunstmest vallen over de grens.

De hoeveelheid kunstmest op de veldrand ligt dicht bij de doelhoeveelheid.



Grensstrooien en sloot-strooien:

Om te voorkomen dat er op het veld te veel mest terechtkomt, moet de strooihoeveelheid bij de grens worden verlaagd. Er komt dan iets te weinig mest bij de veldgrens terecht.

8.8.1 Grensstrooien met grensstrooischerm Limiter M

De instelling van de **Limiter M** is afhankelijk van

- kantafstand,
- mestsoort,
- Type grensstrooien.

De in te stellen waarde kan in de strooitabel worden afgelezen.



- De waarden in de strooitabel moeten als richtwaarden worden beschouwd, omdat de toestand van de kunstmest kan variëren. Stel zo nodig de **Limiter M** bij.
- De grens-/kantafstand in de strooitabel geeft meestal de halve werkbreedte aan.

Uitrekseel uit de strooitabel

	Kunstmest			
	 0.69	 3.79	 0.92	 a=80 b=8

ZAM								
OM 24-36	28	16 / 43	720	B0	B9	5	B12	8
	30	16 / 46	720	B0	B8	6	B11	9

Stickere op de machine

LIMITER		OM 10-12 OM 10-16				OM 18 - 24				OM 24 - 36								
			10	12	15	16	18	20	21	24	24	27	28	30	32	33	36	
KAS CAN AN NPK DAP MAP		12	10	8	7	8	6	4	2	2	1	0	0	0	0	0	0	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	5	
		15	13	15	14	15	14	14	12	12	12	12	11	10	9	8	8	
		400	450															
Harnstoff Urea Urée Мочевина		6	5	4	4	4	3	3	2	2	1	0	-	-	-	-	-	
		13	11	9	8	8	7	6	6	6	6	5	-	-	-	-	-	
		15	13	11	10	11	10	9	8	8	8	7	7	6	6	-	-	
P K PK MgO		9	7	4	3	3	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		12	11	9	8	7	5	4	3	3	2	1	0	0	0	0	0	
		15	14	12	11	10	8	7	6	6	5	5	4	4	4	4	3	
ME1707		A									B							

Afb. 55

Instellingen

	Werkbreedte
	Randstrooien
	Grensstrooien
	Slootstrooien
 A8	A - montagepositie voor werkbreedten tot 21 m B - montagepositie voor werkbreedten vanaf 22 m Cijfer – instelwaarde op grensstrooischerm
	Aantal deelstrepen op de grenszijde-schaal voor hoeveelheidsvermindering



Eventueel grensstrooien met verlaagd strooischijftoeren-
tal/aftakastoerental uitvoeren. Zie sticker of strooitabel

		
	  -%	  -%
A10	A13 25	A13 30

 Aftakastoerental op 450 min⁻¹ = strooischijftoerental 600 min⁻¹

Voor het instellen van de getalswaarden het lamellenblok op over de geleidingsbeugel verschuiven.

1. Hiervoor de klemhendel (Afb. 56/1) losmaken.

Wanneer het draaibereik van de klemhendel-greep niet voldoende is, de greep optillen, terugdraaien en weer neerlaten.

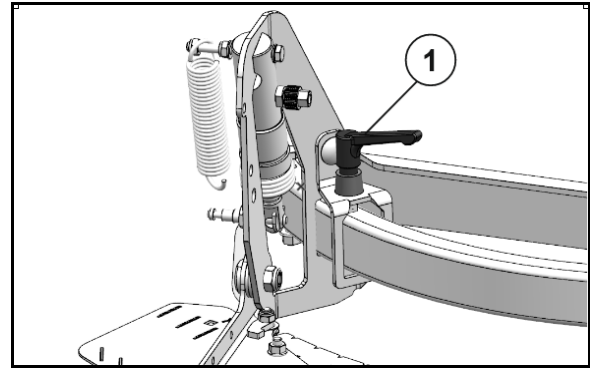
2. Het lamellenblok op de geleidingsbeugel (Afb. 57/1) zo ver verschuiven, tot de wijzer (Afb. 57/2) op de in te stellen waarde uit de strooitabel staat.
3. De klemhendel weer vastzetten.



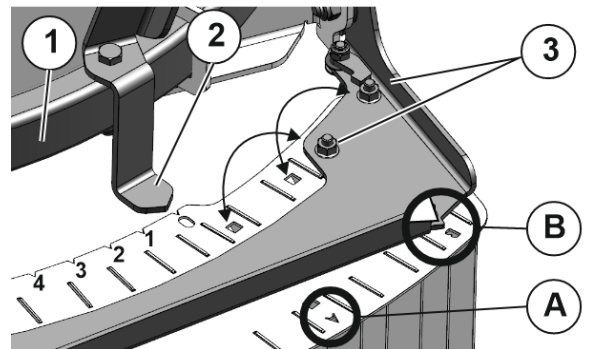
Indien de gewenste waarde niet kan worden ingesteld, lamellenblok via de bevestigingschroeven (3) in de 2e positie (A of B) monteren.

Grote getalswaarde → minder grensafstand

Kleine getalswaarde → meer grensafstand

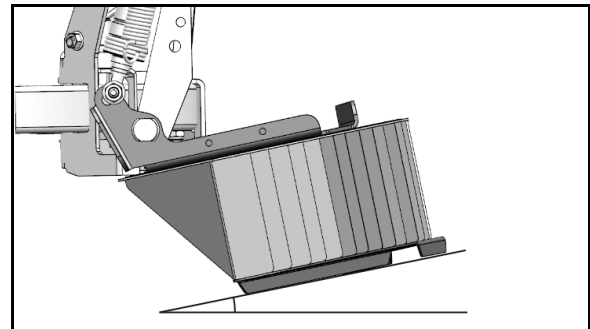


Afb. 56



Afb. 57

Voor **laatbemesten** wordt het lamellenblok op een halfhoge werkstand gezet (Afb. 58).

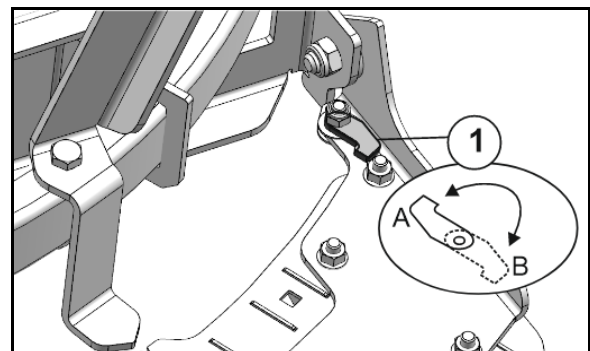


Afb. 58

Aan de bovenkant van het lamellenblok bevinden zich aan de linker- en rechterraand instelgrendels (Afb. 59/1).

1. De moeren van de instelgrendel losdraaien.
2. Het lamellenblok met de hand optillen.
3. De instelgrendel tot aan de aanslag omzetten en de grendel goed vastzetten.
4. Het lamellenblok neerlaten.

- A – Laatbemesten
- B - Normaal strooien



Afb. 59

8.8.2 Grensstrooien met de grensstrooischijf Tele-Set

Voor randstrooien, grensstrooien of slootstrooien de linker OM-strooischijf vervangen door de passende Tele-Set-strooischijf.

De grensstrooischijf Tele-Set genereert een strooibeeld met een steil aflopende strooiflank ten opzichte van de veldrand.

Dankzij de telescoopplaten is de werpbreedte van de mestkorrels tot aan de "veldrand" in te stellen.



Bevestig de grensstrooischijf Tele-Set resp. de strooischijf Omnia-Set aan de zijkant van de machine (Afb. 60/1) als u ze niet gebruikt.



Afb. 60

Instellen van de grensstrooischijf overeenkomstig de mestrictlijnen

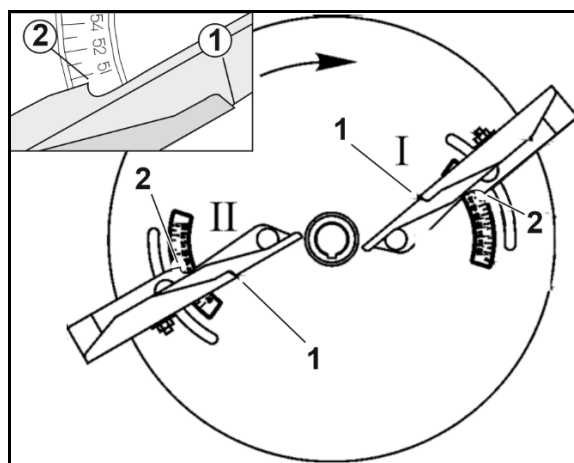
Het instellen van de grensstrooischijven

- TS 5 – 9
- TS 10 – 14
- TS 15 – 18

vindt als volgt via de telescoopplaten (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden./1**) aan de hand van de gegevens in de strooitabel plaats, afhankelijk van de uit te strooien mestsoort en de afstand tussen het eerste rijspoor en de veldrand plaats:

Grensafstand	Grensstrooischijf
5 - 9 m	TS 5 – 9
10 - 14 m	TS 10 – 14
15 - 18 m	TS 15 – 18

1. Schroefverbinding op buitendeel schoep losmaken.
2. Afleesrand (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden./1**) van het schoepbuitendeel tot letters uitschuiven en schoepbuitendeel bevestigen.
3. Schroefverbinding op schoepbinnendeel losmaken.
4. Schoeptop (**Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden./2**) op schaalwaarde draaien en op schoep bevestigen.
5. Instelling voor schoep I en II uitvoeren.



Afb. 61

- Schoepbuitendeel op hogere letter uitschuiven:
- Werpafstand groter, strooiflank vlakker.
- Strooischoep op hogere getalswaarde draaien:
- Werpafstand groter, strooiflank steiler.

Uitrekseel uit de strooitabel



Kunstmest



0.69



3.79



0.92



ZAM								
OM 10-16	12	18 / 49	720	TS 5-9 E 50 C 52	1 TS 5-9 E 45 C 48	2	1 TS 5-9 D 45 B 48	5
	15	18 / 49	720	TS 5-9 F 51 F 48	TS 5-9 E 42 C 49	3	TS 5-9 D 42 B 49	6

	Werkbreedte
	Randstrooien
	Grensstrooien
	Slootstrooien



Eventueel grenstrooien met verlaagd strooischiifttoerental uitvoeren:

1 TS_— - strooischiifttoerental 535 min⁻¹

2 TS_— - strooischiifttoerental 870 min⁻¹

Voorbeeld:

Grensstrooien

Strooischiif normaal strooien: OM 10-16

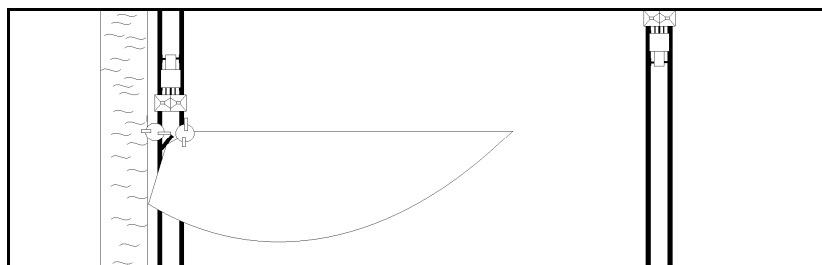
Werkbreedte: 12 m

→ Afstand van het eerste rijpad tot de veldgrens: 6 m

Grensstrooien conform meststofverordening

1. Strooischiif: TS 5-9
2. Grenstrooischiif I: telescoop E, schaal 45
3. Grenstrooischiif II: telescoop C, schaal 48
4. Vermindering hoeveelheid: afgifte aan de grenszijde met 2 schaaldelen reduceren.
5. Strooischiif-toerentalverlaging 1: 535 min⁻¹

8.8.3 Speciale situaties bij het grensstrooien (het midden van het rijpad komt niet overeen met een halve werkbreedte vanaf de veldrand)



Afb. 62

Voorbeeld:

Afstand tussen de rijpaden:	24 m (komt overeen met een werkbreedte van 24 m)
Afstand tussen het eerste rijpad en de linker veldrand:	8 m (komt overeen met een werkbreedte van 16 m)
Mestsoort:	YARA kalkamon-salpeter 27% N + 4% MgO gegranuleerd
Rijsnelheid:	10 km/uur
Gewenste strooihoeveelheid:	350 kg/ha

Schuifstand: • Handmatige schuifinstelling

rechts (werkbreedte 24 m) = **42 (310 kg/ha)**

links (werkbreedte 16 m) = **35,5 (350 kg/ha)**

Bepaal de schuifstand voor de gewenste strooihoeveelheid aan de hand van de strooitabel - hou hierbij rekening met de verschillende werkbreedten.

• Elektrische schuifinstelling

Bereken de procentuele vermindering van de strooihoeveelheid rekening houdend met de verschillende werkbreedten.

Stel de hoeveelheidsvermindering aan de grenszijde op de bedieningsterminal / boordcomputer in.

rechts (werkbreedte 24 m): = **100%**

links (werkbreedte 16 m): = **100% x 16 m / 24 m = 66 %**

Strooiplaatstand: rechts OM 24-36 uit strooitabel: = werkbreedte 24 m: **14/40**

links TS 5 - 9 uit strooitabel: = 8 m afstand tussen het eerste rijpad en de veldrand:
F 49/ F 42

9 Transport



- Raadpleeg bij transportritten het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies voor de gebruiker", blz. 26.
- Controleer voor transport
 - o of voedingskabels correct zijn aangebracht.
 - o of de verlichting werkt, schadevrij en schoon is.
 - o het hydraulische systeem op zichtbare gebreken.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, snijden, vastgrijpen, naar binnen trekken en stoten als gevolg van het onbedoeld losraken van de aangebouwde / aangekoppelde machine!

Controleer voor het transport door middel van een visuele controle of de topstang- en trekstangpennen tegen onbedoeld losraken zijn geborgd.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, snijden, vastgrijpen, naar binnen trekken of stoten als gevolg van onvoldoende stabiliteit en kantelen.

- Houd een rijstijl aan waarbij u de tractor met aan- of afgekoppelde machine op elk moment onder controle heeft. Houd daarbij rekening met uw persoonlijke capaciteiten, de omstandigheden op de weg, van het verkeer, uw zicht, het weer en de rij-eigenschappen van de tractor en de invloed van de aangebouwde of aangekoppelde machine.
- Zet voor transport de vergrendeling van de trekstangen van de tractor aan de zijkant vast, zodat de aangebouwde of aangekoppelde machine niet kan gaan slingeren.



WAARSCHUWING

Het negeren van de gebruiksvoorschriften kan leiden tot gevaar als gevolg van breuk, onvoldoende stabiliteit en onvoldoende stuur- en remvermogen van de tractor!

Houd rekening met de maximale belading van de aangebouwde/aangekoppelde machine en de toelaatbare asbelasting en oplegdruk van de tractor! Rijd indien nodig met een gedeeltelijk gevulde bak.

**WAARSCHUWING**

Het zonder toestemming meerijden op de machine kan ertoe leiden dat de machine omkantelt!

Het is verboden om personen mee te laten rijden op de machine en/of rijdende machines te betreden.



- Breng de centrifugaalstrooier bij vervoer over de openbare weg slechts zo ver omhoog dat de bovenzijde van de reflectoren zich maximaal 1500 mm boven het wegdek bevindt!
- Beveilig de machine tegen plotseling zakken, voordat u zich op de openbare weg begeeft!
- Klap de tankladder omhoog voordat u op de weg gaat rijden.

10 Werken met de machine



Houd u bij het werken met de machine aan de aanwijzingen van hoofdstukken

- "Waarschuwingstickers en overige aanduidingen op de machine" en
- "Veiligheidsinstructies voor de gebruiker", vanaf blz. 24

Het opvolgen van deze aanwijzingen is voor uw eigen veiligheid.



WAARSCHUWING

Gevaar voor weggeslingerde voorwerpen (mestdeeltjes, voorwerpen zoals bijv. kleine stenen) in de richting van de tractor zonder de van toepassing zijnde beschermingsvoorzieningen (afschermplaten)!

Bedien de machine alleen met volledig gemonteerde beschermingsvoorzieningen (afschermplaten).



WAARSCHUWING

Gevaar voor vastgrijpen, opwickelen, naar binnen trekken of ingesloten raken bij het bedienen van de machine als gevolg van toegankelijke aangedreven elementen van de machine!

- Bedien de machine alleen wanneer alle van toepassing zijnde beschermingsvoorzieningen zijn gemonteerd en in sluitstand staan.
- Het is verboden de beschermingsvoorzieningen te openen,
 - als de machine nog wordt aangedreven.
 - zolang de tractormotor met aangesloten cardanas / hydraulisch systeem draait.
 - als de contactsleutel in het contactslot van de tractor zit en de tractormotor bij aangesloten cardanas / hydraulisch systeem onbedoeld kan worden gestart;



WAARSCHUWING

Gevaar voor weggeslingerde, beschadigde componenten als gevolg van ontoelaatbaar hoge aandrijftoerentallen van de aftakas van de tractor!

Houd rekening met het toegelaten aandrijftoerental van de machine, voordat u de aftakas van de tractor inschakelt.



WAARSCHUWING

Gevaar voor vastgrijpen en opwickelen en gevaar voor het wegslingeren van vastgegrepen voorwerpen in de gevarenczone van de aangedreven cardanas!

- Controleer voor elk gebruik van de machine of de veiligheids- en beschermingsvoorzieningen van de aandrijfas goed werken en intact zijn.
Laat beschadigde veiligheids- en beschermingsvoorzieningen van de cardanas onmiddellijk door een vakwerkplaats vervangen.
- Houd voldoende afstand tot de draaiende aandrijfas.
- Stuur personen weg uit de gevarenczone van de draaiende aandrijfas.
- Zet de tractormotor bij gevaar direct af.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneeld raken, snijden, vastgrijpen, naar binnen trekken en stoten als gevolg van het onbedoeld losraken van de aangebouwde / aangekoppelde machine!

Controleer voor het werken met de machine door middel van een visuele controle of de topstang- en trekstangpennen tegen onbedoeld losraken zijn geborgd.



WAARSCHUWING

Gevaar voor vastgrijpen of opwickelen en naar binnen trekken of ingesloten raken van loshangende kleding als gevolg van bewegende machinedelen (roterende strooischijsen)!

Draag strak zittende kleding! Stak zittende kleding vermindert het gevaar voor plotseling vastgrijpen of opwickelen en naar binnen trekken of ingesloten raken door bewegende machinedelen.



- Controleer bij nieuwe machines na 3 - 4 bakvullingen of de bouten nog goed vast zitten; zo nodig natrekken.
- Gebruik alleen goed gekorrelde meststoffen en soorten die in de strooitabel staan vermeld. Controleer de dwarsverdeling van de mestkorrels voor de ingestelde werkbreedte met de mobiele testbank, als er onvoldoende gegevens over de meststof bekend zijn.
- Let er bij het strooien van gemengde kunstmestsoorten op, dat
 - o de afzonderlijke soorten verschillende vliegeigenschappen kunnen hebben;
 - o de afzonderlijke soorten zich kunnen gaan scheiden.
- Verwijder na elk gebruik eventueel aan de strooiplaten vastplakkende mest!

10.1 Centrifugaalstrooier vullen



WAARSCHUWING

Het negeren van de gebruiksvorschriften kan leiden tot gevaar als gevolg van breuk, onvoldoende stabiliteit en onvoldoende stuur- en remvermogen van de tractor!

Houd rekening met de maximale belading van de aangebouwde/aangekoppelde machine en de toelaatbare asbelasting en oplegdrak van de tractor! Rijd indien nodig met een gedeeltelijk gevulde bak.



- Verwijder vreemde voorwerpen uit de bak, voordat u deze met mestkorrels vult.
- Vul de bak alleen bij gesloten afschermings- en functierooster. Alleen een gesloten afschermings- en functierooster voorkomt dat er samengeklonterde mestkorrels en/of vreemde voorwerpen in de bak terechtkomen en de agitator verstoppen.
- Neem het maximale laadvermogen van de strooier (zie Technische gegevens) en asbelastingen van de tractor in acht!
- Vul de bak alleen bij gesloten sluitschuiven.
- Neem beslist de veiligheidsaanwijzingen van de kunstmestfabrikant in acht. Draag eventueel geschikte beschermende kleding.



VOORZICHTIG

Kiepgevaar!

- **De kunstmeststrooier alleen vullen als deze aan de tractor is aangekoppeld!**
- **De kunstmeststrooier nooit in gevulde toestand wegzetten of weggrijden (met transportinrichting).**

10.2 Strooien



- De strooiplaten en zwenkvlugels zijn vervaardigd van bijzonder slijtvast en roestvrij staal. Toch zijn de strooiplaten en zwenkvlugels aan slijtage onderhevig.
- Mestsoort, strooitijden en strooihoeveelheden beïnvloeden de levensduur van strooiplaten en zwenkvlugels.
- Bei sommige strooistoffen zoals kieseriet, Exello-granulaat en magnesiumsulfaat treedt verhoogde slijtage aan de strooiplaten op. Voor deze strooistoffen bieden wij zeer slijtvaste strooiplaten aan (optioneel).
- De technische toestand van de strooiplaten en zwenkvlugels levert een belangrijke bijdrage aan een gelijkmatige dwarsverdeling van de mestkorrels op het veld (vorming van voren).



WAARSCHUWING

Gevaar voor het uitwerpen van delen van de strooiplaten / zwenkvlugels, als gevolg van versleten strooiplaten / zwenkvlugels!

Controleer dagelijks voor aanvang / aan het einde van de strooiwerkzaamheden alle strooiplaten en zwenkvlugels op zichtbare gebreken. Neem hierbij de criteria voor het vervangen van de slijtagedelen in het hoofdstuk "Strooiplaten en zwenkvlugels vervangen", blz. 112 in acht.



WAARSCHUWING

Gevaar voor materiaal of onderdelen die door de machine worden weggeslingerd resp. uit de machine worden geslingerd!

- Zorg dat onbevoegde personen op voldoende veiligheidsafstand van de gevarenszone van de machine blijven,
 - o voordat u de aandrijving voor de strooischijven inschakelt.
 - o voordat u de sluitschuiven opent.
 - o zolang de tractormotor draait.
- Let er bij het bestrooien van veldranden in woongebieden / grenzend aan straten op dat personen geen gevaar lopen en er geen voorwerpen beschadigd raken. Houd voldoende veiligheidsafstand resp. gebruik de betreffende inrichtingen bij het grensstrooien en/of reduceer het aandrijftoerental van de strooischijven.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor bekneld raken, snijden, amputatie, naar binnen trekken, ingesloten raken en stoten door onvoldoende stabiliteit en omkantelen van de tractor / gekoppelde machine!

Houd een rijstijl aan waarbij u de tractor met aan- of afgekoppelde machine op elk moment onder controle heeft.

Houd daarbij rekening met uw persoonlijke capaciteiten, de omstandigheden op de weg, van het verkeer, uw zicht, het weer en de rij-eigenschappen van de tractor en de invloed van de aangebouwde of aangekoppelde machine.

**VOORZICHTIG**

Gevaar als gevolg van breuk bij de bediening/het aanspreken van de overbelastingskoppeling van de cardanas (indien aanwezig)!

Schakel de aftakas van de tractor onmiddellijk uit, wanneer de overbelastingskoppeling van de cardanas wordt aangesproken.

Zo wordt beschadiging van de overbelastingskoppeling voorkomen.

**VOORZICHTIG**

Gevaar als gevolg van breuk van de cardanas bij ontoelaatbare hoek van de aangedreven cardanas!

Neem de toegestane hoekverdraaiingen van de draaiende cardanas in acht, als u de machine oplicht. Een niet-toelaatbare hoek van de draaiende cardanas leidt tot verhoogde, voortijdige slijtage of een directe beschadiging van de cardanas.

Schakel de aftakas van de tractor direct uit, als de opgelichte machine onrustig draait.

**WAARSCHUWING**

Gevaar voor vastgrijpen en opwickelen bij contact met de aangedreven agitator bij het beklimmen van de machine!

- Beklim de machine nooit bij draaiende tractormotor.
- Beveilig tractor en machine tegen onbedoeld starten en wegrollen, voordat u de machine beklimt.

- De meststrooier is aan de tractor gekoppeld.
- De instellingen zijn uitgevoerd.
 1. Bedieningscomputer EasySet 2 inschakelen.
 2. Koppel de aftakas bij laag tractormotortoerental aan.
 3. Schuif bij het voorgeschreven aftakastoerental openen en gaan rijden.
 4. Na afronden van de strooiwerkzaamheden.
 - 4.1 Sluit de schuif.
 - 4.2 Aftakas bij laag tractortoerental ontkoppelen.
 - 4.3 Bedieningscomputer EasySet 2 uitschakelen.



- Let er na lange transportritten met volle bak bij het begin van het strooien op, dat het strooien correct gaat.



- Wordt ondanks dezelfde schuifstand een ongelijkmatige leging van de beide trechterpunten geconstateerd, moet de basisafstelling van de schuif worden gecontroleerd.
- De levensduur van de strooiplaten is afhankelijk van de gebruikte soorten kunstmest, de inzetduur en de strooihoeveelheden.

10.2.1 Aanbevelingen voor werkzaamheden op de wendakker

Om nauwkeurig aan veldgrenzen en -randen te kunnen werken, is het belangrijk dat de rijpaden correct worden aangelegd. Bij toepassing van de **grensstrooier** Limiter resp. **grensstrooischiif** wordt het eerste rijpad (Afb. 63/T1) doorgaans altijd op een halve rijpadafstand vanaf de veldrand aangelegd. Op dezelfde manier wordt een dergelijk rijpad op de wendakker aangelegd.

Rij het eerste rijpad in het veld steeds

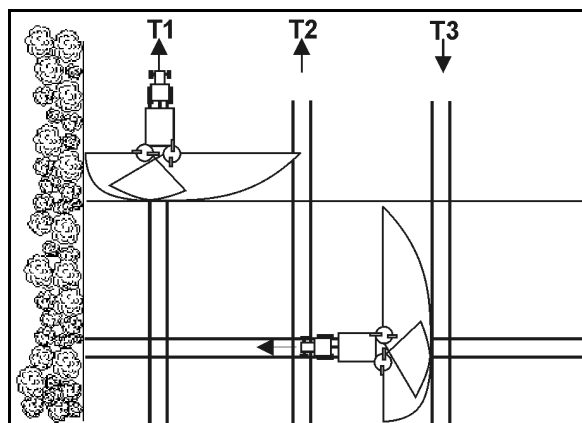
- rechtsonder (Limiter links gemonteerd)
- linksom (Limiter rechts gemonteerd)

af. Schakel de Limiter na het rondan van het veld weer uit (omhoogklappen).

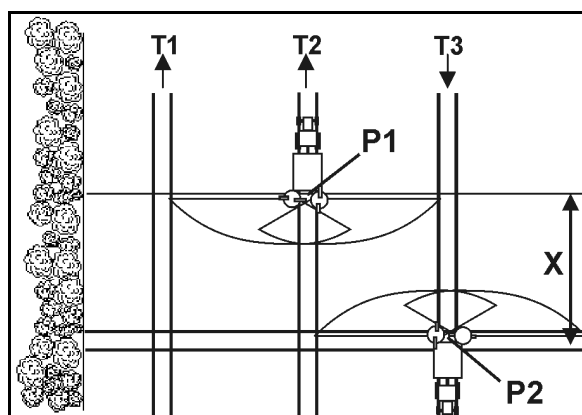
Omdat kunstmeststrooiers de mest ook naar achteren verspreiden, moet voor een exacte verdeling op de wendakker het volgende in acht worden genomen:

Open resp. sluit de schuif bij het heen (rijpaden T1, T2, etc.) en terug rijden (rijpaden T3, etc.) op verschillende afstanden tot de veldrand.

- Open de sluitschuif na het inrijden van het rijpad bij punt P1 (Afb. 64), als de strooischiif afstand X van het rijpad van de wendakker zijn verwijderd.
 - o $X = 1$ werkbreedte bij werkbreedten > 18 m.
 - o $X = 1,5$ werkbreedte bij werkbreedten < 18 m.
- Sluit de schuif vóór het verlaten van het rijpad bij punt P2 (Afb. 64), als de strooischiif zich ter hoogte van het eerste rijpad van de wendakker bevinden.



Afb. 63



Afb. 64



De beschreven werkwijze voorkomt mestverliezen, te veel of te weinig bemesting en is dus een milieuvriendelijke werkwijze.

10.3 Verwijderen van resthoeveelheden



WAARSCHUWING

Gevaar voor naar binnen trekken en ingesloten raken bij aangedreven agitator!

- Open het beschermrooster nooit als de tractormotor nog draait.
- Steek nooit iets door het beschermrooster als de tractormotor draait.

1. Schakel de roerasaandrijving uit.
 2. Beveilig de tractor en de machine tegen onbedoeld starten en weggrollen, zie pagina 69.
 3. Demonteer de strooischijven en draai de vleugelmoeren weer op de overbrengingsassen, zie pagina 82.
 4. Plaats een bak onder elke trechterpunt.
 5. Open de doseerschuiven helemaal.
 6. Open de sluitschuif hydraulisch.
- Er loopt resterende kunstmest weg.
- Verwijder achtergebleven resten met een waterstraal.
7. Monteer de strooischijven weer na het verwijderen van de resten.

10.4 Aanwijzingen voor het strooien van slakkenkorrels (bijv. Mesurol)



VOORZICHTIG

De machine is conform de speciale strooihoeveelheidsregeling voor het uitbrengen van slakkenkorrels geschikt.



Voor het strooien van slakkenkorrels:

- Tankdeksel gebruiken.
- Visuele inspectie van de doseerorganen uitvoeren.
- Doseerorganen op lekkage controleren.



VOORZICHTIG

Voorkom tijdens het vullen van de strooier het inademen van productstof en direct contact met de huid (werkhandschoenen dragen). Maak na de omgang met het product de handen en de betreffende plaatsen van de huid goed schoon met water en zeep.



GEVAAR

Slakkenkorrels kunnen voor kinderen en huisdieren zeer gevaarlijk zijn. Bewaar ze op een plaats die voor kinderen en huisdieren niet toegankelijk is! Lees altijd de gebruiksvorschriften van de fabrikant!

Zie voor de omgang met slakkenkorrels ook de aanwijzingen van de betreffende fabrikant en de algemene voorzorgsmaatregelen voor de omgang met bestrijdingsmiddelen tegen plantenziekten.

- Let er bij het strooien van slakkenkorrels op, dat de uitstroomopeningen steeds met stroigoed zijn bedekt en dat het strooischijftoerental constant is. Een resterende hoeveelheid van ca. 0,7 kg per trechterpunt kan niet volgens de voorschriften worden uitgestrooid. Open de schuif voor het leegmaken van de strooier en los stroigoed (bijv. op een afdekzeil).
- De instellingen van de strooier staan vermeld in de afzonderlijke strooitabel voor groenmestzaad, graan en slakkenkorrels (speciale uitrusting). Deze gegevens moeten als richtwaarden worden beschouwd. Controleer vóór de toepassing de strooihoeveelheid.



Vanwege de geringe strooihoeveelheid wordt aanbevolen, de noodzakelijke, af te rijden meetafstand tenminste te verdrievoudigen. De vermenigvuldiger voor omrekening van de strooihoeveelheid wordt hierbij verminderd tot eenderde van de aangegeven waarde (bijv. voor een werkbreedte van 9 m: vermenigvuldiger $40 : 3 = 13,3$).

- Slakkenkorrels mogen **niet** met mest of andere stoffen worden gemengd om eventueel met de strooier met andere instellingen te kunnen werken.

11 Storingen



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, scharen, snijden, amputatie, vastgrijpen, opwickelen, naar binnen trekken, ingesloten raken en stoten als gevolg van het

- onbedoeld zakken van de door de driepuntshydraulica van de tractor opgeheven machine.
- onbedoeld zakken van opgeheven, onbeveiligde onderdelen van de machine.
- onbedoeld starten en wegrollen van de tractor/machine combinatie.

Beveilig tractor en machine tegen onbedoeld starten en wegrollen voordat u storingen aan de machine gaat verhelpen. Zie hiervoor blz. 69.

Wacht tot de machine stilstaat voordat u in de gevarezone van de machine komt.

11.1 Verhelpen van storingen in de agitator



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, scharen en/of stoten als gevolg van het onbedoeld dichtklappen van het geopende, niet-vastgezette afschermings- en functierooster!

Beveilig het geopende afschermings- en functierooster tegen onbedoeld bewegen, voordat u werkzaamheden in de buurt van het geopende afschermings- en functierooster uitvoert.

11.2 Storingen, oorzaken en oplossingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Ongelijkmatige dwarsverdeling van de mest	Vastgekoekte mestkorrels aan de strooischijven en de strooiplaten.	Strooiplaten en strooischijven reinigen.
	Schuiven openen niet helemaal.	
Te veel mest in het tractorspoor	Voorgeschreven strooischijftoerental wordt niet bereikt.	Tractormotortoerental verhogen.
	Strooiplaten en afvoeren defect of versleten.	Strooiplaten en afvoeren controleren. Defecte of versleten onderdelen direct vervangen.
	De strooi-eigenschappen van uw mestkorrels wijken af van de eigenschappen van de mestsoort die wij bij het maken van de strooitabel hebben gebruikt.	Neem contact op met de AMAZONE-mest-Service. ☎ 05405-501111
Te veel mest in het overlappingsgebied	Voorgeschreven strooischijftoerental wordt overschreden.	Tractormotortoerental verlagen.
	De strooi-eigenschappen van uw mestkorrels wijken af van de eigenschappen van de mestsoort die wij bij het maken van de strooitabel hebben gebruikt.	Neem contact op met de AMAZONE-mestservice. ☎ 05405 - 501 - 111
Beide trechterpunten worden ongelijkmatig gelegeerd bij dezelfde schuifstand	Brugvorming van de mestkorrels.	Oorzaak van de brugvorming wegnemen.
	Borgpen in de roerspiraal als gevolg van overbelasting afgebroken.	Vervang de borgpen.
	Basisafstelling van de schuiven niet gelijk.	Basisafstelling van de schuiven controleren.

12 Reinigen, service en onderhoud



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, scharen, snijden, amputatie, vastgrijpen, opwickelen, naar binnen trekken, ingesloten raken en stoten als gevolg van het

- onbedoeld zakken van de door de driepuntshydraulica van de tractor opgeheven machine.
- onbedoeld zakken van opgeheven, onbeveiligde onderdelen van de machine.
- onbedoeld starten en wegrollen van de tractor/machine combinatie.

Beveilig de tractor en de machine tegen onbedoeld starten en wegrollen voordat u reinigings-, service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Zie ook 69.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, scharen, snijden, amputatie, vastgrijpen, opwickelen, naar binnen trekken en ingesloten raken als gevolg van gevaarlijke plaatsen die niet beveiligd zijn!

- Monteer de veiligheidsvoorzieningen die u vóór de reinigings-, service en onderhoudswerkzaamheden heeft verwijderd.
- Vervang defecte veiligheidsvoorzieningen door nieuwe.



WAARSCHUWING

Gevaar voor bekneld raken, scharen en/of stoten als gevolg van het onbedoeld dichtklappen van het geopende, niet-vastgezette afschermings- en functierooster!

Beveilig het geopende afschermings- en functierooster tegen onbedoeld bewegen, voordat u werkzaamheden in de buurt van het geopende afschermings- en functierooster uitvoert. Zie hiervoor blz. 41.

12.1 Reinigen



- Controleer rem-, lucht- en hydraulische slangen bijzonder zorgvuldig!
- Behandel rem-, lucht- en hydraulische slangen nooit met benzine, benzeen, petroleum of minerale oliën.
- Smeer de machine na het reinigen, vooral na het reinigen met een hogedrukreiniger/stoomstraal of vetoplosbare middelen.
- Neem de wettelijke voorschriften voor het gebruiken en opruimen van reinigingsmiddelen in acht.

Reinigen met hogedrukreiniger/stoomstraal



- U dient de volgende aanwijzingen bij het reinigen met een hogedrukreiniger/stoomstraal beslist op te volgen:
 - Reinig geen elektrische onderdelen.
 - Reinig geen verchroomde onderdelen.
 - Richt de straal van de hogedrukreiniger of stoom-cleaner nooit rechtstreeks op de smeerpunten, lagers, typeplaat, waarschuwborden en kleefolie.
 - Houd altijd een afstand van minimaal 300 mm tussen hogedrukreiniger/stoomstraal en machine aan.
 - De ingestelde druk van een hogedrukreiniger/stoomstraler mag niet meer zijn dan 120 bar.
 - Neem de veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van hogedrukreinigers in acht.

- Maak de machine na gebruik schoon met een normale waterstraal (geoliede apparaten alleen op wasplaatsen met olieafscidders).
- Uitstroomopeningen en schuiven zorgvuldig reinigen.
- Verwijder vastgekoekte kunstmest van de strooischijven en de strooiplaten.
- Behandel de droge machine met een corrosiewerend middel. (Gebruik alleen biologisch afbreekbare middelen.)
- Zet de machine met **geopende** schuiven weg.

- Reinig de strooischijven bijzonder grondig en bescherm deze tegen corrosie.



Ook roestvrij stalen onderdelen corroderen bij contact met strooigoed, de werking wordt echter niet beïnvloed.

12.2 Smeervoorschrift

Smeermiddelen



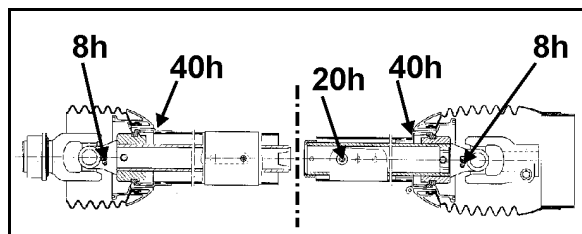
Gebruik voor het smeren een multipurpose vet op basis van verzeept lithium met EP-additieven.

Bedrijf	Smeermiddelaanduiding
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

12.2.1 Cardanas smeren

In het winterseizoen moeten de beschermpijpen worden ingevet om vastvriezen te voorkomen.

Raadpleeg ook de aan de cardanas bevestigde montage- en onderhoudsaanwijzingen van de cardanasfabrikant.



Afb. 65

12.3 Onderhoudsschema – overzicht



- Voer de onderhoudswerkzaamheden uit zodra de eerste termijn is bereikt.
- Tijdsintervallen, draai-uren van de motor of service-intervallen van de eventueel bijgeleverde documenten van derden hebben voorrang.

Dagelijks

Onderdeel	Onderhoudswerkzaamheden	Zie blz.	Vakwerkplaats
Strooiplaten	Toestandscontrole	112	

Wekelijks / elke 50 bedrijfsuren

Onderdeel	Onderhoudswerkzaamheden	Zie blz.	Vakwerkplaats
Hydraulisch systeem	Toestandscontrole	114	X
Roerwerk	Visuele controle bij gesloten beschermrooster: de aanwezigheid van de veerpen in het roerwerk controleren.	109	

1/2-jaarlijks / elke 200 bedrijfsuren

Onderdeel	Onderhoudswerkzaamheden	Zie blz.	Vakwerkplaats
Cardanas met wrijvingskoppeling	Wrijvingskoppeling ventileren	109	X

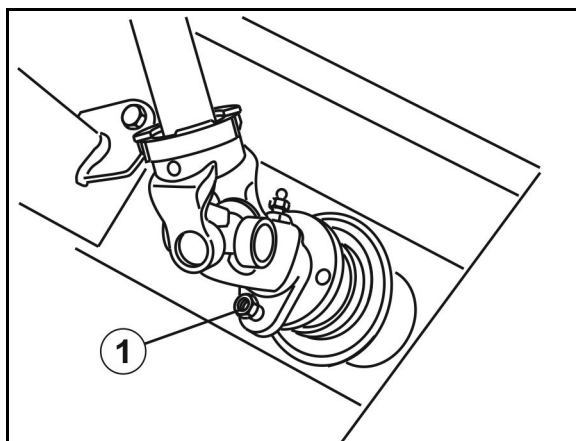
Indien nodig

Onderdeel	Onderhoudswerkzaamheden	Zie blz.	Vakwerkplaats
Strooiplaten	Vervangen	112	
Elektrische verlichting	Controleren en evtl. vervangen	118	

12.4 Breekboutbeveiliging voor aftakas- en roerasaandrijving

De los meegeleverde **bouten** M8 x 30 A2-70 zijn **reservebreekbouten** (Afb. 66/4) voor bevestiging van de aansluitvork van de cardanas aan de flens van de ingaande as van de aandrijving. Bevestig de cardanas altijd met vet op de ingaande as van de aandrijving.

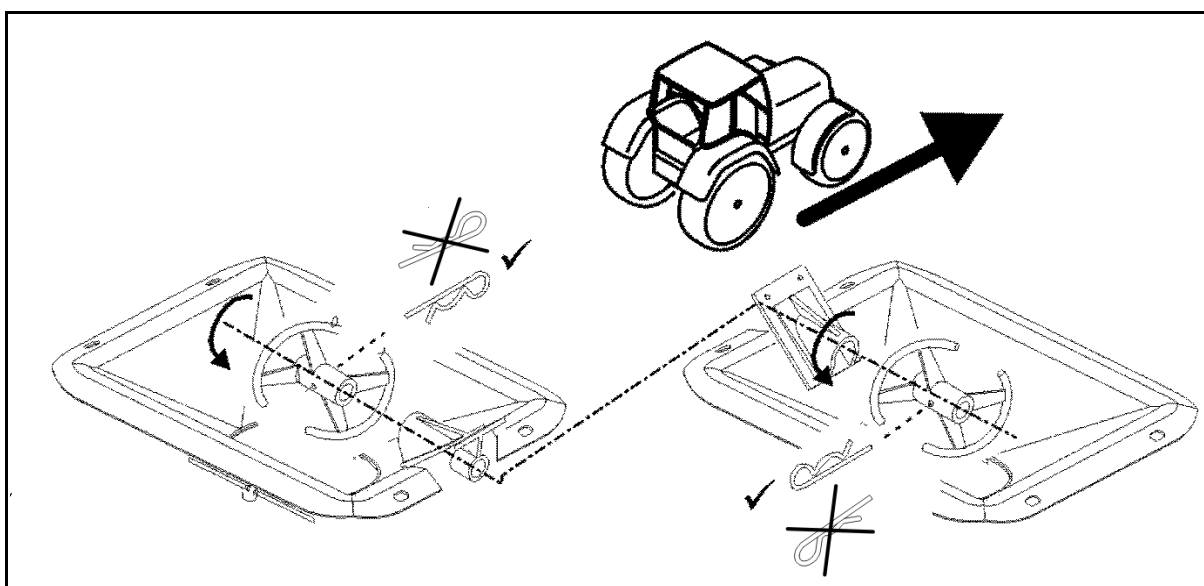
Bestelnummer 1362100 + DE537



Afb. 66

De afbreekbeveiliging van de roeras wordt via lunspennen gerealiseerd.

Monteer de lunspennen alleen zoals afgebeeld. (Afb. 67).

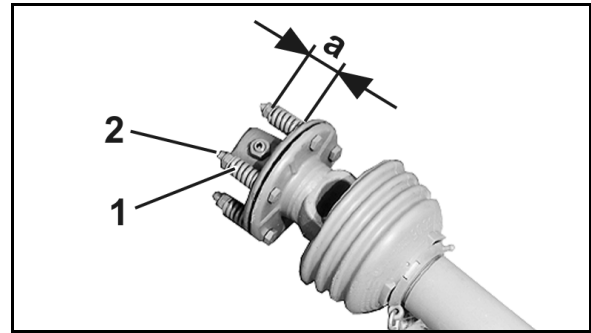


Afb. 67

12.5 Wrijvingskoppeling ventileren

"Ventileer" de wrijvingskoppeling na langere tijd van stilstand en vóór het eerste gebruik als volgt:

1. Demonteer de wrijvingskoppeling van de ingaande as van de aandrijving.
2. Ontlast de veren (Afb. 68/1) door het losdraaien van de moeren (Afb. 68/2).
3. Draai de koppeling met de hand verder. Hierdoor laten de door roest en vocht vastgeplakte frictievoeringen los.
4. Draai de moeren zo ver aan, dat de drukveren de aangegeven inbouw lengte van $a = 26,5 \text{ mm}$ hebben.
5. Schuif de wrijvingskoppeling op de ingaande as van de aandrijving en bevestig deze. De wrijvingskoppeling is nu weer bedrijfsklaar.



Afb. 68

Door een hoge luchtvochtigheid, sterke verontreiniging of reiniging van de machine met een hogedrukreiniger plakken de frictievoeringen eerder aan elkaar.

12.6 Ingangs- en haakse overbrenging

De ingangs- en haakse overbrenging zijn onder normale werkomstandigheden onderhoudsvrij. De overbrengingen worden door de fabriek met voldoende transmissie-olie geleverd. Bijvullen van olie is doorgaans niet nodig. Uitwendige tekenen, bijv. verse olievlekken op de standplaats of op machineonderdelen en/of harde geluiden duiden op een olie lekkage van de tandwielkast. Bepaal de oorzaak van de olie lekkage, verhelp het probleem en vul olie bij.

Olievulhoeveelheid:

Ingangstransmissie: **0,4 l SAE 90 transmissie-olie**

Haakse overbrenging: **elk 0,15 l SAE 90 transmissie-olie**

12.7 Vervangen van de strooiplaten en zwenkvlugels



- De technische toestand van de strooiplaten inclusief hun zwenkvlugels draagt voor een groot deel bij aan een gelijkmatige dwarsverdeling van de mestkorrels op het veld (vorming van voren).
- De strooiplaten zijn vervaardigd van zeer slijtvast en roestvrij staal. Toch willen we er op wijzen, dat zowel de strooiplaten als hun zwenkvlugels slijtageonderdelen zijn.



Vervang de strooiplaten en / of zwenkvlugels, zodra u onderbrekingen als gevolg van slijtage constateert.

12.7.1 Vervangen van de strooiplaten



WAARSCHUWING

Gevaar voor het uitwerpen van strooiplaten als gevolg van het onbedoeld losraken van fixeerpennen en snelsluiting!

- Vervang beslist ook de gebruikte zelfborgende moeren van de fixeerpennen bij het vervangen van de strooiplaten door nieuwe zelfborgende moeren. Een gebruikte zelfborgende moer beschikt niet meer over de benodigde klemkracht voor het correct borgen van een schroefverbinding.
- Zorg dat de open zijde van de schotelveer in de richting van de strooischijf wijst, voordat u de vleugelmoer vastdraait. Alleen in deze positie kan de schotelveer de snelsluiting voldoende voorspannen en borgen.

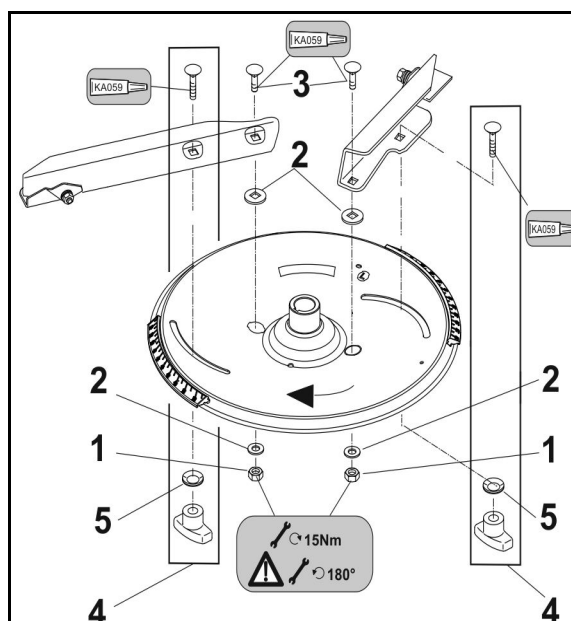


Gebruik bij het wisselen van de strooischoepen en zwenkvleugels de meegeleverde montagepasta. Alleen zo is het opgegeven aandraaimoment voldoende.



Let beslist op de correcte montage van de strooiplaten! De open zijde van de U-vormige strooiplaat wijst in de draairichting (Afb. 69/5).

- (1) Zelfborgende moer
- (2) Vulring
- (3) Fixeerbout
- (4) Snel losbare schroefverbinding
- (5) Schotelveer
 1. Draai de fixeerpennen los en verwijder ze.
 2. Maak de snelsluiting los en verwijder deze.
 3. Vervang de strooiplaat.
 4. Vervang de zelfborgende moeren van de fixeerpennen door nieuwe zelfborgende moeren.
 5. Breng montagepasta (KA 059) aan op het schroefdraad van de bouten.
 6. Borg de betreffende strooiplaat met behulp van fixeerpennen, vulring en een nieuwe, zelfborgende moer beweegbaar op de strooischijf.
 7. Haal de zelfborgende moer met behulp van gereedschap zo vast aan dat de u de strooiplaat nog net met de hand kunt zwenken.
 8. Monteer de betreffende snelkoppeling, bestaande uit platkopschroef, schotelveer en vleugelmoer. Let erop, dat de open zijde van de schotelveer naar de strooischijf wijst.



Afb. 69

9. Zwenk de afleeszijde van de betreffende strooiplaat naar de benodigde instelwaarde voor de gewenste werkbreedte. Zie hiertoe het hoofdstuk "Werkbreedte instellen", blz. 83.
10. Draai de betreffende vleugelmoer van de snelsluiting met de hand vast (zonder gereedschap).

12.7.2 Vervangen van de zwenkvleugels



WAARSCHUWING

Gevaar voor uitwerpen van zwenkvleugels van de strooiplaat als gevolg van het onbedoeld losraken van de schroefverbindingen!

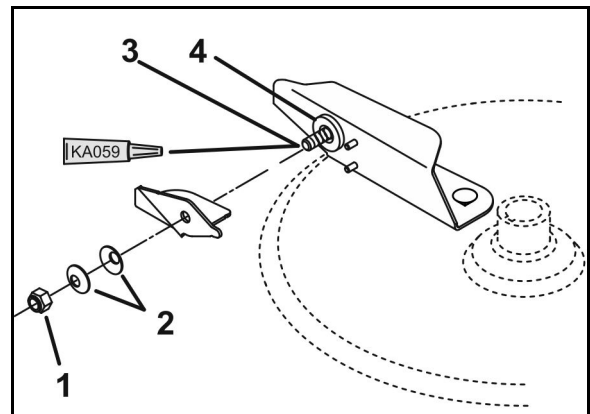
Vervang beslist ook de gebruikte zelfborgende moeren van de schroefverbindingen bij het vervangen van de zwenkvleugels door nieuwe zelfborgende moeren. Een gebruikte zelfborgende moer beschikt niet meer over de benodigde klemkracht voor het correct borgen van een schroefverbinding.



Gebruik bij het wisselen van de strooischoepen en zwenkvleugels de meegeleverde montagepasta. Alleen zo is het opgegeven aandraaimoment voldoende.

- (1) Zelfborgende moer
- (2) Schotelveer
- (3) Fixeerbout
- (4) Kunststof ring

1. Draai de zelfborgende moer los.
2. Verwijder de zelfborgende moer, schotelveren en zwenkvleugels van de fixeerpennen.
3. Let erop, dat de kunststof ring op de fixeerpennen blijft.
4. Breng montagepasta (KA 059) aan op het schroefdraad van de bouten.
5. Monteer de nieuwe zwenkvleugels.
 - 5.1 Schuif de nieuwe zwenkvleugels op de fixeerpennen.
 - 5.2 Schuif de schotelveren met afwisselende zijden (niet stapelen) op de fixeerpennen.
 - 5.3 Borg de kunststof ring, draaivleugel en schotelveren met een niet gebruikte, zelfborgende moer beweegbaar op de strooischoep.
 - 5.4 Haal de zelfborgende moer met behulp van gereedschap zo vast aan dat de zwenkvleugel nog net met de hand kunt zwenken, maar tijdens de toepassing niet zelfstandig omhoog zwenkt.



Afb. 70

12.8 Hydraulisch systeem



WAARSCHUWING

Gevaar als gevolg van onder hoge druk uittredende hydraulische olie wanneer deze door de huid heen dringt en in het lichaam terechtkomt (infectiegevaar)!

- Werkzaamheden aan het hydraulische systeem mogen uitsluitend door een vakwerkplaats worden uitgevoerd!
- Het hydraulische systeem staat onder hoge druk! Laat de druk uit het hydraulische systeem ontsnappen voordat u met de werkzaamheden aan het hydraulische systeem begint!
- Spoor lekkages altijd op met daartoe geschikte hulpmiddelen!
- Probeer nooit lekkende hydraulische slangen met de hand of vingers te dichten.
Onder hoge druk naar buiten stromende vloeistof (hydraulische olie) kan via de huid in het lichaam komen en ernstig letsel veroorzaken!

Raadpleeg bij wonden door hydraulische olie direct een arts!
Gevaar voor infectie!



WAARSCHUWING

Gevaar als gevolg van onbedoeld contact met hydraulische olie!

Pas de volgende eerstehulp-maatregelen toe:

- Na inademing:
 - Geen bijzondere maatregelen noodzakelijk.
- Na contact met de huid:
 - Met veel water en zeep wassen.
- Na contact met de ogen:
 - Ogen met geopende oogleden meerdere minuten met stromend water spoelen.
- Na inslikken:
 - Behandeling door een arts vereist.



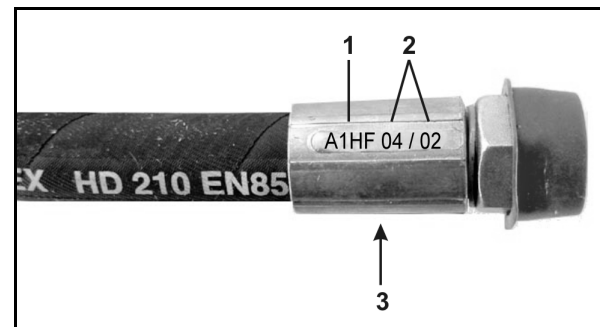
- Zorg bij het aansluiten van de hydraulische slangen op het hydraulische systeem van de tractor dat de hydraulische elementen van zowel de tractor als van de machine drukloos zijn!
- Controleer of de hydraulische slangen correct zijn aangesloten.
- Controleer regelmatig de hydraulische slangen en koppelingen op beschadiging en verontreiniging!
- Laat de conditie van de hydraulische slangen tenminste eenmaal per jaar door een deskundige controleren!
- Vervang beschadigde en verouderde hydraulische slangen! Gebruik alleen originele hydraulische slangen van **AMAZONE** !
- Gebruik hydraulische slangen niet langer dan zes jaar. Dat is inclusief een eventuele opslagtijd van maximaal twee jaar. Ook bij vakkundige opslag en toelaatbare belasting zijn slangen en slangverbindingen onderhevig aan natuurlijke veroudering, wat hun opslagtijd en gebruiksduur beperkt. In afwijking hiervan is het mogelijk om, rekening houdend met de mogelijke risico's, de gebruiksduur op basis van ervaring te bepalen. Voor slangen en slangen van thermoplast kunnen andere richtwaarden doorslaggevend zijn.
- Voer oude olie volgens de milieuvoorschriften af. Neem bij problemen met betrekking tot het afvoeren contact op met uw leverancier van de olie!
- Bewaar hydraulische olie buiten bereik van kinderen!
- Zorg dat er geen hydraulische olie in de grond of in het water komt!

12.8.1 Codering van de hydraulische slangen

De codering op de armatuur geeft de volgende informatie:

Afb. 71/...

- (1) Type-aanduiding van de fabrikant van de hydraulische slang (A1HF)
- (2) Productiedatum van de hydraulische slang (04 / 02 = jaar / maand = februari 2004)
- (3) Maximaal toelaatbare bedrijfsdruk (210 BAR).



Afb. 71

12.8.2 Service-intervallen

Na de eerste 10 bedrijfsuren en daarna om de 50 bedrijfsuren

1. Controleer alle componenten van het hydraulische systeem op lekkage.
2. Trek schroefverbindingen eventueel na.

Voor elke inbedrijfstelling

1. Controleer de hydraulische slangen op zichtbare gebreken.
2. Verhelp schuurplekken op de hydraulische slangen en buizen.
3. Vervang versleten of beschadigde hydraulische slangen en buizen onmiddellijk.

12.8.3 Inspectiecriteria voor hydraulische slangen



Neem voor uw eigen veiligheid de volgende inspectiecriteria in acht!

Vervang een hydraulische slang, wanneer deze aan tenminste één criterium uit de volgende lijst voldoet:

- Beschadiging van de buitenste laag tot op de staalmantel (bijv. Schuurplekken, scheurtjes, insnijdingen).
 - Bros worden van de buitenste laag (scheurtjes in het materiaal van de slang).
 - Vervormingen die niet in overeenstemming zijn met de natuurlijke vorm van de slang of slang. Zowel drukloos als onder druk of bij buiging (bijv. Loslaten van de lagen, blaasvorming, platdrukken of knikken).
 - Lekkage.
 - Beschadiging of vervorming van de slangarmaturen (verhoogde kans op lekkage); een geringe beschadiging aan de buitenkant is geen reden voor vervanging.
 - Het loskomen van de slang uit de armatuur.
 - Corrosie van de armatuur, hetgeen de werking en sterkte vermindert.
 - Montagevoorschriften niet nagekomen.
 - De gebruiksduur van 6 jaar is overschreden.
- Bepalend hiervoor is de datum waarop de hydraulische slang op de armatuur is bevestigd plus 6 jaar. Staat op de armatuur de productiedatum "2004", dan eindigt de gebruiksduur in februari 2010. Zie hiertoe "Codering van hydraulische slangen".

12.8.4 In- en uitbouwen van hydraulische slangen

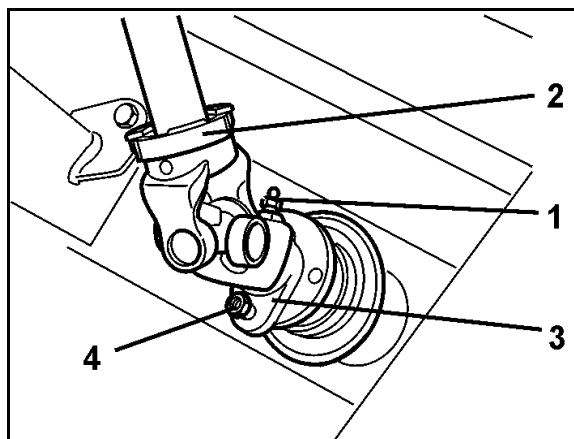


Neem bij het in- en uitbouwen van hydraulische slangen de volgende aanwijzingen in acht:

- Gebruik alleen originele hydraulische slangen van AMAZONE !
- Zorg voor een schone werkplek.
- U dient de hydraulische slangen zodanig in te bouwen dat er onder alle bedrijfsomstandigheden
 - geen trekbelasting optreedt, behalve door het eigengewicht.
 - er bij korte slangen geen stuikbelasting optreedt.
 - van buiten komende mechanische inwerkingen op de hydraulische slangen worden vermeden.
Voorkom dat de slangen langs elkaar of langs componenten schuren door ze conform de voorschriften te plaatsen en te bevestigen. Bescherm de hydraulische slangen zo nodig met beschermhulzen. Dek componenten met scherpe randen af.
 - de buigradius niet kleiner wordt dan is toegestaan.
- Als u de hydraulische slang aansluit op bewegende onderdelen, dient de slang een dusdanige lengte te hebben dat de buiging over het gehele bewegingstraject niet kleiner is dan de minimaal toegestane buigradius en/of de hydraulische slang bovendien niet op trek wordt belast.
- Sluit de hydraulische slangen op de voorgeschreven bevestigingspunten aan. Gebruik geen slanghouders op plaatsen waar zij de natuurlijke beweging en lengteverandering van de slangen belemmeren.
- Het is verboden de hydraulische slangen te schilderen!

12.9 Demontage van de cardanas

1. Maak de beschermingstrechter los en verwijder deze naar achteren toe.
1. Maak de kegelsmeernippels (Afb. 72/1) in de aansluitvork (Afb. 72/2) van de aandrijfas los.
2. Verwijder de breekbout (Afb. 72/4) tussen vorkflens (Afb. 72/3) van de aandrijfas en flens van de ingaande as van de aandrijving.
3. Tik de aansluitvork met een platte staaf van de ingaande as van de aandrijving.



Afb. 72



Bij het van de ingaande as van de aandrijving aftikken van de aansluitvork moet de cardanas altijd iets worden verdraaid.

12.10 Elektrische verlichting



WAARSCHUWING

Vervang defecte gloeilampen onmiddellijk, zodat u andere verkeersdeelnemers niet in gevaar brengt!

Gloeilampen vervangen:

1. Draai het beschermglas los.
2. Verwijder de defecte lamp.
3. Plaats de nieuwe lamp (let op juiste spanning en vermogen).
4. Plaats het beschermglas en draai dit vast.

12.11 Top- en trekstangpennen inspecteren

**GEVAAR!**

Risico's voor beknelling, vastgrijpen en schokken als de machine onbedoeld loskomt van de tractor!

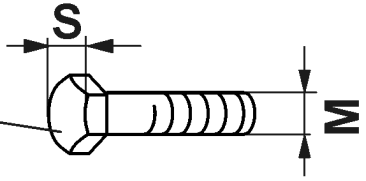
Vervang met het oog op de verkeersveiligheid beschadigde top- en trekstangpennen onmiddellijk.

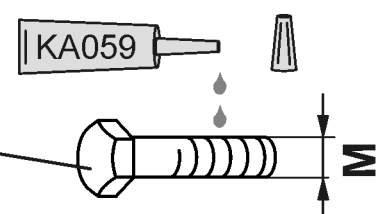
Inspectiecriteria voor topstangpennen en trekstangpennen:

- Visuele inspectie op scheurtjes
- Visuele inspectie op breuken
- Visuele inspectie op permanente vervormingen
- Visuele inspectie en meting van slijtage. De maximaal toelaatbare slijtage is 2 mm.
- Visuele inspectie op slijtage van de kogelbussen
- Eventueel: goede bevestiging van de bevestigingsbouten controleren

Als aan één van de slijtagecriteria is voldaan, dan moeten de topstang- of trekstangpennen worden vervangen.

12.12 Aanhaalkoppels schroeven

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Gecoate bouten hebben afwijkende aanhaalmomenten.

Houd rekening met de speciale instructies voor aanhaalmomenten in het hoofdstuk onderhoud.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
